

Franckesche Stiftungen zu Halle

Biblia, Das ist: Die gantze Heil. Schrift Altes und Neues Testaments

Luther, Martin Halle, 1723

VD18 90812174

Das ander Buch Mose.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downladed and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests an Inpinion in I

Moss gebutt,

18. Da rief

wehemattern, u

um that the do

19.Die weh

Die Ebraild

Egrotikhen;

ete die mehema

He geboten.

20, Darum t

and; und das t

al. Und meil

22. Da gebo

mad (prod): F

den, * merfet i

Rofisgebart,

LUND es g

* c.6,20. 2.Und da

gebar einen fo

ein fein finl

3. Und da f

tonte, madite

verfleibete es n

das find drein,

am Het des mai

4. Aber feine

s. Und die to

der, und wolte

jungfrauen ging

Lind da fie das f

te fie thre magd

6. Und da fie

ho and file,

jamente es fie ,

Etaion findle

7. Da spradi

in Chargo: E

ethnishen weiß

White dir das ti

8. Die tocht

Sche hin. Di

m des findes in

daß fie erfahrer

warde.

шопоеп.

D

laiset leben.

teten, bauete er

lete piel.

laffet?

ihre fünde, daß sie so übel an dir gethan haben. Lieber, so vergib nun die missethat und, den dienern des Gottes deines vaters. Aber Joseph weinete, da sie solches mit ihm redeten.

18. And seine brüder gingen hin, und sieten vor ihm nieder, und sprachen: Sibe, wir sind deine knechte.

19. Joseph sprach zu ihnen : Farchtet euch nicht; denn ich bin unter Gott.

20. Ihr * gedachtets bose mit mir zu machen; aber Sott gedachte es gut zu machen, daß er thät, wie es ieht am tage ist, zu erhalten viel volcks. * c.45,5.

21. So fürchtet euch nun nicht; Ich wil euch versorgen und eure kinder. Und er tröstete sie, und * redete freundlich mit ihnen. * Es.40,12. Hos.2,14.

Das 1. Capitel.

22. Also wohnete Joseph in Egypten mit seines vaters hause, und lebete-hundert und zehen sahr

(Lap.r.)

23. Und sahe Sphraims kinder bis ins dritte glied. Desselben gloichen die kinder * Machir, Manases sohn, zeugeten auch kinder auf Josephs schools. * 4 Mos22,39.

24. Und Joseph sprach zu seinen brüdern: Ich sterbe, und * Sott wird euch heimsuchen, und aust diesem lande führen in das land, das er Abraham, Isaac und Jacob geschworen hat.

* Ebr.11,22.

25. Darum nahm er einen eid von den kindern Ffrael, und sprach: Wenn ench Sott heimsuchen wird, so * führet meine gebeine von dannen. *2 M.13,19.Jos.24,32.

26. Also starb Joseph, da er war hundert und zehen jahr alt. Und sie salbeten

ihn, und * legten ihn in eine lade in Egypten. * Fos.24,32.

Ende des ersten Buchs Wose.

Das ander Buch Mose.

Der kinder Ffrael dienstbarkeit und drangfal in gupten.
If find die * namen der kinder

Is sind die * namen der kinder Israel, die mit Jacob in Egypten kamen; ein ieglicher kam mit seinem hause hinein:

2. Ruben, Simeon, Levi, Juda,

3. Fafchar, Sebulon, Benjamin, 4. Dan, Naphthali, Gad, Affer.

5. Und * aller seelen, die auß den lenden Jacob kommen waren, derer waren siebendig. Joseph aber war zuvor in Egypten. * 1 Mos. 46,27.10.

6. Da nun * Joseph geftorben war, und alle seine brüder, und alle, die ju der zeit gelebet hatten, * 1 Mos.50,26.

7.* Wuchsen die kinder Ffrael, und zeuseten kinder, und mehreten sich, und wursden ihrer sehr viel, daß ihrer das land voll ward.

* Ff. 105,24. Gesch. 7,17.

8. Da kam * ein neuer könig auf in Egyspten, der wusste nichts von Joseph;
* Richt.2,10.

9. Und sprach au seinem volck: Sibe, des volcks der kinder Fsrael ist viel, und mehr denn wir.

10. Wolan, wir wollen fie mit listen dampfen, daß ihrer nicht so viel werden. Denn wo fich ein krieg erhübe, mogten fie

fich auch ju unsern feinden schlagen, und wie der uns freiten, und jum lande aufziehen.

rr. Und man sette fronvögte über fie, die sie mit schweren diensten drücken solten; denn man bauete dem Iharao die städte Vithon und Raemses, zu schahhausern.

12. Aber ie mehr sie das volck druckten, ie mehr sich es mehrete und ausbreitete. Und sie hielten die kinder Fræel wie einen gräuel.

13. Und die Egypter * amungen die finder Frael zu dienfte mit unbarmberhigfeit.

14. Und machten ihnen ihr leben sauer, mit schwerer arbeit im thon und ziegeln, und mit allerley fronen auf dem selde, und mit allerley arbeit, die sie ihnen auslegten mit unbarmherhigkeit.

15. And der könig in Egypten sprach zu den Ebräischen webemuttern, derer eine hieß Siphra, und die andere Jua:

16. Wenn * ihr den Sbräischen weibern helbet, und auf dem stuhl sehet, daß es ein sohn ist, so tödtet ihn; ist aber eine toch ter, so lasset sie leben. * Weishrs,5.

17. Aber die wehemütter fürchteten Sott, und thaten nicht, wie der könig in Syppten ju ihnen gesagt hatte ; sondern lieffen die kinder leben.

18.D4

More.

er kinder Afrad leph in Egypta und lebete bunda

ims finder bis in gleichen die finde thu, geogeten and 15. * 4 Mol324 ach su feinen bil * GOtt mad an tefem lande fitte

raham, James * Strap r einen eid von rach: Wenn , fo * fahret m M. 13,19. 30/4 ph, da er worm Und fie faint hn in eine laden 30 ,24132.

ien schlagen, und n n lande auflieba npoate über fuil en drücken selta Pharao die fill u schakhausern. as vold drucka e und außbreitete er Frank wie eine

* mungen die find mbarmherhigkeit. ihnen ihr leben fox m thon and sign n auf dem felde, "

ie sie ihnen auflig

Egypten fpragu ern , derer eine f ere Pua: n Straighmod Ruth febet, dabel n; ift? afer eine * Masia 1. nütter fürchteten 30 ie der könig in Syp

e; sondern lichen

18. Da rief der könig in Egypten den wehemattern, und sprach zu ihnen: Warum thut ihr das, dass ihr die kinder leben lasset?

19. Die wehemütter antworteten Pharao: Die Ebräischen weiber sind nicht wie die Egnptischen; denn sie sind harte weiber; ehe die wehemutter zu ihnen kommt , haben fie geboren.

20. Darum that &Dtt den wehemattern guts; und das volck mehrete fich, und ward

Mosts geburt,

21. Und weil die wehmatter Gott fürch.

teten, bauete er ihnen hauser.

22. Da gebot Pharao alle seinem volck, und sprach : Alle sohne, die geboren werden, * werfet ins maffer, und alle tochter laffet leben. * Gelch.7,19.

Das 2. Capitel.

Mofis geburt, aufersiehung, flucht und benrath. 1. 11 No es ging hin ein mann vom hause Levi, und * nahm eine tochter Levi.

* c.6,20. 4 Mof.26,59. 1 Chron.24,13. 2. Und das weib ward schwanger, und gebar einen sohn. Und da sie sahe, dass es ein fein kind war, verbarg sie ihn drey monden. * Gesch. 7,20. Ebr. 11,23. monden.

3. Und da fle ihn nicht länger verbergen fonte, machte fle ein kaftlein von rohr, und verkleibete es mit thon und pech, und legte das find drein, und legte ihn in den schilf am ufer des maffers.

4. Aber feine * fcmefter ftund von ferne, daß sie ersahren wolte, wie es ihm gehen wärde.

5. And die tochter Pharao ging hernieder, und wolte baden im wasser; und ihre jungfrauen gingen am rande des waffers. Und da fie das fastlein im schilfe sahe, sand te sie ihre magd hin, und ließ es holen.

6. Und da sie es aufthät, sahe sie das find, und fibe, das fnablein weinete. Da jammerte es sie, und sprach: Es ist der

Ebraischen kindlein eins.

7. Da sprach seine schwester zu der toch ter Pharao: Soll ich hingeben, und der Ebraischen weiber eine rufen, die da fäuget, das fie dir das kindlein fäuge?

8. Die tochter Pharao sprach zu ihr: Gehe hin. Die jungfrau ging hin, und rief des findes mutter.

9. Da sprach Pharao tochter zu ihr: Rimm hin das kindlein, und fauge mirs, ich wil dir lohnen. Das weib nahm das find, und saugete es.

erziehung und flucht.

10. Und da das kind groß ward, brachte fle es der tochter Pharao, und es ward ihr fohn; und hieß ihn Mose, denn sie sprach: Ich habe ihn auß dem wasser gezogen.

11. Bu den zeiten, da * Mofe mar groß worden, ging er auß zu seinen brüdern, und sahe ihre last: und ward gewahr, das ein Egypter schlug seiner brüder, der Ebrais schen, einen. * £6r.11,24.25.

12. Und er wandte fich hin und her, und da er sahe, dass kein mensch da war, erschlug er den Egypter, und bescharrete ihn

in den sand.

13. * Auf einen andern tag ging er auch auß, und sahe zween Ebraische manner sich mit einander gancken; und sprach zu dem ungerechten: Warum flageft du deinen nachsten? * Gesch. 7, 26.

14. Er aber fprach: Wer hat dich jum oberften oder richter über uns gefehet? Wilt du mich auch erwürgen , wie du den Egypter erwärget haft? Da furchte sich Mofe ,u. fprach : Wie ift das laut worden ?

15. Und es kam por Tharao, der trach= tete nach Mofe, daß er ihn ermurgete. * Aber Mose flohe vor Pharao, und hielt fich im lande Midian, und wohnete bey ei-* Gesch. 7,29. Ebr.11,27. nem brunnen.

16. Der priester aber in Midian hatte fleben tochter, die kamen maffer zu schöpfen, und fülleten die rinnen, daß fie ihres vaters schaafe träncketen.

17. Da kamen die hirten und flieffen fte davon. Aber Mose machte sich auf, und half thnen, und trancfete thre schaafe.

18. Und da fie ju ihrem vater Reguel famen, sprach er: Wie send ihr heute so bald fommen?

19. Sie sprachen: Ein Egyptischer manu errettete uns von den hirten, und schöpfete uns, und trancfete die fchaafe.

20. Er sprach zu seinen tochtern ; Mo ift er ? Warum habt ihr den mann gelasfen, daß ihr ihn nicht ludet mit uns zu effen ?

21. Und Mose bewilligte ben dem mann an bleiben; und er * gab Mofe feine tochter Zipora. " C. 18, 2.

22. Die

ihn Gerson: denn er sprach : 3ch bin ein fremdling worden, im fremden lande. (Und fie gebar noch einen fobn, den hiefer Eliefer, und fprach : Der GDt: meines vatere ift mein helfer, und hat mich von der hand Pharao errettet.)

23. Lange zeit aber darnach ftarb der fonig in Egypten. Und die kinder Ifrael feuszeten über ihre arbeit, und schryen; und the schrenen über thre arbeit kam vor 3Dtt.

24. Und Gott erhörete ihr wehflagen, und * gedachte an seinen bund mit Abraham, Ifaac und Jacob. *3 Mof. 26,42.

25. And er sahe drein, und nahm sich ih-

rer an.

Das 3. Capitel.

Defe wird berufen, Die finder Ifraelauf Egypten ju führen.

. M Die aber hutete der ichanfe Jethro feines ichmahers, des priefters in Midian, und trieb die schaafe enhinder in die wuften, und kam an den berg Sottes

2. Und der engel des HERRN erschien Ihm * in einer feurigen flammen auf dem busch. Und er sahe, dass der busch mit feuer brannte, und ward doch nicht verzehret;

3. Und sprach: * Ich mil dahin, und besehen dist groffe gesichte, warum der busch nicht verbrennet. * Luc.2.15.

4. Da aber der HERR sahe, dass er hinging zu sehen, rief ihm &Dtt auß dem busch, und * sprach: Mose, Mose. Er * 1 MO .22,11. antwortete: Die bin ich.

5. Er sprach: Trit nicht herzu; zeuch deine schuh auß von deinen füssen: denn der ort, da du auf stehest, ist ein heilig land.

6. Und sprach weiter: * 3ch bin der Bott deines vaters, der Gott Abraham, der Gott Ffaac, und der Gott Jacob. Und Mose verhüllete sein angesicht; denn er fürchtete sich Gott anzuschauen.

Matth. 22, 32. Mare. 12, 26. Luc. 20, 3 7. And der HERR sprach: Ich habe gesehen das elend meines volcks in Egn= pten, und habe ihr geschren gehoret, über die, so sie treiben; ich habe ihr leid erkant.

8. Und bin hernieder gefahren, dass ich fle errette von der Egypter hand, und fle außführe auß diesem lande, in * ein gut und weit land, in ein land, darinnen milch und honig fleufit, nemlich an den ort der

22. Die gebor einen fohn; und * er hieß Lananiter, Hethiter, Amoriter, Ihereft ter, Beviter und Jebufiter. C. 13, 5.

9. Weil denn nun das geschren der fin der Ifrael vor mich fommen ift, und habe auch darzu gesehen ihre angst, wie sie die Egypter angsten:

10. So * gehenun hin; ich wil dich zu Pharao senden, dass du mein volce, die

finder Ffrael, auß Egypten führest.

* Gesch. 7,34. Pf. 105,26. Hof. 12,14.

11. Mose sprach zu Gott: Wer bin Ich. dass ich zu Iharao gehe, und führe die kinder Ffrael auß Egypten?

12. Er sprach : * Ich mil mit dir segn. Und das foll dir das zeichen fenn, daß 3ch Wenn du mein volck dich gesandt have: auß Egypten geführet haft, werdet ihr Sotte opfern auf diesem berge.

* I Mof. 31 13. Mose sprach zu Gott: Sife, wenn ich zu den kindern Israel komme, und spreche zu ihnen: Der Gott eurer vater hat mich zu euch gesandt; und sie mir sagen werden: Wie heistet sein name? Was soll ich ihnen sagen?

14. Gott sprach zu Mose: Ich werde senn, der ich senn werde. Und sprach: Also solt du zu den kindern Israel sagen: Ach werds fenn , der hat mich zu euch ge sandt.

15. Und Sott sprach weiter in Mose: Also solt du ju den kindern Ffrael sagen: Der HERR, eurer väter GOtt, der GOR Abraham, der Gott Ffaac, der Gott Jacob, hat mich zu euch gesandt: das *ift mein name ewiglich, daben foll man mein gedencken für und für.

[4 Ctad. man mich nennen foll. 16. Darum so gehe hin, und versammle die ältesten in Israel, und sprich zu ihnen: Der HENR, eurer vater Edit, ist mir er schienen, der Gott Abraham, der Gott Flaac, der Gott Facob, und hat geso get: Ich habe euch heimgesucht, und gesehen, was euch in Egypten widersat ren tit;

17. Und habe gesagt: Ich wil euch auf dem elende Egnpti führen in das land der Lananiter, Hethiter, Amoriter, Pherell ter, Geviter und Jebusiter, in das land, darinnen mild und honig fleufft.

18. Und wenn sie deine stimme horen, lo folt du und die altesten in Ifrael hinein geder Afraeliten. ben jum fonige gen: * Der & hat und geruse tagereisen in dem HERI 19. Aber in Emptor a

20. Denn t da, und & mendern , da darnaci wird e 21, Undid por den Sanpi bet, * night

durch eine fan

22. Sonder ter nadibarin berne und gal follt the aut und den Egy

Mofe wird su thun gestärd 1. Molen meine ftimme Det GERN 2. Da 95 lfts, das du in d Ein flab.

3. Et frad erde. Und er i et jur schlange 4. Aber de Strede deine i bey dem schwa pand and, und f have in feiner ho s Darum me eichienen fen der midter, * der e

Jun, ger Go Ambler H.E. Biede deine han er ftedte fle in fei ferault, fife, da 7.4nd er spra on buston. Un tilem, und sog

mwieder, wie f



Beruf jur audfahrn Amoriter, Phoi busiter. das gefchren da h ommen ist, und in bre angst, wie fel

n hin; ich wilder du mein vold Egypten führe Bott: Wafin ehe, und führelich

Ich wil mit du geichen senn, das Wenn du mein ret haft, werla esem berge.

u GOtt: Sike n rael fomme, und Bott eurer vän it; und fie man fein name? Du

u Mose: Ich m perde. Und spri indern Afrael A hat mich ju eugl

ch weiter in Mo indern Fraet fager ter Gott, der Go t 3saac, der Gi euch gelandt: das daken foll man n nich nennen fou.]

e hin, und versom und frid jum ater Gott, 11 m Ebraham, das acob, and half seimacludit, mi Egypten wid

gt: Ich willend hren in das lan Amoriter, The ebufiter, in dash honig fleust. eine stimme fora en in Ifrael final

ben zum konige in Egypten, und zu ihm fagen: * Der GERR, der Ebraer Gott, hat und gerusen. So last und nun gehen dren tagereisen in die wüsten, daß wir opfern dem HERRN, unserm GOtt.

19. Aber Ich weiß, dass euch der könig in Sanpten nicht wird ziehen lassen, ohne

durch eine starcke hand.

20. Denn ich werde meine hand außstreden , und Egypten schiagen mit allerlen wundern, die ich darinnen thun werde; darnach wird er euch ziehen laffen.

21. Und ich wit diesem volck gnade geben por den Egyptern, daß, wenn ihr außzie-

bet, * nicht leer ausziehet.

* c.11,2. c.12,35.36. 22. Sondern ein ieglich weiß foll von ihrer nachbarin und hausgenoffen fordern filberne und guldene gefaffe, und kleider; die follt ihr auf eure sohne und tochter legen, und den Egyptern entwenden.

Das 4. Capitel.

Mofe wird in feinem beruf mit der gabe munder ju thungefrardet.

. Mofe antwortete, und fprach: Sibe, fie werden mir nicht gläuben, noch meine ftimme boren, fondern werden fagen : Der GERR ift dir nicht erschienen.

2. Der GERR sprach zu ihm: Was Ifts, das du in deiner hand haft? Er fprady:

3. Er fprach : Wirf ihn von dir auf die erde. Und er warf ihn von sich, da ward er jur ichlangen; und Mofe flobe vor ihr.

4. Aber der HERR sprach zu ihm : Strecke deine hand auß, und erhasche fie ben dem schwank. Da streckte er seine hand auß, und hielt fie; und fie ward jum Rabe in seiner hand.

5. Darum werden fle glauben , daß dir erschienen sen der HENN, der Gott ihrer vater, * der Gott Abraham, der Gott 3faac, der Gott Jacob. * (.3,6.15.16.

6. Und der BERR fprach weiter gu ihm : Stecke deine hand in deinen bufem. Und er fleckte fie in seinen busem; und zog fie berauß, fibe, da war fie auffähig wie schnee.

7. Und er fprach: Thue fie wieder in deinen busem. Und er that sie wieder in den busem, und jog fie heraus; sihe, da mard fle wieder, wie fein ander fleifch.

8. Wenn fie dir nun nicht werden glauben, noch deine stimme horen ben einem zeichen ; so werden fie doch gläuben deiner

Deffen fernere bestättigung.

fimme ben dem andern zeichen.

9. Wenn fie aber diesen zwenen zeichen nicht glauben werden, noch deine stimme horen; so nimm des massers auß dem strom, und genst es auf das trockene land. so wird dasselbe wasser, das du aus dem ftrom genommen haft, * blut werden auf dem trockenen lande. * (.7,17.

10. Mose aber sprach zu dem HERAN: Ach mein HERR, * ich bin ie und ie nicht wohl beredt gewest, fint der zeit du mit deis nem knechte geredet haft; denn ich habe eis ne schwere sprache, und eine schwere zunge.

11. Der HERR sprach zu ihm: * Wer hat dem menschen den mund geschaffen? Dder wer hat den stummen, oder tauben, oder sehenden, oder blinden gemacht? Sa-

be ichs nicht gethan, der HERR?

* Pr. 94, 9.

12. So gehe nun hin, * Ich wil mit del nem munde senn, und dich lehren, mas du sagen solt. * Matth. 10, 19.

13. Mofe fprach aber : Mein & Err,

fende, welchen du senden wilt.

14. Da ward der GENR febr jornig über Mose, und sprach : Weiß ich denn nicht, daß dein bruder * Raron, auß dem stamm Levi, beredt ift? Und fibe, er wird herauß geben, dir entgegen, und wenn er dick siehet, wird er sich von herhen freuen. * Sir.45/7.

15. Du solt zu ihm reden, und die worte in seinen mund legen; und 3ch mil mit deis nem und feinem munde fenn, und euch leb.

ren, was ihr thun follt.

16. Und * Er foll für dich jum volcke reden; Er foll dein mund fenn, und du folt fein gott fenn. * C. 7, I. 2.

17. Ind diefen fab nimm in beine band,

damit du zeichen thun folt.

18. Mofe ging bin , und kam wieder in Jethro , seinem schmaber , und sprach gu ihm: Lieber, *tass mich geben, daß ich mieder ju meinen brudern tomme, die in Egypten find, und fehe, ob fie noch leben. Jethro fprach ju ihm : Gebe bin mit * 1 Kon.11,21.1c. frieden.

19. And

19. Auch sprach der HERR zu ihm in Midian: Gehe hin, und ziehe wieder in Egypten; denn * die leute find todt, die nach deinem leben flunden. * Matth. 2, 20.

20. Also nahm Mose sein weib, und seis ne sohne, und führete fie auf einem esel, und zog wieder in Sanptenland; und nahm

den fab Gottes in seine hand.

21. Und der HERR sprach zu Mose: Sibe ju, wenn du wieder in Egypten fomft, das du alle die wunder thust vor Pharao, die ich dir in deine hand gegeben habe. "Ich aber wil sein herh verstocken, das er das volck nicht laffen wird.

* c.7,3. c. 14, 4. 22. Und folft zu ihm fagen : So faget der HERR: Frael ist mein erstgeborner

John.

23. And ich gebiete dir, das du meinen fohn ziehen lassest, dass er mir diene. Wirst du dich des megern, so mil * Ich deinen erftgebornen sohn erwürgen.

24. Und als er unterwegen in der herberge war, kam ihm der GERR entgegen,

und wolte ihn tödten.

25. Da nahm * Zipora einen ftein, und beschnidte ihrem sohne die vorhaut, und rafrete ihm feine fuffe an, und fprach : Du * 301.512. biff mir ein blutbräutigam.

26. Da liest er von ihm ab. Sie sprach aber blutbräutigam, um der beschneidung

27. Und der HERR sprach zu Karon: Behe hin Mose entgegen in die wuste. Und er ging hin, und begegnete ihm am berge &Dttes, und * fuffete ihn. * 1 Mof.33,4.

28. Und Mose sagte Aaron alle worte des HERRN, der ihn gesandt hatte, und alle zeichen, die er ihm befohlen patte.

29. Und sie gingen hin, und versammleten alle altesten von den fin:

dern Ifrael.

30. Und Aaron redete alle worte, die der HERR mit Mose geredet hatte; und

that die zeichen vor dem volck.

31. Und das volck glaubete. da fie höreten , das der GERR die kinder Ifrael heimgesuchet, und ihr elend angesehen hatte, neigeten sie fich, und bes teten an.

Das 5. Capitel.

Mofe wird bom Pharao verachtet: Das vold noch mehr geangstiget.

aufs hochfte g

13. Und die

den: Erfüll

da ihr ftroth h

14. Und 8

melane die v

hatten, wur

thnen gelager

heut noch get

than, mit bot

15. Da gun

finler Atract

Marum wilt

16. Mangie

und follen die 1

mer find. Und

diagen, and

17. Photo

millia lend the

wollen huntle

18. So ge

foll man euch

der riegel foll

Afrael, dass e

te: It follt

werd an den ge

gegneten fie It

21. Und fprac

lege ani each, m

getuch have * f

tao, und feine

das lignment in i

22. Mose a

ASKRIT, und

the du fo fibel at

soft du mich herge

13 Dem fint

gayam Dhatac

denom namen , for

tergeplaget; und

Cap. 6. v. I.

Mose: Run solt

no thun merde :

pad muß er fie la

and durch eine f

tale von fich trei

Attitut.

tooten. * 1

gegen file;

20. Und da

19. Da fa

opiette.

fairm?

Arnach gingen Mofe und Aaron himein, und sprachen zu Pharao: So faget der HERN, der GDit Afrael: * Lass mein volck ziehen, dass mirs ein sest halte in der wüsten. * c.7,16. c.8, 1.20.

2. Pharao antwortete: Wer * ift der HERR, dest stimme ich hören musse, und Israel ziehen lassen? Ich weiß nichts von dem HERRN, wil auch Ifrael nicht las * Dan. 3, 15. sen ziehen.

3. Sie sprachen: Der Ebraer Gott hat uns gerufen. So last uns nun hingie hen dren tagereisen in die wuste, und dem HERNICunserm Gott, opfern, das uns nicht widerfahre pestilent oder schwert.

4. Da sprach der fonig in Egypten ju ih. nen : Du Mofe und Aaron, warum wollt thr das volck von seiner arbeit fren ma chen? Gehet hin an eure dienste.

5. Weiter sprach Pharao: Sike, des volcks ist schon * zu viel im lande, und ihr wollt sie noch feyren heisen von ihrem dienste. * C. I, 7. 12.

6. Darum befahl Pharao deffelben ta ges den vögten des volcks, und ihren amt

leuten, und sprach:

7. Ihr sollt dem volck nicht mehr strop sammlen, und geben, daß fle ziegel bren. nen , wie bis anher; laffet fie felbft hinge hen, und stroh zusammen lesen,

8. Und die jahl der ziegel, die fie bisher gemachet haben, sollt ihr ihnen gleichwol auflegen, und nichts mindern; denn fie gehen muffig, darum schrenen ste, und sprechen: Wir wollen hinziehen, und unserm Sott opfern.

9. Man drucke die leute mit arbeit, das ste zu schaffen haben, und sich nicht kehren

an falsche rede.

10. Da gingen die vogte des volcks und ihre amtleute auß, und sprachen zum vold: So spricht Pharao, man wird euch kein stroh geben.

11. Gehet ihr selbst hin, und sammlet euch stroh, wo ihrs findet, aber von eurer arbeit soll nichts gemindert werden.

12. Da zerstreuete sich das volck ins ganhe land Egypten, dass es stoppeln summle te, damit fle strob hatten.

E3. Und

Fracks frontial apitel.

berachtet: Det mi n Mose und Am pradjen ju Phono , det Bott 3 n, dass mirseil * 0.7,16.0812

tete: Wer*ith ich hören milk i Ich weiß niden auch Israel nicht

Der Stran o tall und nun hi n die wüste, mid SOtt, opfemalia ilenk oder fonen. dnig in Egyptmun Aaron, warmmil einer arbeit iran eure dienste. Dharao: Sike

iel im lande, mit n heissen von im * (.1,7.1 Pharao desselbat cfs, und through

le nicht mehr fin daß fie ziegel bra laffet fie felbft hings men lefen, r jiegel, die sie bishe

lit ihr ihnen gleichm mindern; denn fieg schrenen ste, und st impiehen, und uner

e leute mit arbeit, il und fich nicht tim

pogte des voldin d fprachen zum voll , man wird cuch

ift hin, and fami findet, aber vonce indert werden. atten.

13. Und die vogte trieben fie, und sprachen: Erfüllet euer tagewerch, gleich als da thr strop hattet.

14. Und die amtleute der kinder Ifrael, welche die vogte Pharao über ste gesehet hatten, wurden geschlagen, und ward zu ihnen gesaget: Warum habt ihr weder heut noch gestern euer geseht tagwerck gethan, wie vorhin?

15. Da gingen hinein die amtleute der kinder Frael und schryen zu Pharao: Warum wilt du mit deinen knechten also fahren?

16. Man giebt deinen knechten kein ftroh, und sollen die ziegel machen, die uns bestimmet find. Und fife, deine fnechte werden geschlagen, und dein volck muß fünder senn.

17. Pharao fprach : Ihr send muffig, muffig send ihr; darum sprechet ihr: Wir wollen hinziehen, und dem HERRN opfern.

18. So gehet nun hin und fronet: ftroh foll man ench nicht geben; aber die anzahl der siegel sollt ihr reichen.

19. Da falen die amtleute der kinder Afrael, daß es ärger ward, weil man fagte: Ihr follt nichts mindern von dem tagwerck an den ziegeln.

20. Und da fie von Pharao gingen, begegneten fie Mose und Aaron, und traten gegen fie;

21. Und sprachen zu ihnen: Der GERR sete auf euch, und richte es, das ihr unsern geruch habt * flinckend gemacht vor Iharao, und seinen knechten, und habt ihnen das schwert in ihre hande gegeben, uns zu * 1 Mos. 34, 30. 1 Sam. 13, 4.

22. Mofe aber fam wieder zu dem HERRA, und sprach: HErr, warum thust du so übel an diesem volck? Warum hast du mich hergesandt?

23. Denn fint dem, das ich hinein bin gangenzu Iharao, mit ihm zu reden in deinem namen , hat er das volck noch harter geplaget; und du haft dein volck nicht

Cap. 6. v. 1. Der HERR sprach zu Mose: Run solt du sehen, was ich Pharao thun werde: denn durch eine starcke hich das vold in hand muß er fie lassen ziehen; * er muß fie al es soppeta au noch durch eine ftarcke hand aus seinem lande von sich treiben. * (,11,1, (,12,33.

Das 6. Capitel.

Mofe frigt von GDtt einen neuen befehl: Befchreibet fein geburteregifter.

2. Und Gott redete mit Mose, und sprach zu ihm: Ich bin der GERR.

3. Und bin erschienen Abraham, Bfaac und Jacob, daß ich ihr allmächtiger 30th fenn wolte; aber mein name, HERR, ift ihnen nicht offenbaret worden.

4. Auch habe ich meinen bund mit ihnen aufgerichtet, daß ich ihnen * geben wil das land Langan, das land ihrer wallfahrt, darinnen sie fremdlinge gewesen sind.

1 Mof. 17 5. Auch habe 3ch gehoret die mehliage der kinder Frael, welche die Egnpter mit fronen beschweren, und habe an meinen bund gedacht.

6. Darum fage den kindern Afrael: 3ch bin der HERR, und wil euch außführen von euren lasten in Egypten, und wil euch erretten von euren fronen, und wil euch ertosen durch einen ausgereckten arm, und grosse gerichte.

7. Und wil euch annehmen zum volck, und wil euer Sott senn; daß ihrs erfah. ren sout, daß Ich der HERR bin, euer Sott, der euch ausgeführet habe von der last Egypti,

8. Und euch bracht in das land, darüber ich habe meine hand gehaben, das ichs gabe Abraham, Ffaac und Jacob; das wil ich euch gebenzu eigen, Ich der GERR.

* Ezech. 47, 9. Mose sagte solches den findern Ifrael; aber fie horeten ihn nicht vor feufzen und angst, und vor harter arbeit.

10. Da redete der GERN mit Mofe, und sprach:

11. Gehe hinein, und rede mit Pharas, dem könige in Egypten, daß er die kinder Afrael auß feinem lande laffe.

12. Mofe aber redete vor dem GERAN. und fprach : Sibe, die kinder Afrael horen mich nicht, wie solte mich denn Pharao horen ? * Dazu bin ich von unbeschnidtes nen lippen. * v.30. c.4, 10.

13. Also redete der GERR mit Mose und Aaron, und that ihnen befehl an die kinder Afrael, und Pharao, den konig in Egypten, daß fle die kinder Afrael auf Egypten führeten.

14. Dis

14. Diß find die häupter in leglichem ge-Schlechte der uater. Die finder * Ruben, des ersten sohns Ifrael, find diese: Hanoch, Ballu, Hegron, Tharmi. Das find die geschlechte von Ruben.

* 1 Mof.46,9. 4 Mof.26,5. 1 Chr.6,3.

15. Die kinder * Simeon find diese: Bemuel, Jamin, Ohad, Jachin, Bohar, und Saul, der sohn des Cananaischen meibes. Das find Simeons geschlechte.

* 1 Mof.46,10. 1 Chron.4,24.

16. Dif find die namen der kinder * Levi in ihren geschlechten: Gerson, Kahath, Merari. Aber Levi ward hundert und fieben und drenffig jahr alt.

* 1 Mof. 46, 11. 4 Mof. 3, 17. 1 Chron. 7, 1.

17. Die kinder * Gerson find diese: Lib. ni und Simei, in ihren geschlechten.

* 1 Chron. 7, 17.

18. Die kinder * Kahath find diese: Amram, Jezear, Hebron, Ufiel. Kahath aber mard hundert und dren und drenffig * 1 Thron. 7, 18. fahr alt.

19. Die kinder * Merari find diese: Maheli und Musi. Das sind die geschiech te Levi in ihren ffammen. * 4 Mof. 26,57.

1 Chron.7,19. c.24,21.

20. Und Amram nahm seine muhme Jochebed jum weibe; die gebar ihm Aaron und Mose. Aber Antram ward hundert und fieben und drepffig jahr alt.

21. Die kinder Jezcar find diefe: * Ko-* 4 Mof. 16, I. rah, Mepheg, Sidiri.

22. Die kinder * Ufiel find diese! Mis sael, Elzaphan, Sithri. * 3 Mos. 10,4.

23. Aaron nahm zum weibe Eliseba, die tochter Amminadab, Rahassons schwester; die gebar ihm * Radab, Abihu, Blenfar, Ithamar. * C. 28, I.

24. Die kinder * Korah find diefe: Affir, Elkana, Abiafaph. Das find die geschleche * 1.Thron.7,22. te der Koriter.

25. Eleafar aber , Aarons fohn , der nahm von den tochtern Butiel ein weiß; die gebar ihm den * Pinehas. Das find die häupter unter den vatern der Leviter geschlechten. * 4 Mos. 25,7.

26. Das ift der Aaron und Mofe, zu denen der HEAN sprach: Jühret die kin= der Afrael aus Egyptenlande mit ihrem

beer.

27. Sie finds, die mit Pharao dem fo. nige in Egnpten redeten , daß fie die kinder Israel auß Egypten führeten., nemlich Mose und Aaron.

28. Und dest tages * redete der HENR

mit Mose in Egyptenlande, * Gesch. 7,38.
29. Und sprach zu ihm: Ich bin der BERR, rede mit Pharao, dem könige in Egypten, alles, was 3ch mit dir rede.

30. Und er antwortete vor dem HERRN: Sihe, * ich bin von unbe schnidtenen lippen, wie wird mich denn * p.12. c.4/10, Pharao hören?

Das 7. Capitel.

Bermandelung des maffere in blut.

1. DEr HEMR sprach zu Mose: Ste he, ich habe * dich einen gott ge sehet über Iharao, und Aaron, dein bruder, foll dein prophet fenn.

2. Du * solt reden alles, mas ich dir gebieten werde; aber Aaron, dein bruder, folls vor Pharao reden, dass er die kinder Firael auß seinem lande laffe.

3. Aber * Ich wil Pharao herh verharten, daß ich meiner zeichen und wunder viel thue in Egyptenland. * c.4,21. c.14,4.

4. Und Pharao * wird ench nicht horen, auf daß ich meine hand in Egnpten bewei. se, und führe mein heer, mein volck, die kinder Israel, auß Egyptenland, durch grosse gerichte. * C.8,15.19.

5. Und die Egypter follens innen wer den, das Ich der HERR bin, wenn ich nun meine hand über Egypten außfrecken, und die kinder Afrael von ihnen wegführen merde.

6. Mose und Aaron thaten, wie ihnen der HERR geboten hatte.

7. And Mose war achtzig jahr alt, und Aaron dren und achtzig jahr alt, da fie mit Iharao redeten.

8. Und der HERR sprach zu Mose und Haron:

9. Wenn Pharao zu euch fagen wird: Beweiset eure wunder, so solt du zu Aaron fagen: Timm deinen fab, und wirt wu vor Iharao, dass er zur schlangen werde.

10. Da gingen Mofe und Aaron hinem an Iharao, und thaten, wie ihnen der DENN geboten hatte. Und Aaron war! 1. Plage: Blu * feinen ftab vo fueriten, und

II. Dafot janberer. V thaten auch a

12. Em ig Nan, do murd Aarons fab ve B. Alfo ma Auct, und * ho SERIA + gere # 6.

14. Und der

Dasherh Phai das voice un la 15. Bette fi he, er wird at gen thm an (minim den sto jaylangen war 16. Und fr der Ebraer & und lassen sage

her night wolle 17. Darum Daran solt di SERR fin: 8 den (d) in meine lylagen, dasin * in blut verwan

mits diene in d

18. Dals die fi und der strom st wird extein zu tri HOUT, 19. Und der E Soge Aaron:

toft deine hand Empien, iber ihr on, and über all fly serden; und Printende, bende Min. 20. Mofe und 3

h here getor in mi, und sch non wat, por in Und alles in knverwandelt.



Nodymaliger beläh nit Pharao demil 1, daß fiedie find fügreten, nemi

redete der HEM nde, * Beichan hm: Ich bink arao, dem fon is di mit dir rede ortete por de ich bin von unb ie wird midy de * 0.12, 6.4

apitel s waffers in flut. prach zu Mole: 5 e * dich einen gott g and Aaron, down eyn. n alles, wasidl Agron, dein brid en, daßer diefm ide lasse. * 141 Tharao herh very seichen und mus

ird ends nicht hom d in Egypten ben et, mein volce, Egyptenland, dur *(.8,15.1 er sollens innen m ERR fin, wern Santten aufftredt on theen wegfun

111d. * C.4/21. C.4

ron thaten, with hatte. achtzig jahr alt, s sig jahr alt, daßi

R sprack su Most

o ju ench fagen at r, fo foit dumm en stab; und non ur schlangen na Rose und Aarons thaten, wie than tte. Lind Aaron

(Lap.7.8.) * feinen stab vor Pharao, und vor feinen knechten, und er ward zur schlangen.

11. Da forderte Pharao die weisen und jauberer. Und die Sanptischen * jauberer thaten auch also mit ihrem beschweren.

* c. 8, 7. 18. 2 Tim.3, 8.

12. Ein ieglicher warf seinen stab von sich, da wurden schlangen drauß; aber Aarons fab verschlang ihre ftabe.

13. Also ward das herh Pharao verflockt, und * horete fie nicht, wie denn der

BERR + geredet hatte.

r. Plage: Blut.

c. 8, 15. 19. † c. 3, 19.

14. Und der HERR sprach zu Mose: Das herk Pharao ist hart: er wegert sich das volck zu lassen.

15. Gehe hin zu Pharao morgen: Sihe, er wird ans wasser geben, so trit gegen ihm an das ufer des wassers; und nimm den fab in deine hand, der gur

schlangen ward,

16. Und sprich zu ihm : Der HERR, der Ebraer SDtt, hat mich zu dir gefandt, und laffen fagen : * Lass mein volck, dass mirs diene in der muften; aber du haft bisher nicht wollen horen. * 6.5,1, 6.8,1.20,

17. Darum ipricht der HERR also: Daran solt du erfahren, das Ich der HERR bin: Sihe, Ich wil mit dem ftabe, den ich in meiner hand habe, das wasser schlagen, das in dem ftrom ift; und es foll * in blut verwandelt werden,

18. Daß die fische im strom fterben follen, und der ftrom ftincken, und den Egyptern wird eckeln zu trincken des maffers auß dem

19. Und der HEAR sprach zu Mose: Sage Raron: Dimm beinen fab, und recke deine hand auß * über die wasser in Egypten, über ihre bache, und ftrome, und seen, und über alle wassersümpfe, dass sie blut werden; und sen blut in gang Egyptenlande, bende in holhern und fteinern gefaffen. * 31.78,44.

20. Mofe und Aaron thaten, wie ihnen der HERR geboten hatte, und hub*den fab auf, und schug ins masser, das im from war, vor Pharao und seinen fnech ten. Und alles wasser im + strom ward in * c. 17, 5. + 3 [.78, 44. blut verwandelt.

Pf. 105 '8.

24. Und die fische im ftrom fturben, und der strom ward stinckend, dass die Sanpter nicht trincken konten das maffer auß dem strom; und ward blut in gang Egyptenlande.

22. Und die * Egyptischen gauberer thaten auch also mit ihrem beschweren. Also ward das herh Pharao verstockt, und horete fie nicht, wie denn der & Err geredet * DBeish.17, 7.

23. Und Pharao wandte sich, und ging

heim, und nahms nicht zu herhen.

24. Aber alle Egypter gruben nach maffer um den strom her, zu trincken; denn des wassers auß dem strom konten sie nicht trincen.

25. Und das mabrete fieben tage lang, dass der HERR den ftrom schlug.

Das 8. Capitel.

Egypten wird mit frofchen , laufen und ungegie.

fer geplaget.

1. DEr HENN fprach zu Mose: Ge-he hinein zu Pharao, und sprich zu ihm: So saget der HENN: *Lass mein volck, dass mirs diene. * c.5/1. c.7/16.

2. Mo du dich def megerft, fibe, fo mil 3ch alle deine grenhe mit froschen plagen;

3. Daß der strom soll von froschen wimmeln, die sollen herauf friechen, und fommen in dein haus, in deine kammer, auf dein lager, auf dein bette; auch in die haufer deiner fnechte, unter dein volck, in deine backofen, und in deine teige.

4. Und follen die frofche auf dich, und auf dein volck, und auf alle deine knechte

friechen.

5. Und der HERR sprach zu Mose: Sage Raron : Rece deine hand auß mit deinem fabe über die bache, und ftrome, und feen ; und last frosche über Egyptenland fommen.

6. Und Aaron reckte seine hand über die maffer in Egypten ; und kamen frosche herauf, daß Egyptenland bedecket ward.

7. Da * thaten die zauberer auch also mit ihrem beschweren , und lieffen frosche über Egyptenland fommen. * c. 7, 11, 22,

8. Da * forderte Pharao Mose und Aaron, und sprach : Bittet den HERRN für mich, dass er die frosche von mir, und von meinem volck nehme; so wil ich das polet laffen, daß es dem GERRN opfere.

9. Mo.

5. Haf 6. Blatt

32, Aber Pha

Pestilens: @

r.D. ge hoen

an ihm: Alfo

Worder Ebraer

2, Wo du dich

3. Site, 60

DENNIN fenn i

felde, über pferde,

le, über ochien,

fast sameren pesti

thun, swifthen d

and der Egypter

allem, das die f

5. Und der S

und sprach: I

loldies auf erden

morgens, and fli

pter; aber des

harb nicht eins.

7. Und Phar

fibe, es war des

gestorben. Aber

verftoct, und fief

und Aaron: Ne

and dem ofen; u

summel vor Phar

9. Daß über ga

mo bole salwarke b

de an menschen und

10. Und fie nahr

nd traten por Tho

get ihn gen himmel

kwarhe blattern, 1

somplett.

m nich;

8. Da * spract

6. Und der

4. Und der B:

fie mir dienen.

ter aufhälteft,

and daffelbe mal

9. Mose sprach: Habe du die ehre vor mir, und stimme mir, wenn ich für dich, für deine knechte, und für dein volck bitten soll, daß die frosche von dir, und von deisnem hause vertrieben werden, und allein im strom bleiben.

10. Er sprach: Morgen. Er sprach: Wie du gesaget hast; auf das du ersatzert, das * niemand ist wie der HERR, unser Gott, * c.9, 14. c.15, 11.

tt. So follen die frosche von dir, von deinem hause, von deinen knechten, und von deinem worden; und allein im strom bleiben.

12. Also ging Mose und Aaron von Pharao. Und Mose schrpe zu dem HERN, der frosche hatben, wie er Pharao hatte zugesaget.

13. Und der HERR that, wie Mose ge-saget hatte: Und die frosche flurben in den häusern, in den hösen, und auf dem felde.

14. And fie häufeten fie zusammen, hie einen haufen, und da einen haufen; und

das land stanck davon.

15. Da aber Iharao sahe, daß er luft krigt hatte, ward sein herh verhärtet, und * hörete sie nicht, † wie denn der HERR geredt hatte. * c.7, 13.22. † c.3, 19.

16. Und der GERR sprach zu Mose: Sage Karon: Recke deinen stab auß, und schlage in den staub auf erden, daß läuse werden in ganh Egyptensande.

r7. Sie thaten also. Und Aaron reckete seine hand auß mit seinem stabe, und schlug in den stanb auf erden: Und es wurden läuse an den menschen, und an dem wich; aller stanb des landes ward läuse in ganh Egyptenlande.

18. Die zäuberer thäten auch also mit ihrem beschweren, das sie läuse heraus brächten; aber * sie konten nicht. Und die läuse waren bende an menschen und am vieh.

* Weish.17/7.

19. Da sprachen die zäuberer zu Pharao: * Das ist Odtes singer. Aber das herh Pharao ward verstockt, und hörete sie nicht, wie denn der GENA gesaget hatte. * Ps. 64, 10. Luc. 11, 20.

20. Und der HERN sprach zu Mose: Mache dich morgen frühe auf, und trit vor Pharao (sihe, er wird ans waser gehen) und sprich zu ihm: So saget der ERN: Lass mein volck, dass mirs diene. 21. Wo nicht, sihe, so wis ich allerleg unzieser lassen kommen über dich, deine knechte, dein volck, und dein hand; das aller Egypter häuser, und das seld, und was drans ist, voll unziesers werden sollen.

22. Und wil dest tages ein sonders thun mit dem lande Gosen, da sich mein volck enthält, dast kein unzieser da sen; auf dast du innen werdest, dast Ich der HENK bin auf erden allenthalben.

23. And wil eine erlosung sehen zwischen meinem und deinem volck. Morgen soll

das zeichen geschehen.

24. Und der HENN that also. Und es kam * viel unzieser in Pharao haus, in seiner knechte häuser, und über ganh Egyptenland. Und das land ward verderbet von dem unzieser. * Weish.16/9.

25. Da * forderte Pharao Mose und Karon, und sprach : Sehet hin, opfert eurem & Ott, hie im lande. * c.8, 8.

26. Mose sprach: Das taugt nicht, das wir also thun: denn wir würden der Egypter gräuel opsern unserm GDtt, dem GERRA. Sihe, wenn wir denn der * Egypter gräuel vor ihren augen opserten, würden sie uns nicht steinigen?

* 1 Woss. 43732.

27. Drey tagereisen wollen wir gehen in die wüste, und dem HERRN, unserm Edt, opsern, * wie er uns gesaget hat.

* c.3, 18.

28. Pharao sprach: Ich wil euch faften, daß ihr dem GERAN, eurem Gott, opfert in der wüsten; allein, daß ihr nicht ferner ziehet: und bittet für mich.

29. Mose sprach: Sihe, wenn ich hinans von dir komme, so wil ich den HERRN bitten, daß diß unzieser von Pharao, und seinen knechten, und seinem volck genommen werde, morgendes tages. Allein, täusche mich nicht mehr, daß du das volck nicht lassest, dem GERRN zu opfern.

30. Und Mese ging hinaus von Iha

rao, und bat den KERRN.

31. Und der HERR that, wie Mose gesagt hatte, und schaffete das unzieser weg von Pharao, von seinen knechten, und von seinem volck, daß * nicht eins überbließ. * (.10,19. (.14, 28. 32. Aber

iAN ju

n. Also, dast di m vor Mose stehen ma: denn es waren i vogl böse blatte

8.

FRANCKES

32. Aber Pharao verhartete sein herh auch daffelbe mal, und ließ das volck nicht.

Das 9. Capitel.

Peftileng: Comarge blattern: Sagel.

L. Se HENN sprach zu Mose: Ge-he hinein zu Pharao, und sprich sn ihm: Also saget der HERR, der Bott der Ebraer: * Lass mein volck, dass ne mir dienen. * (.5/I. (.7/10.

2. Wo du dich dest wegerst, und sie wei-

ter aufhältest,

Ingieje.

allerin

, deine

d, und

en sollen,

dees thun

lein vold

ani bal

GENN

wiftha

orgen foll

io. Uni

haus n

unh Egy

perderbet

13h.16A.

lose und

, opfett * c.8,8

idyt, dol

der Em

Ott, da

denn la

n opico

gehen in

un etm

et hat.

euch fo

m Got

ihr nigi

id fin

idy da

iefer von

1d seinen

des tages

RHN

on The

vie Mok

, पागुक्ति

fried)tea

icht ein

C.14128 22. Abrī

?

3. Sihe, so wird * die hand des HERNIN fenn über dein vieh auf dem felde, über pferde, über esel, über kameele, über ochsen, über schanfe, mit einer fast schweren pestilenk. * 5 Mos. 2, 15.

4. Und der HERN wird ein besonders thun, zwischen dem vieh der Ifraeliter, und der Egypter, das nichts fterbe auß allem, das die kinder Ifrael haben.

5. Und der HERR bestimmete eine zeit, und sprach: Morgen wird der HERR

folches auf erden thun.

6. Und der GERR that solches des morgens, und farb allerlen vieh der Egy= pter; aber des viehes der kinder Israel starb nicht eins.

7. Und Pharao sandte darnach, und Ahe, es war des viehes Fraels nicht eins gestorben. Aber das herh Iharao ward verstockt, und ließ das volck nicht.

8. Da * sprach der HERN zu Mose. und Aaron: Rehmet eure faufte voll ruf auß dem ofen; und Mofe fprenge ihn gen * c.7/8. c.12/1.43. himmel vor Pharao.

9. Daß über gang Egyptenland flaube, und bose schwarfe blattern auffahren, bende an menschen und am vieh, in ganh Egy= ptenlande.

10. And fle nahmen ruß auß dem ofen, und traten vor Pharao, und Mose sprengete ihn gen himmel. Da fuhren auf bose khwarke blattern, bende an menschen und am vieh;

11. Also, dass die zäuberer * nicht konten vor Mose stehen, vor den bosen blattern: denn es waren an den zäuberern eben so wohl bose blattern, als an assen Egy= * Weish. 17, 7. nen über Egyptenland,

12. Aber der HERR verstockte das herh Pharao, dass er sie nicht horete, wie denn * der HERR zu Mose gesaget hatte.

13. Da sprach der HEAR zu Mose: Mache dich morgen fruhe auf, und trit vor Pharao, und sprich zu ihm: So saget der HERR, der Ebraer Sott: Las

mein votck, dass mirs diene.

14. Ich wil anders distmal alle meine plagen über dich felbft fenden, über deine fnechte, und über dein volck; das du innen werden folt, daß * meines gleichen nicht ift in allen landen. * c.8,10. c.15,11.

15. Denn ich wil ieht meine hand auß. recten, und dich und dein volck mit pestifeng schlagen, daß du von der erden soft

pertilget werden.

16. And zwar * darum habe ich dich erwecket , daß meine fraft an dir erscheine , und mein name verkündiget werde in allen * Rom. 9, 17.

17. Du tritteft mein volck noch unter

dich, und wilft es nicht laffen.

18. Sihe, ich wil morgen um diese geit einen fehr groffen hagel regnen faffen, defis gleichen in Sanpten nicht gewesen ift , fint

der zeit es gegründet ift, bisher.

19. Und nun sende hin, und vermahre dein vieh, und alles, mas du auf dem felde haft. Denn alle menschen und vieh , das auf dem felde gefunden wird , und nicht in die häuser versammlet ift, so der hagel auf fie fallet, werden sterben.

20. Wer nun unter den fnechten Pharao des HERRIN wort fürchtete, der lief seine fnechte und vieh in die hauser

fliehen;

21. Welcher herh aber sich nicht kehrete an des HERRN wort, lieffen ihre fnech-

te und vieh auf dem felde.

22. Da sprach der HERR zu Mose: Recke deine hand auf gen himmel, dass es hagele über gang Egyptenland, über men-Schen, über vieß, und über alles fraut auf dem felde in Egyptenland.

23. Alfo rectte Mofe feinen fab gen himmel, und der BERR ließ donnern und hageln, daß das feuer auf die erde schoff. Also ließ der HERR hagel reg.

9. Finferniff.

12. Da (p)

Rece deine t

die henschted

fommen , u

enf, famt a

blieben ift.

ptenland.

ofinim as

game nacht;

offstind die

14. Und f

land, and tie

in Sanatan,

gleichen me ge

15. Denn f

perfinsterten e

im lande au

baumen, di

ben; und t

den baumen

in ganh Egy

16. Da*

und Aaron

verfündiget

Gott, und

auch, und

Sott, dals

mir wegnehm

bat den S.E.F

flaticken weifi

den auf, und

micht Eine fit

10. Aber det:

path dall et di

u Det HE

de deine hand

fict werde in

geifer mag.

22. Und M

hinmel; da w

en Egyptenl

23. Daß nie

milliand von de

n tagen. A

en es licht in

EMIPH.

18. Und et

19. Da wi

17. Derg

wird.

12. Mo

24. Daß hagel und feuer unter einander fuhren, so grausam, daß desigleichen in ganh Sgyptenlande nie gewesen war, sint der zeit teute drinnen gewesen sind.

7. Ragel.

25. Und der hagel schlug in ganh Egyptenland alles, was auf dem felde war, beyde menschen und vieh; und schlug alles Fraut auf dem selde, und zerbrach alle baume auf dem selde.

26. Dhn allein im lande Gosen, da die kinder Frael waren, da hagelte es nicht.

27. Da schickte Pharao hin, und liest Mose und Karon rusen, und sprach zu ihenen: Ich habe das mal mich versündiget: *Der BERN ist gerecht, ich aber und mein volck sind gottlose. *Dan.9,7.8.9.

28. Vittet aber den HERRI, das aufs höre solch donnern und hageln Gottes; so wil ich euch lassen, daß ihr nicht länger

hie bleibet.

29. Mose sprach zu ihm: Wenn ich zur fladt hinaus komme, wil ich * meine hände außbreiten gegen dem HERRN; so wird der donner aushören, und kein hagel mehr seyn, auf daß du innen werdest, daß + die erde des HERRN; sey.

* Psi.141.2. + Psi.24.1.

30. Ich weiß aber, daß du und deine knechte euch noch nicht fürchtet vor Gott,

dem HERRIN.

31. Also ward geschlagen der flachs und die gerste: denn die gerste hatte geschosset, und der flachs knoten gewonnen.

32. Aber der weißen und rocken ward nicht geschlagen; denn es war spat getrende.

33. So ging nun Mose von Iharao zur stadt hinaus, und breitete seine hände gegen dem HERRN; und der donner und hagel höreten aus und der regen troff nicht mehr auf erden.

34. Da aber Pharao sahe, das der regen, und donner, und haget aufhörete, verstündigte er sich weiter, und verhärtete

fein berg, er und seine knechte.

35. Also ward des Pharao herh verstockt, daß er die kinder Fraek nicht ließ, wie denn der HENR geredet hatte durch Mose.

Das 10. Capitel.

Seufdrecken und finsternig. 11 Md der GERR sprach zu Mose: Behe hinein zu Pharao; denn Ich habe sein und seiner knechte herh verhartet, auf das ich diese meine zeichen unter ihnen thue.

2. And daß du verkündigest vor den ohren deiner kinder, und deiner kindeskinder, was ich in Egypten außgerichtet habe, und wie ich meine zeichen unter ihnen bewiesen habe; daß ihr wisset, Ich bin der HERR.

3. Also gingen Mose und Aaron hinein zu Pharao, und sprachen zu ihm: So spricht der HENR, der Ebräer Bott: Wie lange wegerst du dich vor mir zu demüthigen, das du mein volck lassest, mir zu dienen?

4. Wegerst du dich mein volck zu lassen, sihe, so wil ich morgen heuschrecken kom

men lassen an allen örtern,

5. Daß sie das land bedecken, also, daß man das land nicht sehen könne. Und sollen fressen, was euch übrig und errettet ist vor dem hagel, und sollen alle eure grünende bäume fressen auf dem felde;

6. Und sollen ersüllen dein haus, aller deiner knechte häuser, und aller Egypter häuser; desigleichen nicht gesehen haben deine väter, und deiner väter väter, sint der zeit sie auf erden gewesen, bis auf diesen tag. Und er wandte sich, und ging von Iharao hinaus.

7. Da sprachen die knechte Pharao zu ihm: Wie lange sollen wir damit geplaget seyn? Last die leute ziehen, dast sie dem GERRA, ihrem GOtt, dienen. Wilt du zuvor erfahren, dast Egypten unter-

gangen sen ?

8. Mose und Aaron wurden wieder zu Pharao bracht, der sprach zu ihnen: Gebet hin, und dienet dem HERNN, eurem Gott. Welche sind sie aber, die hinziehen sollen?

9. Mose sprach: Wir wollen ziehen mit jung und alt, mit sohnen und tochtern, mit schaasen und rindern: denn wir haben

ein sest des HERRN.

10. Er sprach zu ihnen : Ame ja, der GERR sey mit euch, solt ich euch und eure kinder dazu ziehen lassen? Sehet da,

ob ihr nicht boses vorhabt?

11. Nicht also, sondern ihr männer ziehet hin, und dienet dem GERAN; denn das habet ihr auch gesuchet. Und man stieß sie heraus von Pharao. 12. Da

FRANCE

indigest vor den ok, einer findestinder, gerichtet habe und ter ihnen bewielen bin der GERA und Aaron him ichen zu ihm: Gi er Ebraer Gott didy vor mir zu di

nein volck zu losse n heuschrecken fow tn,

wold lassest, m

bedecken, also, dal en fonne. Und sol rig und errettet ift ollen alle eure ard. dem felde;

n dein hans, alla und aller Egypta cht gelehen haba våter våter, esen, bis auf die te fich, und ging

nechte Pharao 11 wir damit gepla giehen, daß fi Ott dienen. Wil all Egypten unter

murden wieder ga ach su ihnen: Se SERNI, euron abet, die himio

Bir wollen giehn hnen und töchtere i: denn wir habet

n: Ame ja, di folt ich euch m lassen? Seher in ift?

en ihr männer ib GERRN; bu ichet. Und man 12,00 tao.

12. Da sprach der HERR zu Mose: Recke deine hand über Sanptenland, um die henschrecken, daß fie auf Egyptenland kommen, und fressen alles fraut im lande auf, samt alle dem, das * dem hagel über-C. 9, 23. blieben ift.

(Lap.10.11.)

13. Mose reckte seinen stab über Egnptenland. Und der HERR trieb einen oftwind ins fand den gangen tag und die gange nacht; und des morgens führete der

oftwind die heuschrecken her.

9. Finsternis.

14. Und fie famen über gang Egyptenland, und liessen sich nieder an allen orten in Sanpten, so sehr viel, das zuvor dels gleichen nie gewesen ist, noch hinfort seyn

15. Denn fie bedeckten das land, und verfinsterten es. Und sie frassen alles kraut im lande auf, und alle früchte auf den baumen, die dem hagel waren überblieben; und liessen nichts grunes übrig an den baumen, und am fraut auf dem felde, in ganh Egyptenlande.

16. Da * forderte Pharao eilend Mose und Aaron, und sprach: + 3ch habe mich versündiget an dem HERRN, eurem * c.8,8.25. † c.9,27. Bott, und an euch.

17. Vergebet mir meine sünde dismal auch, und bittet den HERRI, euren Sott, dass er doch nur diesen tod von mir wegnehme.

18. Und er ging auß von Pharao, und

bat den GERRIT.

19. Da wendete der GERR einen fehr farcken westwind, und hub die heuschres den auf, und warf fie ins schilfmeer; * daß nicht Eine übrig blieb an allen orten * c.8/31. c.14/28. Egypti.

20. Aber der HERR verstockte Pharao berk, dass er die finder Frael nicht liefs.

21. Der GERR sprach zu Mose: Rede deine hand gen himmel, das es so finfter* werde in Egyptenlande, das man es * £1.50,3. Matth. 27,45.

22. Und Mose rectte seine hand gen himmel; da ward eine dicke * finsternis in

gang Egyptenlande dren tage. * Weish.17,2. c.18,1.

23. Daß niemand den andern fahe, noch aufftund von dem ort, da er war in drenen tagen. Aber ben allen findern Ifrael war es licht in ihren wohnungen.

24. Da * forderte Pharao Mofen, und fprach : Biebet bin , und dienet dem HERRI, allein eune schaafe und rinder taffet bie; taffet auch eure findlein mit * c.8/8. c.12/31. euch ziehen.

Pharao drauet Mofe.

25. Mofe fprach : Du mufft uns auch opfer und brandopfer geben, das wir unserm Gott, dem HERNA, thun mögen.

26. Unfer vieh foll mit uns geben, und nicht eine flaue dahinten bleiben : denn von dem unfern werden wir nehmen gum dienft unsers Gottes, des HERRI. Denn wir wissen nicht, womit wir dem HERRIR dienen sollen, bis wir dahin kommen.

27. Aber der HERR verstockte das berk Pharao, dass er fie nicht laffen wolte.

28. Und Pharao sprach zu ihm: Gehe von mir, und hute dich, dass du micht mehr por meine augen fommest : denn welches tages on vor meine augen toms meft, folt du fterben.

29. Mose antwortete: Wie du gesaget haft; Ich wil nicht mehr vor deine augen

fommen.

Das II. Capitel.

Außaug auß Egypten befohlen.

1. 1 1Rd der HERR sprach zu Mose: Ich wil noch Eine plage über Pha rao und Egypten fommen laffen, darnach wird er euch lassen von hinnen: und wird nicht allein alles laffen, sondern euch auch von hinnen treiben.

2. So fage nun vor dem volck, daß * ein ieglicher von seinem nächsten, und et. ne iegliche von ihrer nächstin filberne und güldene gefasse fordere: * C.3/21.2C.

3. Denn der GERR wird dem volcke gnade geben vor den Egyptern. Und Mo. fe mar * ein sehr groffer mann in Egypten. lande, por den fnechten Pharao, und vor * Sir.45,1.seq. dem volck.

4. Und Mose sprach: So saget der SERR: Ich wil zu mitternacht aufge-

hen in Egyptentand;

5. Und alle * erstgeburt in Egyptenlande soll sterben, von dem ersten sohn Pharao an, der auf seinem finhl fichet, bis an den ersten sohn der magd, die hinter der muble ift; und alle erstgeburt unter dem * (.4,23. C.12,29. 6. Und

£ 3

10. Etwätgu

Grot effen, 6

tag des monde

19. Dan 1

frot finde i

gelauert bri

in werden

ein fremdin

foudern alta

TEN MOTULAN

er And D

Afred, und

and nefmet

finde, und fo

and tunctet in

berühret dan

ameen pfoster

ner hausthür

23. Denn

hen, und die

er das blut !

und an den

thur aberne

in eure hauf

und deine für

tuch der H.S.

tedet hat; fo

26. Und w

tudy fagen:

27. Sollt if

opfer des SE

Arael übergin

Egypter plagte

itt. Da neiget

28. Und die

mi * thaten, m

faron geboten

19. Und 111

henn alle *

m dem erfien

men stubl fal

18 gefangenen

theburt des

M.10136

jo. Da stuni

whechte in de har my mare

開始。

dum?

25. Und m

24. Datu

22, Und *

20. Dan

6. Und wird ein groß geschren senn in ganh Egyptenlande, desigleichen nie gemesen ift, noch werden wird.

7. Aber ben allen findern Ifrael foll nicht ein hund mucken , bende unter menschen und vieh; auf daß ihr erfahret, wie der HERR Egypten und Ifrael scheide.

8. Denn werden zu mir herab kommen alle diese deine knechte, und mir ju fuffe fallen, und sagen : Zeuch auß, du und alles volce, das unter dir ist; darnach wil ich ausziehen. Und er ging von Pharao mit grimmigem gorn.

9. Der HERR aber sprach zu Mose: Tharao horet euch nicht; auf das viel wunder geschehen in Sgyptenlande.

10. Und Mose und Aaron haben diese wunder alle gethan vor Pharao; aber der HERR* verstockte ihm sein herh, daß er die finder Frael nicht laffen wolte auß feinem lande. * (.10, 20.

Das 12. Capitel.

Stiftung des ofterlamms : erwurgung der erft. geburt: Außtugs anfang.

L. Ser DENM aber sprach * ju Mose und Aaron in Egyptenlande:

2. Dieser mond foil ben euch der erfte mond fenn; und von ihm follt ihr die monden des jahrs anheben.

3. Saget der gangen gemeine Ifrael, und sprechet : Am gebenten tage dieses monden nehme ein ieglicher ein famm, wo ein hausvater ift, ie ein lamm zu einem hause.

4. Wo ihrer aber in einem hause zum famm gu wenig find, fo nehme ers und fein nächster nachbar an seinem hause, bis ifter so viel wird, das sie das lamm aufeffen mögen.

5. Ihr sollt aber ein solch samm nehmen, da kein fehl an ift, ein mannlein, und eines jahrs alt; von den fammern und ziegen fout ihrs nehmen.

6. Und soft es behalten bis auf den vierzehnten tag des monden. Und ein iegliches häuflein im ganhen Frael sou es schlachten * zwischen abends. * 4 Mos. 9,5.

7. Und follt feines bluts nehmen, und Sende pfosten an der thur, und die oberfte schwelle damit bestreichen, an den hausern, da fie es innen effen.

8. Und sollt also fleisch effen in derselben nacht, am feuer gebraten, und ungefäuert brot, und follt es mit bittern falfen effen.

9. Ihr follt es nicht rob effen; noch mit maffer gesødten; fondern am feuer gebraten , fein haupt mit feinen schenckeln und eingeweide.

10. Und * sollt nichts davon überlaffen bis morgen; wo aber etwas überbleis bet bis morgen, follt ihrs mit feuer verbrennen. * 4 Mos. 9, 12.

11. Also sollt ihrs aber effen : Um eure tenden follt ihr gegürtet fenn, und eure schub an euren fuffen haben , und flabe in euren handen; und follts effen, als die hinmeg eilen: denn es ift des HERRN Paffah.

12. Dennich wil in derfelben nacht durch Egyptenland geben , und * alle erfigeburt schlagen in Egyptenlande , bende unter menschen und vieh. Und wil meine ftrafe beweisen an allen gottern der Egypter, 3ch der HERR. * N. 136,10. Ebt. 11,28.

13. Und das blut soll euer zeichen sepn an den haufern, darin ihr fend, daß, wenn ich das blut febe, por euch übergebe, und euch nicht die plage widerfahre, die euch verderbe, wenn ich Egyptenland schlage.

14. Und follt diefen tag haben jum gedachtniss, und sollt ihn feyren dem GERRR jum fest, ihr und alle eure nachkommen, zur ewigen wense.

15. * Sieben tage follt ihr ungefänert brot effen : memlich am ersten tage sout ihr aufhören mit gefäuertem brot in euren haufern. Wer gefäuert brot iffet vom erften tage an bis auf den fiebenten, deß fee. le soll ausgerottet werden von Afrael.

* c.23, 15. c.34, 18. 4 Mof. 28, 1 16. Der erste tag soll heilig senn, dass the jusammen fommet , und der flebente foll auch heilig senn , daß ihr zusammen fommet : feine arbeit follt ihr darinnen thun, ohne mas jur fpeife gehoret für aller. len feelen , daffelbe allein moget ihr für euch thun.

17. Und haltet ob dem ungesäuerten brot: Denn eben an demfelben tage habe ich euer heer auß Egyptenland geführet; darum follt ihr diefen tag halten, und alle eure nachkommen zur ewigen wense.

18. * Am vierzehnten tage des ersten monden , des abends, fout ifr ungefauert

prot

Alftung des Paffak ch essen in derselber ten, und ungefäuert ottern saisen essen. roh effen; noch mit rn am feuer gebranen schenden mo

davon überlaffen etwas überbier irs mit feuer ver * 4 210 [.9, 12. er effen : Um eure lenn und eure sauf und stabe in eun n, als die hinnen BERRN North r selben nacht durch ed * alle erfigeburt ide, bende unter nd wil meine strafe

ener geichen lern hr fend, daß, wenn udi übergehe, und erfahre, die euch ptenland schlage. ag haben jumge en dem GENNA ure nachkomma, It ihr ungesäuert

rersten tage sout

1 der Egypter, Ich

1.136,10. £\$T.11,28.

rtem brot in euren frot iffet vom er fiebenten, den fer en von Frael. 4 Mof. 28,17. l heilig senn, dol , und der fiebent dass ihr zusamma follt the darimen ife gehöret für aller

ungesäuerten brot: tage have ich ent geführet; darm ilten, und alle care

lein möget ihr in

n wense. ten tage des erfts fout ihr ungefäuert 柳

brot effen, bis an den ein und zwanzigsten pten: denn es war kein haus, da nicht ein tag des monden an den abend. *3 M.23,5.1c.

19. Daff man fieben tage fein gefauert brot finde in euren häusern. Denn wer gefäuert brot isset, des seele soll ausgerottet werden von der gemeine Ffrael, es sey ein fremdlinger oder einheimischer im lande.

20. Darum so effet kein gesauert brot, sondern eitel ungefäuert brot, in allen eu-

ren wohnungen.

21. Und Mose forderte alle ältesten in Israel, und sprach zu ihnen: Leset auß, und nehmet schaufe iederman für sein gefinde, und schlachtet das Baffah.

22. Und * nehmet ein puschet psopen, und tuncket in das blut in dem becken; und berühret damit die überschwelle, und die zween pfosten. Und gehe kein mensch zu seis ner hausthur herauf, bis an den morgen.

23. Denn der GERR wird umher gehen, und die Egypter plagen. Und wenn er das blut sehen wird an der überschwelle, und an den zween pfosten, wird er vor der thur übergeben, und den verderber nicht in eure häuser kommen lassen zu plagen.

24. Darum so haite diese wense für dich

und deine finder ewiglich.

25. Und wenn ihr ins land fommet, das euch der HERN geben wird, wie er geredet hat; so haltet diesen dienft.

26. Und wenn * eure finder werden zu euch fagen : Mas habet ihr da für einen * C. 13/8.14.

27. Sollt ihr sagen: Es ift das Bassahopfer des HERRN, der vor den kindern Israel überging in Egypten, da er die Egypter plagte, und unsere häuser errettete. Da neigete sich das volck, und bückte sich.

28. Und die kinder Frael gingen hin, und * thaten, wie der HERR Mose und Aaron geboten hatte. * c.7, 10.

29. Und zur mitternacht schling der BERR alle * erstgeburt in Egyptenland, von dem ersten sohn Pharao an, der auf seinem stuhl sass, bis auf den ersten sohn des gefangenen im gefängniß, und alle crsigeburt des viehes. * c.4,23. Ps. 78,51.
20,105,36. Vf.136,10. Welsh. 18,11.12.
30. Da stund Pharao auf, und alle seis

ne knechte in derfelben nacht, und alle Egnpter, und ward ein groß geschren in Egytodter innen mare.

31. Und er * forderte Mose und Agron in der nacht, und sprach : Machet euch auf, und ziehet auf von meinem volck, ihr und die kinder Ifrael; gehet him und dienet dem GENAN, wie ihr gesagt habet. * c. 10, 16.

32. Nehmet auch mit ench eure schaafe und rinder, wie ihr gesaget habet; gehet

hin, und segnet mich auch.

33. Und die Egypter* drungen das volck, daß sie es eifend auß dem lande trieben : denn fie sprachen: Wir find alle des todes.

34. Und das volck trug den rohen teig, ehe denn er versauert mar, an ihrer speise, gebunden in ihren kleidern, auf ihren achsein.

35. Und die kinder Afrael hatten gethan, wie Moses gesagt hatte, und * von den Egyptern gefordert filberne und guldene * (. II, 2. geräthe, und fleider.

36. Dazu * hatte der HERR dem volck gnade gegeben vor den Egyptern, das sie ihnen leiheten; und entwandtens * C.3/2I. 1C. den Egyptern.

37. Also zogen auß die kinder Ifrael von Raemses gen Suchoth, sechs hundert tausend mann zu fuß, ohne die kinder.

38. Und zog auch mit ihnen viel pobelvolck, und schaafe, und rinder, und fast

viel viehes.

39. Und sie buchen aus dem rohen teige, den sie auß Egypten brachten, ungesäuerte kuchen, denn es war nicht gesäuert; weil fie auß Egypten gestossen wurden, und konten nicht verziehen, und hatten ihnen sonst feine gehrung zubereitet.

40. Die zeit aber, die die kinder Ffraet in Egypten gewohnet haben , ift * vier hundert und drenffig jahr. * 1 Mos. 15,13.1c.

41. Da dieselben um waren , ging das ganhe heer des HERNN auf Einen tag

auß Egyptenland.

42. Darum wird diese nacht dem HERRN gehalten, daß er sie auf Egyptenland geführet hat: und die kinder Afrael sollen sie dem HENRN halten, sie und ihre nachkommen.

43. Und der GERR sprach zu * Mose und Aaron : Diff ift die wense Naffah zu halten; tein fremder foll davon effen. * c.9,8.

£ 4 44. Aber beschneide man, und denn effe er davon.

45. Ein hausgenoss und miethling follen

nicht davon effen.

46. In Einem hause soll mans effen, ihr sollt nichts von seinem fleisch hinaus vor das haus tragen; * und sollt kein bein an ihm zerbrechen. * 4 Mos. 9,12. 30h.19,36.

47. Die gange gemeine Ffrael soll sols

ches thun.

48. So aber ein fremdling ben dir mohnet, und dem HERRN das Passah halten wil, der beschneide alles, mas mannlich ist; alsdenn mache er sich herzu, dass er solches thue, und sen wie ein einheimischer des landes: denn fein unbeschnidtes ner soll davon effen.

49. Einerlen * gesek sen dem einheimis schen, und dem fremdlingen, der unter euch mohnet. * 3 Mos. 24,22.

50. Und alle kinder Ifrael thaten, wie der HERN Mose und Aaron hatte ge-

51. Also führete der GERR auf Ei nen tag die kinder Israel aus Egyptenland mit ihrem heer.

Das 13. Capitel.

Beiligung ber erfigeburt : Aufjaugs fortgang. 1. 11 No der HERR redete mit Mose, und sprach:

2. Seilige mir * alle erftgeburt, die allerlen mutter bricht ben den kindern Afrael, bende unter den menschen und dem vieh : benn sie sind mein.

c.22,29. c.34,19. 3 Mof.27,26. 4 Mof.3,13. c.8,17. Esch.44,30. Luc.2,23.

3. Da sprach Mose zum volcke: Bedencket an diesen tag, an dem ihr auß Egy= pten, auß dem diensthause, gegangen send; daß der HERR euch mit mächtiger hand von hinnen hat ausgeführet: darum solt du nicht sauerteig effen.

4. Heute send * ihr ausgegangen in dem mond Abib. * (.23, 15. (.34, 18.

5. Wenn dich nun der HEAR bringen wird in das land der Lananiter, Hethiter, Amoriter, Heviter, und Jebustter, das er * deinen vatern geschworen hat dir zu geben, ein land, da milch und honig innen fleusst; so solt du diesen dienst halton in diesem mond. * 1 Mos. 17, 8.

6. * Sieben tage solt du ungefäuert brot

44. Aber wer ein erkaufter knecht ift, den effen; und am fiebenten tage ift des HERRN fest. * c. 23, 15.16.

> 7. Darum folt du fieben tage ungefauert brot effen; daß ben dir fein sauerteig noch gefäuert * brot gesehen werde, an allen * C. 12, 15. deinen orten.

8. Und sollt euren sohnen sagen an demfelbigen tage: Solches halten wir um deh willen, das uns der HERR gethan hat,

da wir auß Egypten zogen.

9. Darum foll dirs fenn ein * zeichen in deiner hand, und ein denckmaal vor deinen augen, auf dass des HERRN ge seke sen in deinem munde; das der SERR dich mit mächtiger hand auß Egypten ge-* 5 Mos. 6, 8. c. 11, 18. führet hat.

10. Darum halte diese wense zu seiner

zeit jähriich.

11. Wenn dich nun der HERR ins land der Cananiter bracht hat, wie er dir und deinen vätern geschworen hat, und dirs gegeben:

12. So * solt du aussondern dem HERRN alles, was die mutter bricht, und die erstgeburt unter dem vieh, das ein * c.22/30. c.34/19. mannlein ift.

13. Die * erstaeburt vom esel solt du losen mit einem schaaf: wo du es aber nicht losest, so brich ihm das genick. Aber alle erste menschengeburt unter deinen findern solt du tosen.

14. Und wenn * dich heute oder morgen dein kind wird fragen : Was ift das? folt du ihm fagen : Der HERR hat uns mit machtiger fand auß Egypten von dem diensthause geführet. * C.12, 26.

15. Denn da Pharao hart war uns los zu lassen, * erschlug der HERR alle erst. geburt in Egyptenland, von der menschen erstgeburt an, bis an die erstgeburt des viehes: Darum opfere ich dem GERRN alles, mas die mutter bricht, das ein mannlein ift, und die erstgeburt meiner kinder * (.4,23. (.12,29. lose ich.

16. Und das soll dir ein zeichen in deiner hand senn, und ein denckmaal vor deinen augen, dast uns der HERR hat mit machtiger hand auß Egnpten geführet.

17. Da nun Pharao das volck gelaffen hatte, führete sie Gott nicht auf die ftraf se durch der Philister land, die am nächsten war: denn Sott gedachte,

Fosephs gebe es mogte das fireit feben, fehren.

18. Darm die strasse, Und die fin Egyptenlan

19.41 beine Jolep pon den find fprogen: G fairet meine * 1 Mof.

20. Also und lagerten wiften. 21. Und

her des tage et fie den ti nachts in ei leuchtete au * 4 900 Pr.

> des machis. Questige bo Im rothen meet

22. Die

dem volck

1.11978 de H und fpr 2. Rede n forigh, dass fi lagern gegen Migdol und क्लिंग, मार्च व ons meet.

3. Denn J indern Afrael or, die wäste 4. Und ich et ihnen nach i und an aller mi die Egno Moer HE 5. Und d ward angelac

gm, ward fe

or frechte ge

Warum hab

grad haber

demeter ?



ung der erffgeburt. iten tage ist des * (. 23, 15,11. deben tage ungefau n dir fein sauerteig sen werde, anallen

* (. II, IS. ien sagen an dow alten wir um del ERR gethan have

on ein * zeichen in encimaal vor det des HERRNW ; daßder GEM nd auß Sanpten w Mos. 6, 8. C. 11, 13. tese wense zu seiner

t der HERR int icht hat, wie er dit schworen hat, und

1 außsondern dem die mutter bricht dem vieh, das co * C.22/30. C.34/19. vom esel solt du : wo du es aber 1 das genick. Abet t unter deinen fis

* C.34/20 heute oder morger Mas ist das Der HERRA fil nd auß Egypten von ret. * c.12,26. ret. ao hart war uns 164 er HERR alleaf

, von der meniga in die erstgeburt de e ich dem HERRI bricht, das ein mann geburt meiner finde

* (.4/23. (.12/3 r ein zeichen in deint dencimaal vor dam ERR hat mit may oten geführet.

rao das vold gelafia Ott nicht auf die fru ifter land, die m un Sott gedagte

es mogte das volck gerenen, wenn sie den streit sehen, und wieder in Egypten ums fehren.

18. Darum führete er das volck um auf die strasse, durch die wüste am schilfmeer. Und die kinder Afrael zogen gerüftet aus

Egyptenland. 19. Und Moses nahm mit sich * das gebeine Josephs: Denn er hatte einen eid von den kindern Frael genommen, und gesprochen: Gott wird euch heimsuchen; fo führet meine gebeine mit euch von hinnen.

* 1 Mof.50,25. Jof.24,32. Gir.49,18.

20. Also zogen sie auß von Suchoth, und lagerten fich in Stham, vorn an der wüsten.

21. Und der HERR * jog vor ihnen her des tages in einer wolckensaule, dals er sie den rechten weg führete, und des nachts in einer feuerfaule, dass er ihnen leuchtete zu reisen tag und nacht.

* 4 Mof. 14, 14. Nehem. 9, 12. Pf. 78, 14. Pf. 105, 39. Weish. 18, 3. 1 Cor. 10, 1.

22. Die wolckensaule wich nimmer von dem volck des tages, noch die feuerfaule des nachts.

Das 14. Capitel.

Auffruge vollendung : Der Egypter untergang im rothen meer.

1.1 1Md der HERR redete mit Mose, und sprach:

2. Rede mit den findern Ifrael, und

sprich, das sie sich herum lencken, und sich lagern gegen dem * thal Hiroth, zwischen Migdol und dem meer ; gegen BaalBephon, und daselbst gegen über sich tagern ans meer. * 4 Mcof.33, 7.

3. Denn Pharao wird sagen von den findern Ffrael: Sie find verirret im lande, die muste hat sie beschlossen.

4. Und ich wil sein herh verstocken, dass er ihnen nachjage, und wil an Pharao, und an aller seiner macht ehre einlegen, und die Egypter sollen inne werden, daß 3ch der HERR bin. Und sie thaten also.

5. Und da es dem könige in Egypten ward angesagt, das das volck war geflohen, ward sein herh verwandelt, und seis ner fnechte gegen dem volck, und sprachen: Marum haben wir das gethan, daß wir Ifrael haben gelaffen, daß fie uns nicht dieneten ?

6. Und er spannete seinen wagen au, und nahm sein volck mit ihm.

7. Und nahm sechs hundert außerlesene wagen, und was soust von wagen in Sanpten war, und die hauptleute über alle fein

8. Denn der HERR verstockte das herk Pharao, des königes in Egypten, das er den kindern Ifrael nachjagte. die kinder Ifrael waren durch eine hohe hand ausgegangen.

9. Und die Egypter jagten ihnen nach , und ereileten fie, (da fie fich gelagert hat ten am meer) mit roffen und wagen und reutern, und allem heer des Pharao, im thal Kiroth, gegen BaalZephon.

10. And da Iharao nahe zu ihnen fam, huben die kinder Ifrael ihre augen auf, und sihe, die Egypter zogen hinter ihnen her; und sie surchten sich sehr, und schrys en zu dem HERRN,

11. Und sprachen zu Mose: Waren nicht graber in Egypten, daß du uns muß. teft megführen, das wir in der muften fterben? Warum hast du uns das gethan, dast du uns auß Egypten geführet haft?

12. Ists nicht das, das wir dir fagten in Egnpten: Sore auf, und last uns den Egyptern dienen ? Denn es mare uns ja besser den Egyptern dienen, denn in der wusten sterben.

13. Mose sprach zum volck: Fürchtet euch nicht, stehet vest, und sehet zu, mas für ein hent der HERR heute an euch thun wird. Denn diese Egypter, die ihr heute sehet, werdet ihr nimmermehr sehen ewiglich.

14. Der * HERR wird für euch streis ten, und Ihr werdet fill segn.

Mof. 1, 3 15. Der HERR sprach zu Mose: Was schrenest du zu mir? Sage den kindern

Israel, daß fie ziehen. 16. Du aber hebe deinen ftab auf , und recke deine hand über das meer, und thei le es von einander; daß die finder Fraet hinein geben, mitten hindurch auf dem trockenen.

17. Sihe, Ich wil das herh der Egn. pter verstocken, dass sie euch nachfolgen: So wil ich ehre einlegen an dem Pharao, und an aller feiner macht, an feinen magen und reutern. 25 18. Und

(Lap.14.15.)

Lobgesang

11. HERD

den göttern?

mantig, heil

† wunderthat

tell, vericial

herbiafeit deit

and had file ge

deiner heiligen

beten fie; ang

15. Da erfc

attern fam die

einwohner La

16. Euf al

futcht, durch

erftarren wie

SERR, him

bindurch form

17. Bring

dem berge de

dir que moh

heiligthum,

13. Oct &

met and envio

19. Denn ?

mit tojen, un

or Genor 1

follen. Aber d

den mitten dur

20. Und Mi

dimeter, nation

md alle weiber

nit paucken an

Mir dalla

Mich Denti

u herrliche tha

met ins meet

22. Mose li

in vom schilft

our; und fie

min , das fi

23. Da fam

louten des mass

dan es war +

buort Mara.

24. Da mut

w ithough an

tet hat.

14. Da das

12. Da di

13. Du ha

18. And die * Egypter sollens inne werden, das Ich der GERA bin, wenn ich ehre eingeleget habe an Pharao, und an keinen magen und reutern. * c.7,5.

19. Da erhub sich der Engel & Dties, der vor dem heer Frael her zog, und machete sich *hinter sie; und die wolckensäule machte sich auch von ihrem angesichte, und trat hinter sie. * 38.78,14. V.1.105639.

20. And kam zwischen das heer der Egypter, und das heer Ffrael. Es war aber eine finstere wolcke, und erleuchtete die nacht, daß sie die ganhe nacht, diese und kene, nicht zusammen kommen konten.

21. Da nun Moses seine hand reckete Aber das meer, siest es der HRR hinweg sahren durch einen flarcken ostwind die ganhe nacht, und * machte das meer trocken; und die wasser theiseten sich von einander. * Ps. 66,6. Ps. 114/3.

22. And die kinder Ffrael gingen hinein, mitten ins meer * auf dem trockenen; und das wasser war ihnen für mauren, zur recheten und zur lincken. * Fol.4/23. Ph.78/13.

Ph. 106, 9. Ph. 114, 3. 1 Cor. 10, 1. Chr. 11, 29.

23. And die Egypter * folgeten, und gingen hinein ihnen nach, alle rosse Pharao, und wagen, und reuter mitten ins meer.

24. Als non die morgenwache kam, schanete der HENR auf der Egypter heer, auß der fenersaule und wolcke, und maschete ein schrecken in ihrem heer;

25. Und stiest die rader von ihren wasgen, stürhete sie mit ungestüm. Da sprachen die Egypter: Lasset und sliehen von Frael; der * HERR streitet für sie, wider die Egypter. * c.23/22. Fos.10/14.42.

26. Aber der SERA sprach zu Mose: Recke deine hand auß über das meer, daß das masser wieder herfalle über die Egypter, über ihre wagen und reuter.

27. Da reckete Mose seine hand auß über das meer, und das meer kam wieder vor morgens in seinen strom, und die Egypter slohen ihm entgegen. Also stürtete sie der HRR mitten ins meer.

28. Das das wasser wieder kam, und bedeckte wagen und reuter, und alle macht des Pharao, die ihnen nachgesolget waren ins meer, * das nicht einer auß ihnen überblieb. * 4 Mos. 21, 35.

29. Aber die kinder Ifrael gingen trocken mitten durchs meer; und das wasser war ihnen für mauren zur rechten und zur lincken.

30. Also * half der HERN Ffrael an Dem tage von der Egypter hand. Und sie sahen die Egypter todt am user des meers; * Weish.10, 19.

31. Und die grosse hand, die der HERN an den Egyptern erzeiget hatte. Und das volck fürchtete den HERRN, und gläubeten 4 an ihn, und seinem knecht Mose.

[4©tad. ihm.] Das 15. Capitel.

Lobgefang Mofis: Bitter maffer fuß gemachet.

et diß sied dem HERRN, und sprachen: Ich wil dem HERRN, und sprachen: Ich wil dem HERRN, singen, denn er hat eine herrliche that gethan, roß und wagen hat er ins meer gestürht.

2. Der * HErr ist meine stärcke und lobgesang, und ist mein heyl. Das ist mein Gott, ich wil ihn preisen; er ist meines vaters Gott, ich wil ihn erheben.

3. Der HENR ift der rechte friegse mann; * HERRift sein name. * Hos. 12.6.

4. Die wagen Pharao und seine macht warf er ins meer; seine außerwählten hanptleute versuncken im schilsmeer.

5. Die tiefe hat sie bedecket; sie fielen

au grunde, wie die fteine.

6. HERR, deine rechte hand thut grofse wunder; HERR, deine rechte hand hat die seinde zerschlagen.

7. Und mit deiner groffen herrlichkeit haft du deine widerwärtigen gestürft; denn da du deinen grimm außliesest, verzehrete er sie wie stoppeln.

8. Durch dein blasen thaten sich die was fer auf, und die fluthen flunden auf haufen; die tiese wallete von einander mitten im meer.

9. Der feind gedachte: Ich wil ihnen nachjagen und sie erhaschen, und den raub austheilen; und meinen muth an ihnen kühlen; ich wil mein schwert ausziehen, und meine hand soll sie verderben.

10. Da liestest du deinen wind blasen, und das meer bedeckte sie; und suncken un ter wie bley im machtigen wasser.

ii. HERR,

Longelana frael gingen tround das wasser at reciten and far

Ko lande. ACRE oter hand. Und oot am user des * Weish.10,19 die der GEM jatte. Und da RN, und gläube fnecht Mose.

m.] oitel. vaffer füß gemachet. d die kinder Ika GERRII, m SEKRN fingen that gethan, top

er gestürkt. ne starcke und lob. nt. Das ift mein en; et ift meines hn erheben.

der rechte friegs iame. * Hos. 12,6. to und seine macht ine außerwählten schilimeer. decket; ste siela

te hand thut groß deine rechte hand

groffen herrlichfeit igen gestürkt; dem Siteffest, verzehttte

thaten sich die wah en stunden auf haw on einander mitta

te: Ich wil ihna schen, und den raus inen muth an ihoa a schwert ausgiehm perderben.

deinen wind flasen fie; und functen ur igen waffer.

11. HEM

11. HERR, * wer ift dir gleich unter den gottern? Wer ift dir gleich, der so machtig, heilig, schrecklich, löblich und † wunderthätig sep? * c.18,11. † Ps.72,18.

12. Da du deine rechte hand außrecke-

test, verschlang sie die erde.

13. Du haft geleitet durch deine barmherhigkeit dein volck, das du erlöset hast; und hast sie geführet durch deine stärcke zu deiner heiligen wohnung.

14. Da das die volcker höreten, * erbebeten fie; angst kam die Philister an.

* Jof.2,10.11.

15. Da erschracken die fürsten Edom, alttern kam die gewaltigen Moab an; alle einwohner Langan wurden feig.

16. Last über sie fallen ersthrecken und furcht, durch deinen groffen arm, das fie erstarren wie die steine; bis dein volck, HERR, hindurch fomme, bis das volck hindurch komme, das du erworben haft.

17. Bringe fie hinein, und pflange fie auf dem berge deines erbtheils, den du, HERR, dir zur wohnung gemachet haft; zu deinem beiligthum, HErr, das deine hand berei tet hat.

18. Der HERR wird * fomg senn immer und ewig.* Ps.93,1. Ps.97,1. Ps.99,1.

19. Denn Pharao * zog hinein ins meer mit rossen, und wagen, und reutern, und der HERR ließ das meer wieder über sie fallen. Aber die kinder Israel gingen trocken mitten durchs meer. * C.14/23.

20.Und Mirjam, die prophetin, Karons schwester, nahm eine * pance in ihre hand; und alle weiber folgeten ihr nach hinaus mit paucken am reigen. * 351.68, 26.

21.Und Mirjam sang ihnen vor: Lasset uns dem HERRIt fingen : denn er hat eis. ne herrliche that gethan, mann und roß hat er ins meer gestürkt.

22. Mose ließ die finder Ifrael * gies ben vom schilfmeer hinaus zu der muften, Sur; und fie manderten dren tage in der wusten, das fie kein wasser funden.

* 4 Mof. 33, 8. 23. Da kamen sie * gen Mara, aber sie konten des maffers ju Mara nicht trincken; odenn es war + fast bitter. Daher hieß man den ort Mara. * Ruth 1,20. + 2 Kon.2,19.

24. Da murrete das volck wider Mose, und sprach: Was sollen wir trincken ?

25. Er schrife zu dem HERRIC, und der HERR weisete ihm einen baum, den that er ins wasser, da ward es fuß. Daselbst stellete er ihnen ein gefehe, und ein recht, und versuchete sie;

Himmelbrot.

26. Und sprach: Wirst du der stimme des HERRN, deines Gottes, gehorden, und thun, was recht ist por ihm, und zu ohren fassen seine gebote, und halten alle seine gesehe; so wit ich der franckheit keine auf dich legen, die ich auf Egypten geleget habe: Denn * Ich bin der Bur, dein arut. * £1.317. 0.5315.

Das 16. Capitel.

Die machteln : Das manna wird gegeben. 27. 11 370 fie kamen in * Elim, da waren zwolf wasserbrunnen, und fiebenzig palmbaume; und lagerten fich daselbst ans 4 0101.33, 9.

Cap. 16. p. 1. Von Elim zogen fier und kam die gange gemeine der kinder Ifrael in die wüste * Sin, die da liegt zwischen Elim und Sinai, am funfzehnten tage des andern monden, nachdem sie auß Egypten * Weish.11,2. gezogen waren.

2. Und es * murrete die gauße gemeine der kinder Ffrael wider Mosen und Ra-* (.15,24. ron in der wüsten,

3. Und sprachen: Wolte * &Dtt, wir waren in Egypten gestorben, durch des HERRN hand, da wir ben den fleisch. topfen faffen, und hatten die fulle brot zu effen: Denn ihr habt uns darum ausgeführet in diese mufte, daß ihr diese gange gemeine hungers fterben laffet. * C.14/11.

4. Da sprach der HERR zu Mose: Sife, ich wil euch brot vom himmel regnen laffen, und das volck foll hinauf gehen, und sammien täglich, was es des tages darf; dass ichs versuche, obs in meinem geseh mandele oder nicht.

5. Des sechsten tages aber sollen fie fich schicken, dass sie zwenfältig eintragen, me-

der sie sonst täglich sammlen.

6. Mofe und Aaron sprachen zu allem kindern Afrael: Am abend sollet ihr innen werden, daß euch der GERR auß Egyptenland geführet hat.

7. Und des morgens werdet ihr des BERRN herrlichkeit sehen : denn er hat euer murren wider den HERRN geho. Was find wir , daß ihr mider uns ret. murret? 8. Weis

Mallermang

33. Und M

ein * früglen

Man dreina

ju behalten

34. Wi

hat, also l

Senduly in

viering jahr

famen, da fie

greathe des far

36. Ein 90

Die finger 3

1. 11976 di

re tagereisen

fahl; und

da hatte do

fprachen: e

den. Mo

det ihr mit

den GERN

3. Da ab

nach waffer,

und (prachen:

am Egypten

finder und vie

4. Mose fo

prad: Wie

& jehlet nid

wh steinigen.

i Det HE

whin vot de

Wiften von I

m flat in d

miet schluges

6. Site, in

af einem fels

iels schlagen

मा ठेवडि ठेव

wo vor den i

* 4 Mof. 2

7. Da fie

Meriba, um

ditgel, und

14 Afrael

eines epha.

35. Almo &

8. Weiter sprach Mose: Der HERR wird euch am abend fleisch zu essen geben, und am morgen brots die stüle; darum, daß der HERR euer murren gehöret hat, daß ihr wider ihn gemurret habt. Denn was sind wir? Euer murren ist nicht wider uns, sondern wider den HERRIC.

9. Und Mose sprach zu Karon: Sage der ganhen gemeine der kinder Frael: Kommt herben vor den HERRN; denn

er hat ener murren gehöret.

10. Und da Aaron also redete zu der ganhen gemeine der finder Jsrael, wandten sie sich gegen die wüste; und sihe, die berrlichkeit des HERRN erschien in einer wolcke. * 4 Mos. 12,5.c. 14,10. Sir. 45/3.

11. Und der HERR sprach zu Mose:

12. Ich habe der finder Israel mutren gehöret; sage ihnen: Zwischen abend sollt ihr fleisch zu essen haben, und am morgen

brots fatt werden, und innen werden, daß ich der BERR, euer &Dtt, bin.

13. And am abend kamen * wachteln herauf, und bedecketen das heer. Und am morgen lag der thau um das heer her.

* 4 Worlings. Pr. 105,40.

14. Und als der thau meg war, sihe, da lag es in der wüsten rund und klein, wie der reif auf dem lande. * Nehem.9, 15. Ph. 78, 24. Weish. 16, 20.21. Joh. 6, 31.

rs. And da es die kinder Ffrael sahen, sprachen sie unter einander: Dasist Man; denn sie wusten nicht, was es war. Mose aber sprach zu ihnen: Es ist † das brot, das euch der HERR zu essen gegeben hat.

* 4 Wostuggeben 506.631. 1 Cor. 10,3.

16. Das ifts aber, das der HERR geboten hat: Ein ieglicher sammle dest, so viel er für sich essen mag, und nehme ein gomor auf ein iegliches haupt, nach der aahl der seelen in seiner hütten.

17. Und die finder Ffrael thaten also, und sammleten, einer viel, der ander

wenig.

18. Aber da mans mit dem gomor maß,

* fand der nicht drüber, der viel gesammlet hatte, und der nicht drunter, der wenig
gesammlet hatte; sondern ein ieglicher hatte gesammlet, so viel er für sich essen mogte.

* 2 Cor. 8, 15.

19. Und Mose sprach zu ihnen: Niemand lasse etwas davon übrig bis morgen.

20. Aber sie gehorcheten Mose nicht. Und etliche liessen davon über bis morgen: da wuchsen würme drinnen, und ward stinckend. Und Mose ward zornig auf sie.

21. Sie sammleten aber desselben alle morgen, so viel ein ieglicher für sich effen mogte. Wenn aber die sonne heiß schien,

verschmelste es.

22. Und des sechsten tages sammleten ste des brots zwenfältig, ie zwen gomor für einen. Und alle obersten der gemeine kamen hinein, und verkündigtens Mose.

23. Und er sprach zu ihnen: Das ifts, das der HERR gesaget hat: Morgen ist der sabbath der heiligen ruhe des HERRT: Was ihr backen wollet, das backet, und was ihr kochen wollet, das kochet; was aber übrig ist, das lasset bleiben, das es behalten werde bis morgen.

24. Und fie lieffens bleiben bis morgen, wie Mose geboten hatte; da ward es nicht fiincend, und war auch kein wurm drinnen.

25. Da sprach Mose: Esset das heute: denn es ist heute der sabbath des HEARN; ihr werdet es heute nicht sinden auf dem selbe.

26. Sechstage sollt ihr sammlen; aber der siebente tag ift der sabbath, darinnen

wird es nicht senn.

27. Aber am stebenten tage gingen ettliche vom volck hinauß zu sammlen, und funden nichts.

28. Da sprach der GERR zu Mose: Wie lange wegert ihr euch zu halten mei

ne gebote und gesehe?

29. Sehet, der HERR hat euch den * sabbath gegeben; darum giebt er euch am sechsten tage zweper tage brot. So bleibe nun ein ieglicher in dem seinen, und niemand gehe heraus von seinem ort des siebenten tages. * 1 Mos. 2,2,3.

30. Also fenerte das volck des fieben.

ten tages.

31. Und das haus Frael hieß es Man. Und es war wie coriandersaamen, und weiß, und hatte einen schmack; wie semmel mit honig.

32. Und Mose sprach: Das ists, das der HERR geboten hat: Fülle ein gomor davon, zu behalten auf eure nachkommen; auf daß man sehe das brot, damit ich euch gespeiset habe in der wüsten, da ich euch auß Egyptenland führete.

FRANCKESS STIFTUNG

leten Mose nicht. über bis morgen: ien, und ward fliv to jornig auf fie. iber desselben alle icher für sich effen some heiß schien

ges sammleten fi t swen gomor für n der gemeine fo digtens Mose.

ihnen: Das ill et hat: Minor heiligen tuhe 18 backen wollet, bel hen wollet, das fo das laffet bleiben is morgen.

leiben bis morgen e; da ward es nicht fein wurm drinnen : Effet das heute fath deshEARN icht finden auf den

ifir fammlen; and fabbath, daringen en tage gingen eth

zu sammlen , un

HERR JU MOK euch zu halten mei

ERR hat end do darum giebt eran ner tage brot. 50 r in dem seinen, un von feinem on bi * 1 310 203 das volck des flebin

Frael fiel es Ma riandersaamen, m en schmack; wie in

ach: Das ifts, das in at : Fülle ein gomi auf eure nachkomma 13 brot, damit ich muften , da ich m 33, 45 hrete.

33. Und Mose sprach zu Aaron: Rimm ein * früglein, und thue ein gomor voll

Man drein, und last es vor dem HERRI, zu behalten auf eure nachkommen.

34. Wie der GERA Mose geboten hat, also ließ es Aaron daselbst vor dem zeugnis, zu behalten.

35. Und die kinder Ffrael affen Man vierzig jahr, bis * daß sie zu dem lande tamen, da fie mohnen folten; bis an die grenhe des landes Lanaan affen fie Man.

* Jos. 5, 12. Judith 5, 13. 36. Ein gomor aber ift das zehnte theil

eines epha.

Das 17. Capitel.

Die finder Ifrael werden auf einem felfen ge-trantet, überwinden die Amalefiter.

1. 11 It die ganhe gemeine der kinder Sirael zog auß der wuften Sin, ihre tagereisen, wie ihnen der HERR befahl; und lagerten fich in * Raphidim: da hatte das volck fein maffer zu trincken.

2. Und fie * jancketen mit Mose, und sprachen: Gebet uns masser, dass wir trinden. Mose sprach zu ihnen: Was zandet ihr mit mir? † Warum versuchet ihr den HERRN? * Pf.95/9.1c. + 5 Mof. 6,16.

3. Da aber das volck daselbst dürftete nach maffer, murreten fie wider Mofen, und sprachen: Warum haft du uns taffen auß Egypten ziehen, daß du uns, unsere kinder und vieh, durfts fterben lieffeft?

4. Mose schrye jum HERRI, und sprach: Wie soll ich mit dem volck thun? Es fehlet nicht weit, sie * werden mich * 4 Mio [.14, 10. noch steinigen.

5. Der HERR sprach zu ihm : Gebe porhin vor dem volck, und nimm etliche altesten von Israel mit dir, und nimm deis nen fab in deine hand, damit du * das wasser schlugest, und gehe hin.

6. Sife, ich wil daselbst stehen vor dir auf einem fels in Horeb; da folt du den * fels schlagen, so wird wasser heraus lauffen , das das volck trincke. Mose that also por den altesten von Israel.

4 Mof. 20, 11. 5 Mof. 8, 15. Pf. 78, 15. 16. Pf. 105, 41. Pf. 114, 8. Ef. 48, 21. 1 Cor. 10, 4.

Meriba, um des jancks willen der kinder Ifrael, und daß fie den GERAN per

suchet, und gesaget hatten : Ift der GENR * 31.95/8.9. unter uns oder nicht?

Sieg wider Amalet.

8. Da fam * Amalet, und ftritte wider * 4 Moj. 24, 20. Ifrael in Raphidim.

Mos.25,17. 1 Gam.15, 9. Und Mose sprach zu Josua: Erwähle uns manner, zeuch auß, und ftreite wider Amalef: morgen wil ich auf des hugels spike stehen, und den stab &Dites in meiner hand haben.

10. And Josua that, wie ihm Mose sas gete, daß er wider Amalef ftritte: Mo. se aber, und Aaron, und * Hur gingen auf die spike des hügels.

11. Und * dieweil Mose seine hande empor hielt, flegete Ifrael; wenn er aber seine hand niederließ, fiegete Amalek.

12. Aber die hande Mose waren schwer, darum nahmen ffe einen ftein, und legeten thu unter thu, dail er sich darauf sakte. Aaron aber und hur unterhielten feine hande , auf ieglicher feiten einer : Alfo blieben seine hande steif, bis die sonne un-

13. Und Josua dampfete * den Amalel und sein volck durch des schwerts schärfe. * Richt.4, 12.13. 2Beish.11,3.

14. Und der HERR sprach zu Mose: Schreibe das jum gedachtnis in ein buch, und befiehls in die ohren Josua: Denn ich wil den * Amalek unter dem himmel auß. tilgen, daß man sein nicht mehr gedencte.

4 Mof. 24, 20. 5 Mof. 25, 19. 1 Gam. 15, 2.3. 15. Und Mose bauete einen altar, und

hield ihn, der HERR Tiffi.

16. Denn er sprach : Es ift ein maal zeichen ben dem fluhl des GErrn, daß der HERR streiten wird wider Amalek, von kind zu kindeskind.

Das 18. Capitel.

Jethro giebt Mofe einen guten rath. 1Mo da Zethro, der priester in Mil dian, Moses schmäher, horete alles, was Gott gethan hatte mit Mofe, und seinem volck Ffrael, daß der HERR Ifrae el hatte auß Egypten geführet;

2. Nahm er * Zipora, Mofes weiß,

die er hatte zurück gesandt,

c. 2, 21. 22. c. 4, 20. 3. Sammt ihren * zween fohnen. Der el 7. Da hieß man den * ort Maffa und ne hieß Gerson, denn er fprach : 3ch bin ein gaft worden in fremdem fande, * c.2,22. 4. Und

Berg Sinai

2. Denn f

phidim, t

m) lagerte

gegen dem

der HEF

(prad):

Facob,

3 frad:

4. The

Empleth g

f getragen

hab end gl

s. Ward

hordien , 1

four the met

dern; denn

* (Mof.

6. Lind ?

lich tonig

pola feyi

den kinder

7. 31

im polat,

te vor, di

8. Und

and forache

geredet hat,

fagte die rel

9. Und d

Site , ich t

den wolcken

vorte hôre, t

he dir emigli

in berr

10. Und d

dehe hin and

m) morgen

u. Und be

Din am dr

mallem vo

n. Und n

व्यादा, प्राप्त

mur nicht

walk anti

unity lott 9

wieder.

te.

3. Und

4. Und der ander Eliefer; denn er fprach: Der Sott meines vaters ift meine hülfe gewesen, und hat mich errettet von dem schwert Pharao.

5. Da nun Jethro, Moses schwäher, and seine sohne, und sein weib zu thm famen in die mufte, an den berg &Dites, da

er sich gelagert hatte :

6. Ließ er Mose sagen: Ich Jethro, bein schwäher, bin zu dir fommen, und dein weib, und ihre bende fohne mit ihr.

7. Da ging ihm Mose entgegen hinauß, und neigete fich vor ihm, und * fuffete ihn. Und da fie fich unter einander gegruffet hatten, gingen fle in die hutte.

8. Da erzählete Mofe seinem schwäher affes, mas der HERN Pharao und den Egnptern gethan hatte, Fraels halben; und alle die mube, die ihnen auf dem wege begegnet mar, und daß sie der HERR errettet hätte.

9. Jethro aber freuete sich alles des anten, das der HERR Afrael gethan hatte, dass er sie erreitet hatte von der

Sanpter hand.

10. Und Jethro sprach: Gelobet sen der HERR, der euch errettet hat von der Eanpter und Pharao hand, der weiß sein pold von der Egypter hand zu erretten.

11. Nun weiß ich , daß der HERR * gröffer ift, denn alle götter, darum, daß fle hochmuth an ihnen geübet haben. * c. 15, 11.

12. Und Jethro, Moses schwäher, nahm brandopfer, und opferte Gott. Da fam Raron und alle altesten in Israel, mit Moses schmäher, das brot zu essen vor BDtt.

13. Des andern morgens sakte sich Mose das voice zu richten; und das voice Aund um Mose her, von morgen an bis

ju abend.

14. Da aber sein schwäher sahe alles, was er mit dem volcke that, sprach er : Was ifts, das du thust mit dem volck? Warum figest du allein, und alles vosce stehet um dich her, von morgen an bis zu abend?

15. Mose antwortete ihm: Das volck kommet ju mir, und fragen Gott um

rath.

16. Denn wo sie was zu schaffen haben, fommen fie zu mir, daß ich richte zwischen einem teglichen und seinem nachsten; und zeige ihnen Sottes rechte und feine ge-

17. Bein schwäher sprach gu ihm: Es

ist nicht gut, das du thust.

18. Du machest dich zu mude, dazu das volck auch, das mit dir ift: das geschäffte ift dir * zu schwer, du kanft es allein nicht außrichten. * 5 Mos. 1, 9.

19. Aber gehorche meiner stimme, ich wil dir rathen, und Sott wird mit dir Pflege Du des volcks vor Gott, und bringe die geschäffte vor Sott;

20. Und stelle ihnen rechte und gesehe, dass du sie tehrest den weg, darin sie wan deln, und die wercke, die sie thun sollen.

21. Siehe dich aber um unter allem volch nach * redlichen leuten, die Bott fürch. ten, mahrhaftig, und dem geig feind find, die sehe über sie, etliche über tausend, über hundert, über funfzig, und über zeben;

22. Daß fie das volck allezeit richten. Wo aber eine groffe sache ift, das fie die felbe an dich bringen , und fie alle geringe sachen richten; so wird dirs leichter werden, und fie mit dir tragen.

23. Wirst du das thun, so kanst du aus richten, mas dir Stt gebeut; und alle diß volck fan mit frieden an seinen ort

fommen.

24. Mose gehorchte seines schwähers worte, und that alles, mas er fagte.

25. Und * erwählete redliche leute auß ganhem Ifrael, und machte fie zu haup. tern über das volck, etliche über taufend, über hundert, über funfzig, und über zehen.

26. Das sie das volck allezeit richteten, was aber schwere sachen waren, zu Mose brachten, und die kleinen sachen sie rich-

27. Alfo ließ Mose seinen schwäher in sein land ziehen.

Das 19. Capitel. Borbereitung das gefeb Gottes anguberen. 1. SOM dritten mond nach dem außgan-Jge der finder Ffrael auf Egypten. land, tamen fie diefes tages in die * wafte 4 Mol. 33, 15.

2. Denn

råth Mose wohl as in schaffen haben as ich richte swische einem nächsten; um rechte und seine go

forach su ihm: Si hust.

ju műde, daju da r ist: das geschäft kanst es allein nig * 5 Mos. 1, 1

meiner stimme, do Sott mird mire es volcts vor Sott;

nen rechte und gelen i weg, darin fie was die fie thun follen, rum unter allem vold in, die Gott fürch, ab dem gelh feind find, che über taufend, üben

g, und über zehen; 6. sprof. 1713. volck allezeit richtn fache ist, daß fieb 1 und sie alle grad fo wird dits lagan dir tragen.

thun, so kaust du aus Ott gebeut; und all frieden an seinen or

rchfe feines fcwährt 3, was er fagte. slete redliche leuten d machte sie zu ihr , erliche über tanch unfzig, und über 147a.

volck allezeit richten oben wären, ju Ma kleinen sachen sie uch

Tose seinen schwähnt

 2. Denn fle waren ausgezogen von Raphidim, und wolten in die muste Sinai, und lagerten sich in der wusten daselbst, gegen dem berge.

3. Und Mose stieg hinauf zu Gott. Und der HERR * rief ihm vom berge, und sprach: So solt du sagen zu dem hause Jacob, und verkündigen den kindern Ffrael: * Gesch. 7,78.

4. Ihr habt * gesehen, was ich den Egyptern gethan habe, und wie ich euch † getragen habe auf adler flügeln, und hab euch zu mir gebracht.

5. Werdet ihr nun meiner stimme gehorchen, und meinen * bund halten, so sollt ihr mein eigenthum senn vor allen volcern; denn die † ganhe erde ist mein.

* 5 West.5,2. † Pf.24,1. Pf.50,12. 1 Cor.10,26.
6. Lind Ihr sollt mir ein * priester=
lich königreich , † und ein heiliges

volck seyn. Das sind die worte, die du den kindern Frael sagen solt. * 1 Pet.2,9. † 5 Wost, 6.2c.

7. Mose kam und sorderte die ältesten im volck, und legete ihnen alle diese worte vor, die der HEAR geboten hat: te.

8. Und alles volck antwortete zugleich, and sprachen: Alles, was der HERA geredet hat, wollen wir thun. Und Mose sagte die rede des volcks dem HERAN wieder.

9. Und der HERR sprach zu Mose: Sihe, ich wil zu dir kommen in einer die den wolcken, auf das dis volck meine worte hore, die ich mit dir rede, und gläuse dir ewiglich. Und Mose verfündigte dem HERRI die rede des volcks.

ro. Und der HERR sprach zu Mose: Sehe hin zum volck, und heilige sie heute und morgen, das sie ihre kleider was schen,

r. Und bereit seyn auf den dritten tag. Dem am dritten tage wird der HERR por allem volck herab sahren auf den berg Sinal.

12. And mache dem volcke ein gehäge umher, und sprich zu ihnen: Hütet euch, daß ihr nicht * auf den berg steiget, noch sein ende anrühret: denn wer den berg anrühret, soll des todes kerben. * 5.34/3. 13. Keine * hand soll ihn anrühren, sondern er soll gesteiniget, oder mit geschost erschossen werden; es sen ein thier oder mensch, so soll er nicht leben. Wenn es aber lange tonen wird, denn sollen sie an den berg gehen. * Ebr. 12, 18.

14. Mose stieg vom berge zum volcke, und heiligte sie; und sie wuschen ihre kleider.

15. Und er sprach zu ihnen: Send bereit auf den dritten tag, und feiner nahe sich zum weibe.

16. Als nun der dritte tag fam, und morgen war, da erhub sich ein donnern und bliben, und eine dicke wolcke auf dem berge, und ein ton einer sehr starcken posaune: Das ganhe volck aber, das im lager war, erschrack.

17. Und Mose * führete das volck auss dem lager &Dit entgegen; und sie traten unten an den berg. * 5 Mos. 4/11.

18. Der ganhe berg aber Sinai rauchte, darum, das der GERR herab auf den berg fuhr mit feuer; und sein rauch ging auf, wie ein rauch vom ofen, das der ganhe berg sehr bebete.

19. Und der posannen ton ward immer flarcker. Mose redete, und &Dtt ant-

wortete ihm laut.

20. Als nun der HERR hernieder fommen war auf den berg Sinai, oben auf feine fpihe, forderte er Mose oben auf die spihe des berges, und Mose stieg hinauf.

21. Da sprach der HERR zu ihm: Steig hinab, und zeuge dem volcke, dass sie nicht herzu brechen zum HERRN, dass sie ihn sehen, und viel auß ihnen fallen.

22. Dazu die priester, die zum HERRN nahen, sollen sich heitigen; daß sie der

SERR nicht zerschmettere.

23. Mose aber sprach jum HERRN: Das volck kan nicht auf den berg Sinck steigen: denn Du haft uns bezeuget und gesaget: Mache ein gehäge um den berg, und heilige ihn.

24. And der HERN sprach zu ihm: Bebe hin, steige hinab: Du und Aaron mit dir solst herauf steigen, aber die priesster und das volck sollen nicht herzu brechen, daß sie hinauf steigen zu dem HERNN, daß er sie nicht zerschmettere.

25. Und Mose stieg herunter jum volck, und sagte es ihnen.

Die 10. gebote.

Das 20. Capitel.

mofes empfahet die heiligen geben gebote Ottes.

2. Ich * bin der HERR, dein Gott, der ich dich auß Egyptenland, auß dem diensthause, geführet habe.

* Woof, O. Pf. 81, 11. Hof. 13, 4.

3. Du solt keine * andere gotter neben mir haben. * Jos. 24,14. Bing,4.5.

4. Du solt dir kein bildnis noch irgend ein gleichnis machen, weder deß, das oben im himmel, noch deß, das unten auf erden, oder deß, das im wasser unter der erden ist. *3 Mos.26,1. 5 Mos.4,15.16. c.5,8.

5. Bete sie nicht an, und diene ihnen nicht. Denn Ich der HERR, dein Gott, bin ein eiferiger Gott, der da heimsuchet der väter missethat an den findern, bis in das dritte und vierte glied, die mich hassen.

6. Und thue barmbergigfeit an vielen taufenden, die mich lieb haben und meine

gebote halten.

7. Du solt den *namen des HERRN, deines &Dttes, nicht misbrauchen: Denn der HERR + wird den nicht ungestraft lassen, der seinen namen misbrauchet.

* 3 Mof. 19, 12. 5 Mof. 5, 11. Watth. 5, 33. † 3 Mof. 24, 16. 2 Mof. 23, 12.

8. Gedencke des * sabbathtages, das du ihn heiligest. * c.23,12. c.31,14. c.35,2. 5 Wos. s, 12. segg. Esech.20,12.

9. Sechs tage folt du arbeiten, und alle

deine dinge beschicken.

ro. Aber am siebenten tage ist der sabbath des HERRN, deines Bottes, da soit du kein werck thun, noch dein sohn, noch deine tochter, noch dein knecht, noch deine magd, noch dein vieh, noch dein sremdlinger, der in deinen thoren ist.

11. Denn* in sechs tagen hat der GERR himmel und erde gemachet, und das meer, und alles, was darinnen ist, und rubete am sebenten tage; darum segnete der SERR

den sabbathtag, und heiligte ihn.

12. Du solt * deinen vater und deine mutter ehren, auf dass du + lange lebest im lande, das dir der HERR, dein GOtt, giebt. * 5 Mos. 316. Sir. 3,9. Tob. 4,3.

Matth. 15,4. Eph. 6,2. + Spr. 3,2. c.4,10.
13. Du * folt nicht todten. * Matth. 5,21.

14. Du * solt nicht ehebrechen. * 3 Mos. 20, 10. 1c. Ebr. 13, 4. 9.

15. Du solt nicht stehlen.

16. Du solt kein falsch zeugnist reden

wider deinen nachsten.

17. Las dich nicht gelüsten deines nächsten hauses. * Las dich nicht gelüsten deines nächsten weibes, noch seines knechts, noch seiner magd, noch seines ochsen, noch seines esels, noch alles, das dein nächster hat. * 5 Mos. 3/21. Róm. 7/7. c. 13/9.

18. Und alles volck sahe den donner und blig, und den ton der posaune, und den berg rauchen. Da sie aber solches sahen, flohen sie, und traten von ferne.

19. Und sprachen zu Mose: Rede Du mit uns, wir wollen gehorchen; und lass Watt nicht mit uns reden, wir mögten

fonft fterben.

20. Mose aber sprach zum vold: Fürchtet euch nicht; denn Sott ist sommen, das er euch versuchte, und das seine furcht euch vor augen ware, das ihr nicht sündiget.

21. Also * trat das volck von ferne; aber Mose machte sich hinzu ins dunckel, da Sott innen war. * Ebr.12,18.

22. Und der HERR sprach zu ihm: Also solt du den kindern Frael sagen: Ihr habet gesehen, daß ich mit euch vom himmel herab geredet habe.

23. Darum * sollt ihr nichts neben mit machen; filberne und guldene götter sollt ihr nicht machen. * c.34.47.

24. Linen * altar von erde mache mir, darauf du dein brandopfer und danckopfer, deine schaase und rinder opferst. Denn an welchem ort ich meines namens gedächtnis stiften werde, † da wil ich zu dir kommen, und dich segnen.

25. Und so du mir einen * steinern altar wilt machen, solt du ihn nicht von gehauenen steinen bauen: denn wo du mit deinem messer drüber sährest, so wirst du ihn entweyhen.

* 5 Nos.27,5. Jos.831.

26. Du solt auch nicht auf stuffen zu meinem altar fleigen; das nicht deine scham aufgedecket werde vor ihm.

Das 21. Capitel.

Ordnung vom gefinde: Stem, über morder und tobtichlager.

1. DIs sind die rechte, die du ihnen solt vorlegen.

2. So du einen * Ebraifchen fuecht fan-

Weltliche ge fest, der soul benten jahr *3 Wost 3. Ist er

a. If er anh ohner weib komm außgehen. 4. Hat geben, mi

geben, und get, fo foll herro fegu, geben, s. Sprich meinen herri

find; id wi 6. So br ter, und halte und bohre if fein ohr, un 7. Verfa

mago, so so

fnedste.

8. Gefä
und wil ihr
fle zu löfen zu
volck fle zu
weil er fle vi
9. Tertra

10. Sieb lou er ihr an lond er ihr an

n. Thut e frey aufgehen 12. Wet * et flirbet , der *1 1806.9,0

13. Hat er if fandern Sott fi line hande fall m bestimmen, 14. Wo aber

twelt, und ihr u denselben vo de man ihn edi 15. Wer *

u. Wer eir umiet, daß 1 folks todes ste



1.) Donner, blig falsch zeugnist reda

gelüften deines näch olch nicht gelüften der noch seines funches h seines ochsen noch s, das dein nöchen 21. Röm. 7/7. 1.136, sahe den donner m r posanne, und der

le aber solches saha 1 von serne. 3u Mose: Reden 1 gehorchen; und 3 reden, wir wien

fprach jum vold; ; denn Bott ift fom rluhte, und daß fiv ugen ware, daß ihr

das volck von ferne lich hinzu ins dunck * Ebr.12,4

NR sprach zu ibn indern Frael sogn daß ich mit euch wu t habe.

ihr nichts neben m d güldene götter | * c.34,1

von erde mache mir opfer und dauckopfe der opferst. Denna eines namens gedächt da wil ich zu dir fin

n.
+ (Mostar, c. n.
r einen * steinernahm
du ihn nicht vong
n: denn wo du mitht
ährest, so wust dam
5 Mostar, so suns
in incht auf fustar
en; daß nicht dam
verde vor ihm.

c. Capitel.
10: Jeem, über morten

rechte, die du ihm

gen. Ebräischen kucht im

fest, der soll dir sechs jahr dienen; im siebenten jahr soll er fren ledig ausgehen.

3. Ift er ohne weib kommen, so soll er auch ohne weib ausgehen. Ift er aber mit weib kommen, so soll sein weib mit ihm ausgehen.

4. Hat ihm aber sein herr ein weib geseben, und hat sohne oder tochter gezenset, so soll das weib und die kinder seines herrn seyn, Er aber soll ohne weib außegehen.

5. Spricht aber der knecht: Ich habe meinen herrn lieb, und mein weib und kind; ich wil nicht fren werden,

6. So bringe ihn sein berr vor die gotter, und halte ihn an die thur oder pfosten: und bohre ihm mit einem pfriemen durch sein ohr, und er sen sein knecht ewig.

7. Verkauft iemand seine tochter zur magd, so soll sie nicht ausgehen wie die knechte.

8. Gefället sie aber ihrem herrn nicht, und wil ihr nicht zur ehe helsen, so soll er sie zu lösen geben. Aber unter ein fremd volck sie zu verkausen hat er nicht macht, weil er sie verschmähet hat.

9. Vertrauet er fie aber seinem sohn, so

soll er tochterrecht an ihr thun.

10. Giebt er ihm aber eine andere, so soll er ihr an ihrem futter, decke und ehes schuld nicht abbrechen.

II. Thut er diefe dren nicht , fo foll fie

fren außgehen ohne lofegeld.

12. Wer * einen menschen schläget, daß er flirbet, der soll des todes fterben.

*1 Wos.9,6.3 Wos.24,17. 4 Wos.35,16.

13. Hat er ihm aber nicht nachgestellet, sondern Gott hat ihn lassen ohngesehr in seine hande sallen, so wil ich dir * einen ort bestimmen, dahin er sliehen soll

*4 Worzer, de.

14. Wo aber iemand an seinem nächsten frevelt, und ihn mit list erwürget, so solt du denselben von * meinem altar nehmen, dass man ihn tödte.

* 1 Kön.2/29.31.

15. Wer * seinen vater oder mutter schläget, der soll des todes sterben.

* 3 Wes. 20, 9.

16. Wer einen * menschen stiehlet und verkauset, daß man ihn ben ihm sindet, der soll des todes sterben. * 5 Mos. 24,7.

17. Wer * vater oder mutter fluchet, der soll des todes størben. * 3 Mos.20/9. s Wos.27, 16. Spr. 20, 20. 630, 17. Watth. 15, 4-1 Marc. 7, 10.

18. Wenn sich manner mit einander haddern, und einer schläget den andern mit einem siein, oder mit einer faust, daß er nicht stirbet, sondern zu bette liegt;

19. Kommt er auf, daß er außgehet an seinem stabe, so soll, der ihn schlug, unschuldig senn; ohne daß er ihm bezahle, was er versaumet hat, und das arhtgeld gebe.

20. Wer seinen knecht oder magd schlaget mit einem fabe, daß er ftirbet unter seinen handen, der soll darum gestraft werden.

21. Bleibet er aber einen oder zween tage, fo foll er nicht darum gestrafet werden;

Denn es ift fein geld.

22. Wenn sich männer haddern, und verlehen ein schwanger weiß, das ihr die
frucht abgehet, und ihr kein schade widerfähret; so soll man ihn um geld strasen,
wie viel des weißes mann ihm ausleget,
und solls geben nach der theidings seute erkennen.

23. Kommet ihr aber ein schade darauf, fo soll er laffen * seele um seele,

* 3 Mof.24,19.20. 5 Mof.19,21. Matth.5,38.

24. Auge um auge, zahn um zahn, hand um hand, fuß um fuß,

25. Brand um brand, wunde um wunde,

beute um beute.

26. Wenn iemand seinen knecht oder seine magd in ein auge schläget, und verderbet es, der soll sie frey los lassen um das auge.

27. Desselbigen gleichen, wenn er seinem knechte oder magd einen gahn ausschläget, soll er sie fren los lassen um den gahn.

28. Wenn ein ochse einen mann oder weib stosset, daß er stirbet; so soll man den ochsen steinigen, und sein fleisch nicht effen, so ist der herr des ochsen unschuldig.

29. Ift aber der ochse vorhin stossig gewesen, und seinem herrn ists angesaget, und er ihn nicht verwahret hat, und todtet darüber einen mann oder weiß; so soll man den ochsen steinigen, und sein herr soll sterben.

30. Wird man aber ein geld auf ihn legen, so soll er geben sein leben zu losen, was man ihm ausleget.

2

31, Desfel,

Meltliche, u

21. Die 3

schinden, nod

and fremdli

* 6.2319.3

22.Fht

beleidigen.

23. Wil

le in mi

farener et

24. 50 TO

id aug ma

meibet with

25. Wen

bolat, das

nicht zu (chad

auf thu treib

26. Wen

fleid jum pfo

wieder geber 27. Denr

seiner haut,

su mit schr

denn Ich 6

und den ob

midit lästern

vergiehen. O

29. Deine

30, Go fi

odylen und so

ben seiner m

du mits gebi

datum follt if

dem felde von

fix die hunde

1 8 11 + 10 11

Sen, d

had thuft, und

2. Du solt

wen, und ni

do du der n

3. Du folt

planer fache.

觚.

* 31

D

Ton

31. Aht fo

28. Den

metden.

31. Desselbigen gleichen soll man mit ihm handeln, wenn er sohn oder tochter stösset.

32. Stoffet er aber einen knecht oder magd, so soll er ihrem herrn drenssig silberne sekel geben, und den ochsen soll man steinigen.

33. So iemand eine grube aufthut, oder grabet eine grube, und decket sie nicht zu, und fället drüber ein ochse oder esel hinein;

34. So solls der herr der gruben mit geld dem andern wieder bezahlen; das ans

aber soll sein senn.

35. Wenn iemands ochse eines andern ochsen stösset, dass er stirbet, so sollen sie den lebendigen ochsen verkausen, und das geld theilen, und das aus auch theilen.

36. Ist aber fund gewesen, dast der ochse stöffig vorhin gewesen ift, und sein herr hat ihn nicht verwahret; so foll er einen ochsen um den andern vergelten, und das aas haben.

Das 22. Capitel. Strafe des diebstable, und anderer funden.

Enn iemand einen ochsen oder schaaf stiehlet, und schlachtets, oder verkaufts, der soll fünf ochsen für einen ochsen wieder geben, und * vier schaafe sür ein schaaf. * 2 Sam. 12, 6. Epr. 6, 31. Luc. 19, 8.

2. Wenn ein dieb ergriffen wird, daß er einbricht, und wird darob geschlagen, daß er firbet; so soll man kein blutgericht über

ienen laffen geben.

3. Ift aber die sonne über ihn anfgangen; so soll man das blutgericht gehen laffen. Es soll aber ein dieb wiederstatten. Hat er nichts, so verkause man ihn um seinen diebstahl.

4. Jindet man aber ben ihm den diebfahl lebendig, es sen ochse,esel oder schaaf;

fo foll ers zwenfaltig wieder geben.

5. Wenn iemand einen acker oder weins berg beschädiget, daß er sein vieh lässet schaden thun in eines andern acker, der soll von dem besten auf seinem acker und weinberge wiederstatten.

6. Wenn ein seuer außfommet, und ergreisset die dornen, und verbrennet die garben oder getrende, das noch stehet, oder den acker, so soll der wiederstatten, der das

feuer angegindet gat.

7. Wenn iemand seinem nächsten geld oder geräthe zu behalten thut, und wird demselben auß seinem hause gestohlen; sindet man den dieb, so soll ers zwenfältig wieder geben.

8. Findet man aber den dieb nicht, so soll man den hauswirth vor die * gotter bringen, ob er nicht seine hand habe an seines nächsten habe geleget. * c.21,6.

9. No einer den andern schuldiget um einigerlen unrecht, es sen um ochsen, oder esel, oder schaaf, oder kleider, oder allerten, das verlohren ist; so sollen bender sache vor die götter kommen. Welchen die götter verdammen, der solls zwensältig seinem nächsten wieder geben.

10. Wenn iemand seinem nächsten einen esel, oder ochsen, oder schaaf, oder irgend ein vieh zu behalten thut, und stirbet ihm, oder wird beschädiget, oder wird ihm weggetrieben, das es niemand ssehet;

ii. So soll mans unter ihnen auf einen eid ben dem HERRN kommen lassen, ob er nicht habe seine hand an seines nächsten habe geleget; und des guts herr solls an nehmen, das jener nicht bezahlen musse.

12. Stiehlets ihm aber ein dieb , fo * foll ers seinem herrn bezohlen. * 1 Mos. 31,39.

13. Wird es aber zerriffen, so soll er zeugnist davon bringen, und nicht bezahlen.

14. Wenns iemand von seinem nächsten entlehnet, und wird beschädiget, oder stirbet, daß sein herr nicht daben ist; so soll ers bezahlen.

15. Ift aber fein herr daben, fo foll ers nicht bezahlen, fo ers um fein geld ge-

dinget hat.

16. Wenn iemand eine jungfrau * beredet, die noch nicht vertrauet ist, und beschläfet sie, der soll ihr geben ihre morgengabe, und sie zum weibe haben.

x7. Wegert sich aber ihr vater sie ihm zu geben; so soll er geld darmägen, wie viel einer jungfrau zur morgengabe gebühret.

18. Die * jauberinnen solt du nicht les ben lassen. * 3 Mos. 20,27.c.19,31.

19. Wer * ein vieh beschläft, der foll des todes fterben. * 3 Mos. 18,23. tc.

20. Wer den gottern opfert, ohne dem GERNR allein, der sep verbannet.

21.Die

nnd redin.

deinem nächsten geh

den thut, und win

hause gestohlen; sa

fou ers zwensätti

r den dieb nicht, so H vor die * gottn te hand habe an so tt. * c.214

et. *c.214
adern schuldiget m
en um ochsen, ode
kleider, oder alm
es so sollen benderse
men. Westande
et solls wensälnigte
eben.
einem nächsten eine

rr dabey, fo follow s um fein geld g

Schädiget, oder sti

nt daben ift; fold

ine jungfrau * ben etrauet ist , und h hr geben ihre mo deibe haben.

geld darmägen, n ur morgengabe g

nen solt du night Nos. 20,27.0.1982 h beschläft, der 16 * 3 Mos. 18,238 rn opsett, ohne da sep verbannet. 21. Die * fremdlingen solt du nicht schinden, noch unterdrucken; denn ihr send auch fremdlinge in Egyptenlande gewesen.

*c.23,9. 3 Mof.19,33. 5 Mof.10,18.19.c.24,17. c.27,19.3ach.7,10.

22. Ihr sout keine witwen * und mansen beleidigen. * Es. 1, 17.

23. Wirft du fle beleidigen; * so werden sie zu mir schreyen, und ich werde ihr schreyen erhören. * Sir.35,18.seqq.

24. So wird mein zorn ergrimmen, daß ich euch mit dem schwert tödte, und eure weiber witwen, und eure kinder wäysen werden.

25. Wenn du * geld leihest meinem volck, das arm ist bey dir; solt du ihn nicht zu schaden dringen, und keinen wucher auf ihn treiben.

* 3 Mos. 23, 19. 6.24, 10.

26. Wenn du von deinem nächsten ein fleid zum pfande nimmest; solt du es ihm wieder geben, ehe die sonne untergehet.

27. Denn sein kleid ift seine einige decke seiner haut, darin er schläft. Wird er aber zu mir schrenen, so werde ich ihn erhören; denn Ich bin gnädig.

28. Den *göttern solt du nicht fluchen, und den obersten in deinem volck solt du nicht lästern. * Pred.10,20. Gesch,23,5.

29. Deine fülle und thränen solt du nicht verziehen. Deinen * ersten sohn solt du mir geben. * c.13,2.2c.

30. So solt du auch thun mit deinem ochsen und schaafe. Sieben * tage last es ben seiner mutter seyn; am achten tage solt du mirs geben. * 3 Nos.22,27.28.

31. Ihr sollt heilige leute vor mir senn; darum sollt ihr kein heisch essen, das auf dem felde von thieren zerrissen ist, sondern für die hunde werfen.

* 3 Mof. 22, 8. Esech. 44,31.

Das 23. Capitel.

Mon feften und fenertagen.

1. Sit * solt falscher anklage nicht glauben, dass du einem gottlosen benftand thust, und ein falscher zeuge sepest.

2. Du solt nicht folgen der menge zum bosen, und nicht antworten vor gerichte, das du der menge nach vom rechten weischest.

3. Du solt den geringen nicht schmucken in seiner sache.

4. Wenn du deines feindes * ochsen oder efel begegnest, dass er irret; so solt du ihm denselben wieder zuführen. * 5 Mos. 22/1.

5. Wenn du dest, der dich hasset, esel siehest unter seiner last liegen, hüte dich, last ihn nicht, sondern versaume gern das deine um seinet willen.

6. Du folt * das recht deines armen nicht bengen in seiner sache. * 5 Mos. 16,19.

7. Sen * ferne von falschen sachen. Den unschuldigen und gerechten solt du nicht erwürgen: denn ich lasse den gottlosen nicht recht haben. * Susann. v. 53.

8. Du solt nicht * geschencke nehmen : denn geschencke machen die sehenden blind, und verkehren die sachen der gerechten.

9.Die * fremdlingen sollt ihr nicht untersorucken: denn Ihr wisset um der fremdlingen sen herh, dieweil ihr auch send fremdlinge in Egyptenland gewesen. *c.22,21.2c.

10. Sechs jahre folt du dein land befaen, und feine * früchte einsammlen.

11. Im siebenten jahr solt du es ruhen und liegen lassen, das die armen unter deinem volcke davon essen; und was überbleibet, last das wild auf dem felde essen. Also solt du auch thun mit deinem weinberge und ölberge.

12. Sechs * tage solt du deine arbeit thun, aber des siebenten tages solt du seyren; auf dast dein ochs und esel ruhen, und deiner magd sohn und fremdling sich erguicken.

*c.20,8.cc.

13. Alles, mas ich euch gesaget habe, das haltet. Und anderer gotter namen sollt ihr nicht gedencken, und auß eurem munde sollen sie nicht gehöret werden.

14. Dreymal * sollt ihr mir fest halten im jahr, * 5 Mos. 16, 16. 3 Mos. 23,4. segg.

15. Remlich das fest * der ungesauerten brote solt du halten, daß du sieben tage ungesauert brot essess, (wie ich dir geboten habe) um die zeit des monden Abib: denn in demselben bist du aus Eappten gezogen. Erscheinet aber nicht leer vor mir.

16. Und das fest der ersten ernte der früchte, die du auf dem felde gesäet hast; Und das fest der einsammlung im aufgang des jahres, wenn du deine arbeit eingessammlet hast vom felde.

Ja 17. Dren.

17. *Orenmal im jahr sollen erscheinen vor dem HERRN, dem herrscher, alle deine mannsbilde. * c.34,23. 5 Mos. 16,16.

18. Du solt das blut meines opfers nicht neben dem sauerteig opsern; und das sett von meinem seste soll nicht bleiben bis

auf morgen.

19. Das * erstling von der ersten frucht auf deinem selde solt du bringen in das haus des HENRN, deines Edites. Und † solt das böcklein nicht kochen, dieweil es an seiner mutter milch ist. * 2 Mos. 34,26.

20. Sife, Ich sende einen * Engel vor dir her, der dich behüte auf dem wege, und bringe dich an den ort, den ich bereitet habe.

*v. 23. c. 32, 34. ic.

21. Darum hüte dich vor seinem angessichte, und gehorche seiner stimme, und * erbittere ihn nicht: denn er wird euer übertreten nicht vergeben, und mein † name ist in ihm. * Es. 83, 10. † 2 Mos. 3,2.6.

22. Wirst du aber seine stimme hören, und thun alles, was ich dir sagen werde; so wil ich deiner seinde feind, und deiner miderwärtigen widerwärtiger seyn.

23. Wenn nun mein Engel * vor dir hergehet, und dich bringet an die Amoriter, Hethiter, Pherester, Lananiter, Heviter und Jebuster, und ich sie vertilge;

* v.20. c.32,34.3c.

24. So solt du ihre gotter nicht * anderten, noch ihnen dienen, und nicht thun, wie sie thun; sondern du solt ihre gohen umreissen, und gerbrechen. * c.20,5.

25. Aber dem*HEARN, enrem Gott, sollt ihr dienen, so wird er dein brot und dein wasser segnen; und ich wil alle franck-heit von dir wenden. * Matth. 6.38.

26. Und soll * nichts unträchtiges, noch unfruchtbares senn in deinem lande: und wil dich lassen alt werden. *5 Mos. 7, 14.

27. Ich wil mein * schrecken vor dir her senden, und alles volck verzagt machen, dahin du kommest; und wil dir geben alle deine seinde in die flucht. *5 Mos. 11,25.

28. Ich mil * fornissen vor dir fer fenden, die vor dir herauß jagen die Geviter, Lananiter und Hethiter.

* 5 Mof. 7,20. 30f. 24, 12-

29. Ich wil sie nicht auf Ein jahr ause stossen vor dir; auf das nicht das land wüsste werde, und sich wilde thiere wider dich mehren.

30. Lingelen nach einander wil ich fle vor dir her aufstossen, bis das du machsek,

und das land besihest.

31. Und mil deine * grenhe sehen das schilsmeer, und das Philister-meer, und die wüste bis an das wasser: Denn ich wil dir in deine hand geben die einwohner des landes, das du sie solt außtossen vor dir her.

* 4 Mos. 4.2. seqq.

32. Du * folt mit ihnen, oder mit ihren

gottern feinen bund machen.

* 6.34,12. 5 Mos. 7,2. Jos. 9,15.

33. Sondern sass sie nicht wohnen in det nem sande, daß sie dich nicht verführen wider mich. Denn wo du ihren göttern dienest, * wird dies zum ärgernis gerathen.

* Richt. 2, 3.

Das 24. Capitel. Mofe fteiget nach bestättigung des bundes wieder auf den berg Ginai.

1. 11 Mo zu Mose sprach er: Steige herauf zum HERRN, du und Karon, Nadab und Abihu, und die siebenzig altesten Ifrael; und betet an von ferne.

2. Aber Mose allein nahe sich zum HERRN, und last jene sich nicht herzu nahen: und das volck komme auch nicht

mit ihm herauf.

3. Mose kam und erzählete dem volcke alle worte des HERRT, und alle rechte. Da antwortete alles volck mit Siner stimme, und sprachen: Alle worte, die der HERR gesaget hat, wollen wir thun.

4. Da schrieb Mose alle worte des HERRN, und machte sich des morgens frühe auf, und bauete einen altar unten am berge mit zwolf säulen, uach den zwolf stämmen Israel.

5. Und sandte hin jünglinge aust den kindern Frael, das sie brandopfer darauf opferten, und danckopfer dem GERRK

von farren.

6. Und Mose nahm die halfte des bluts, und thats in ein becken; die andere halfte

sprengete er auf den altar.

7. Und nahm das buch des bundes, und lase es vor den ohren des volcks. Und da sie spracken: Alkes, was der HERR gesaget hat, wollen wir thun und gehorchen;

Relgelmit Johna an 8. Da nahm No gete das volck dan das ilk blur des t mit euch machet

> 9. Da fliegen das und Abihu m Frael hinauf,

ter feinen fässen wie d happgir, und wie d meins flar ist. 11. Und er ließ se kelben oberhen in S

geschauet hatten, c 12. Und der HE Komm herant zu bleibe daselbst, da taseln, und gesehe schrieben habe, die 13. Da machte

tes.

14. Und sprad
hie, his wir wiede
Aaron und Hur j mand eine sache,d

15. Da nun Mo

diener Josua, un

deckte eine wolcke 16. Und die her wohnete auf dem b ihn mit der wolcke Mole am flebenten

17. Und das anse DERRIT war wi auf der spiße des be Itrael.

18. Und Mose gin nod flieg auf den berg berge * vierzig tage i

The strength of the strength o

ua iederman , der 3. Das ist aber wa ihnen nehmen s 4. Gele feide ,

veificseide, piegenf

banet einen alta. auf Sin jahr and 8. Da nahm Mose das blut, und sprennicht das land no gete das volck damit, und sprach: Sehet, de thiere wider die das ift blut des bundes, den der GERR mit euch machet, über allen diesen worten. inander wil id h

* Ebr. 9, 20. 9. Da fliegen Mose und Aaron, Madas und Abihu und die siebenzig altesten

Ifrael hinauf,

ts dall du wochsell

grenhe sehen w

ilifter meer, "

r: Denn ich n

die einwohner di

anlytoffen vor h

4 Mol. 34,2 Mm

en, oder milma

ncht wohnen mee

nicht verführen ni

ihren göttern du

gerniff gerathen.

ung des bundes wieder

ch et: Steige her

N, du und Aaron

die flebenzig all

in nahe sich m

ene sich nicht hav

fomme auch 191

äklete dem voldt

ic, und alle recht

ld mit Liner fim

lle morte, die da

e alle worte del

fich des morgens

en aftar unten an

nach den zwei

linge ans den fin

randopfer daras

r dem HERRN

ie halfte des blus,

die andere halft

h des bundes, und

s volcks. Unda

s der HERRgo

un and gehorden

ollen wir thun.

n von ferne.

apitel.

hen. 12. Jos. 9,15.

10. Und * safien den &Dit Ifrael. Un. ter seinen füssen war es † wie ein schöner sapphir, und wie die gestalt des himmels, * Es.6,1. + Ezech. 1,26. wenns flar ift.

11. Und er lieft seine hand nicht über die selben obersten in Ifrael. Und da sie &Dtt geschauet hatten, affen und truncken fie.

12. Und der HERR sprach zu Mose: Komm herauf zu mir auf den berg, und bleibe daselbst, das ich dir gebe steinerne tafeln, und gesehe, und gebote, die ich ges schrieben habe, die du sie lehren solt.

13. Da machte sich Mose auf und sein diener Josua, und flieg auf den berg 3Dt:

tes.

14. Und fprach zu den altesten: Bleibet hie, bis wir wieder zu euch kommen. Sihe, Raron und Hur find ben euch. Hat iemand eine sache, der fomme vor dieselben.

15. Da nun Mofe auf den berg fam , be:

decte eine wolche den berg.

16. Und die herrlichkeit des HERRN wohnete auf dem berge Sinai, und deckete ihn mit der wolcken sechs tage; und rief Mose am siebenten tage auß der wolche.

17. Und das ansehen der herrlichkeit des GERRI mar wie * ein verzehrend feuer, auf der spiße des berges, vor den kindern Frael. *5 Mos.4,24. c.9,3. Israel.

18. Und Mose ging mitten in die wolcke, und flieg auf den berg; und blieb auf dem berge * vierzig tage und vierzig nächte.

* c.34,28. 5 2006.9,9.18.

Das 25. Capitel.

Frenwillige opfer gur ftiftsbutten.

1. 1 Md der HERR redete mit Mose, und sprach:

2. Sage den kindern Ifrael , daß fie mir ein hebopfer geben; und nehmet daffelbe von iederman , der es * williglich giebt.

3. Das ist aber das hebopfer, das ihr von ihnen nehmen follt: Gold, filber, erh,

4. Bele feide, Garlacken, rofinroth, weifie seide, piegenhaar,

5. Rothliche widderfelle, dachsfelle, forenholk,

6. Del zur lampen, speceren zur salben

und gutem raudwerch,

7. Onnchsteine, und eingefasste steine gum leibrocke, und gum schildlein.

8. Und sie sollen mir ein * heiligthum machen, dass ich unter ihnen wohne. * Ebr.9, 2.

9. Wie Ach dir ein vorbild * der mohnung, und alle seines geraths zeigen werde, so soilt ihre machen.

10. Machet eine * lade von forenholh: dritthalb ellen soll die lange senn; andert. halb ellen die breite, und anderthalb ellen die hohe. * c.35/12. c.37/1.

11. Und solt fie mit feinem golde überziehen, inwendig und außwendig; und mache einen guldenen franh oben umber.

12. Und geuß vier guldene rincken, und mache sie an ihre vier ecken, also das zween rincken senn auf einer seiten, und zween auf der andern seiten.

13. Und mache stangen von forenholk,

und überzeuch sie mit golde.

14. Und flecke fle in die rincken an der laden seiten, dass man fie daben trage.

15.Und sollen in den rincken bleiben, und

nicht heraus gethan werden.

16. Und folt in die lade das * zengnis legen, das ich dir geben werde. * c.34,29.

17. Du solt auch einen * gnadenstuht machen von feinem golde: drittfalb ellen foll seine länge seyn, und anderthalb ellen * c.35/12. c.37/6. feine breite.

18. Und solt zween Therubim machen von dichtem golde, zu benden enden des

anadenstuhls.

19. Daß ein Therub sen an diesem ende, der ander an dem andern ende, und also zween Cherubim senn an des anadenstuhis enden.

20. And die Therubim sollen * ihre fill. gel außbreiten oben über her, daß fie mit ihren flügeln den gnadenstuhl bedecken, und eines teglichen antlig gegen dem andern fehe; und ihre antlike follen auf den gnaden. auth setten.

21. Und folt den gnadenstuhl oben auf die lade thun, und * in die lade das zeugnis

legen, das ich dir geben wende.

* 1 Ron. 8, 9. te.

5 3

22. Fon

23. Du solt auch einen * tisch machen von forenholh: zwo ellen soll seine lange fenn, und eine elle seine breite, und anderts * c.35,13. c.37,10. halb ellen seine höhe.

24. Und folt ihn * überziehen mit feinem golde, und einen guldenen frang umber machen, C. 37, II.

25. Und eine leiste umber, einer hand breit hoch , und einen guldenen frang um die leifte her.

26. Und solt vier guldene ringe daran machen, an die vier orte an seinen vier

27. Hart unter der leisten sollen die ringe fenn, dass man ftangen darein thue, und den tisch trage.

28. Und folt die flangen von forenholy machen, und fie mit golde überziehen; daß der tisch damit getragen werde.

29. Du folt * auch seine schüsseln, becher, kannen, schaalen, auß feinem golde maden, damit man auß und einschencke.

c. 37, 16. 30. Und folt auf den tisch allezeit * schanbrote legen por mir. * 1 Sam.21,6.

31. Du folt auch einen * leuchter von feis nem dichtem golde machen; daran foll der schaft mit robren, ichalen, fnaufen und blumen fenn. * (.35,14. (.37,17.

32. Sechs röhren sollen auf dem leuch ter zun seiten ausgehen, auß ieglicher seis

te dren rohren.

33. Eine iegliche röhre soll dren offene schalen, fnaufe und blumen haben ; das folten senn die sechs rohren auß dem seuchter.

34. Aber der schaft am leuchter foll vier offene ichalen mit fnaufen und blumen haben.

35. Und ie einen knauf unter zwo röhren, welcher fechse auf dem leuchter geben.

36. Denn bende ihre knäufe und rohren follen auß ihm geben, alles * Ein dicht lauter gold. * c.37, 22,

37. Und folt fleben lampen machen oben auf, dass sie gegen einander leuchten,

38. Und lichtschnäußen, und löschnäpfe von feinem golde.

39. Auß * einem centner feinen goldes folt du das machen, mit alle diesem gerathe.

40. Und fiehe zu, dass du es machest nach ihrem * bilde, das du auf dem berge geleyen hast. * c.26,30. Gefc.7,44. Ebr.8,5. Das 26. Capitel.

Auf was fricen die ftiftebutte aufzurichten. 1. Die * wohnung solt du machen von gehen teppichen, von weiser gezwirnter seide, von geler seide, von scharlacken und rosinroth; Therubim folt du daran madjen fünstlich. * c.36,8.

2. Die lange eines teppichs foll acht und amanzig ellen fenn, die breite vier ellen;

und sollen alle gehen gleich senn.

3. Und follen ie fünfe zusammen gefüget

senn, eine an die andere.

4.Und solt schleuflein machen von geler seiden an iegliches teppichs orten, da fie sola ien zusammen gefüget senn, daß ie zween und zween an ihren orten zusammen geheftet werden.

5. Junfzig schleuflein an ieglichem teppich, dass einer den andern zusammen fasse.

6. Und folt funfzig guldene hefte machen, damit man die teppiche gusammen hefte, einen an den andern, auf dass es Eine woh. nung werde.

7. Du folt auch eine * decke auf ziegenhaar machen zur hütten über die wohnung, * c. 36, 14. von eilf teppichen.

8. Die lange eines teppichs foll drenffig ellen senn, die breite aber vier ellen; und

follen alle eilfe gleich groß senn.

9. Junfe folt du an einander fügen, und sechse auch an einander, dass du den sechsten teppich zwenfältig machest vorne an der butten.

10. And solt an einem ieglichen teppich funfzig * schleuflein machen, an ihren orten , daß fie an einander ben den enden gefüget werden. * (.36,12.

11. Und solt funfzig eherne hefte machen, und die hefte in die schleuflein thun, das die * hutte gusammen gefüget , und Gine hutte werde. * C.36,18.

12. Aber das überlänge an den teppichen der hutte solt du die halfte lassen über

hangen an der hütten,

13. Auf benden seiten eine elle lang; daß das übrige fen an der hütten seiten, und am benden feiten fie bedecke,

sa. Mer

Brettet. 14. Ubet diese d maden von rothli ther fie eine deck

15. Du folt au mohnung von for 16. Zehen elle und andermals ell

17. SWEET 199 daß eins an das den Allo folt d and machen.

18. Zwanzig so dem mittage. 19. Die follen

ten haben, te zwe brett an feinen zwe 20. Alfo auf det ternacht follen au

21. Und vierz füsse unter leglic 22. Aber hint dem abend, folt

23. Daju iwer ecten der wohnun 24. Daff ein ieg

einem ortbrett po

oven am haupte i mit einem flamme 25. Daß acht bt bemen füssen, der te imeen unter einer

26. Und folt * t holy, funfe gu der der wohnung,

27. Und fünfe g men feite der mof der freitern hinten o dan abend.

28. Und folt die bettern durchhin fte nen faffen von eir WII.

29. Und solt die ichen, und ihre rin di man die riegel 30. Und die ri beziehen. Und a

Eng aufrichten , 1 . eleben haft anf & Ban der ftiftsham. ntner feinen golds talle diesem gerätse

d du es machest nach auf dem berge gele 3eft.7/44. Etrafi

pitel. butte aufzurichten. it du machen vo , von weiffer 19 geler seide, vo h; Cherubim so * (34 **d**). ppids foll adm

eich senn. te zusammen gefäge

die breite vier em

in machen von gelet dis orten, da fie fols nn,dall te zween und zusammen geheftet

n an leglichem tep ern zusammen fasse. ldene hefte madia nfammen hefte, to f dass es Eine woh

* decke auß ziege über die wohnun * 6.36, 14 ppicks foll drenkly

er vier ellen; un of senn. einander fügen, und dass du den sechiten

cheft vorne an der em teglichen teppig chen, an thren ov er ben den enden gw * (.36,11

herne hefte moda euflein thun, das de let, und Sincher

nge an den teppigit fälfte laffen iho

n eine elle lang; bil ätten feiten, und an

14. Uber diese decke folt du eine * decke machen von röthlichen widderfellen; dazu iber fie eine decke von dachsfellen.* c.36,19.

(J.26.27.)

15. Du folt auch * bretter machen zu der wohnung von forenholf, die stehen sollen. * c.36, 20.

16. Zehen ellen lang foll ein brett fenn,

und anderthalb ellen breit.

17. Zween zapfen foll ein brett haben, daß eins an das ander moge gesehet werden. Also solt du alle bretter der mohnung machen.

18. Zwanzig sollen ihrer fiehen gegen

dem mittage.

19. Die follen vierzig filberne fuffe uns ten haben, te zween fuffe unter ieglichem brett an feinen zween zapfen.

20. Also auf der andern seiten gegen mitternacht sollen auch zwanzig bretter steben.

21. And vierzig filberne fuffe, te zween

fuse unter teglichem brett.

22. Aber hinten an der wohnung, gegen dem abend, foit du fechs bretter machen.

23. Daju zwey bretter hinten an die zwo ecken der wohnung,

24. Dass ein iegliches der bender fich mit feinem ortbrett von unten auf geselle, und oben am haupte gleich zusammen komme, mit einem flammer.

25. Das acht bretter senn mit ihren filbernen füssen, derer sollen sechzehen senn,

ie zween unter einem brett.

26. Und folt * riegel machen von forenholf, funfe gu den brettern auf einer feite der wohnung, c. 36, 31.

27. Und fünfe zu den brettern auf der andern seite der wohnunge, und fünfe zu den brettern hinten an der wohnung gegen

28. Und solt die riegel mitten an den brettern durchhin stossen, und alles zusammen fassen von einem orte zu dem ans

29. Und solt die bretter mit golde überlieben, und ihre rincken von golde machen,

dass man die riegel darein thue.

30. Und die riegel solt du mit golde überziehen. Und also solt du denn die wohnung aufrichten, nach der wense, wie du gefehen haft auf dem berge.* c.25,9.40.1c.

31. Und folt einen vorhang machen von geler feide, scharlacken, und rofinroth, und gezwirnter weiffer feibe; und folt Ligerubim daran machen kanfilich.

32. And solt ihn hängen an vier säulen von forenholf, die mit golde überzogen find, und guldene knäufe, und vier filber.

ne füsse haben.

33. Und folt den vorhang mit heften anheften, und die lade des zeugniffes inmendig des vorhangs sehen, dass er euch ein unterscheid sen zwischen dem heitigen und dem allerheiligsten.

34. Und solt * den gnadenstuhl thun auf die lade des zeugnisses, in dem allerhei-* Ebr. 9,5. 2 Mos. 25,21. ligsten.

35. Den * tifch aber sehe auffer dem vorhange, und den leuchter gegen dem tische über, zu mittagwärts der wohnung, daß der tisch stehe gegen mitternacht. * c.40,22.

36. Und solt * ein tuch machen in die thure der hutte , gewircket von geler fetde, rosinroth, scharlacken und gezwirnter weisser seide.

37. Und folt demfelben tuch fünf faulen machen von forenholk mit golde überzogen, mit guldenen fnaufen; und folt ihnen funf eherne fuffe gieffen.

Das 27. Capitel.

Bom brandopfersaltar, vorhof und beiligen ole. 11 No folt einen * altar machen von forenholh, funf ellen lang und breit, daß er gleich vierecket sen, und dren ellen boch. * c.35,16. c.38,1. hody.

2. Borner * folt ou auf feine vier ecken machen, und folt ihn mit erh überziehen.

3. Mache auch aschentopfe, schaufeln, becken, * freuel, folpfannen: alle feine gerathe folt du von erh machen. * 1 Sam.2,13

4. Du folt auch ein ehern * gitter machen, wie ein neg, und vier eherne ringe * c. 38, 4. an seine vier orte.

5. Du folts aber von unten auf um den altar madjen, dall das gitter reiche bis mitten an den altar.

6. Und solt auch flangen machen zu dern altar von forenholk, mit erk überzogen.

7. Und folt die stangen in die ringe thun, dass die stangen senn an benden seiten des altars, damit man ihu tragen moge.

8. Und solt ihn also * von brettern machen, dass er inwendig hol sen; wie dir auf dem berge gezeiget ist. * c.38, 1.

9. Du solt auch der wohnung einen hof machen, einen umhang von gezwirnter weif fer seide, auf einer seiten hundert ellen lang, gegen dem mittage. *c.38,9.

10. And zwanzig sänlen, auf zwanzig ehernen füssen; und ihre knause mit ihren

reifen von silber.

ein umhang, hundert ellen lang, zwanzig fäulen auf zwanzig ehernen füssen, und ihre knäuse mit ihren reisen von silber.

12. Aber gegen dem abend soll die breite des hoses haben einen umhang, funfzig eleten lang, zehen sausen auf zehen fusen.

13. Gegen dem morgen aber foll die breite

des hofes haben funfzig ellen.

14. Also, dass der umhang habe auf einer seite funfzehen ellen, darzu dren säulen auf drenen füssen.

15. Und aber funfzehen ellen auf der andern seite, dazu drey säulen auf drepen

füssen.

* eintuch senn, zwanzig ellen breit, gewircket von geler seiden, scharlacken, rosinroth und gezwirnter weisser seide, dazu vier saulen auf ihren vier füssen. * c.35,17.

17. Alle faulen um den hof her sollen filberne reife, und silberne knaufe, und eherne

fuffe haben.

18. Und die länge des hofes soll hundert ellen seyn, die breite sunszig ellen, die hohe fünf ellen, von gezwirnter weisser seide; und seine füsse sollen ehern seyn.

19. Auch alle geräthe der wohnung zu allerlen amt, und alle seine nägel, und alle

nagel des hofes sollen ehern seyn.

20. Gebeut den kindern Frack, daß sie zu dir bringen das allerreineste lautere di von dlbäumen gestossen, zur leuchten, das man allezeit oben in die lampen thue,

21. In der hütten des stifts auser dem vorhang, der vor dem zeugniß hanget. Und Karon und seine söhne sollen sie zurichten, bende des morgens und des abends, vor dem BERRI. Das foll euch eine emige werste senn auf eure nachkommen, unter den kindern Istael.

* 1 Chron.17,40. † 2 Mof. 30,21. 3 Mof.6,18.

Das 28. Capitel. Priesterliche fleiderzierde Aarons und seiner sobne. 1.1 1 No solt Aaron, deinen bruder, und

feine sohne zu dir nehmen, aus den kindern Jfrael, daß er mein priester sen, nemlich Karon und seine föhne, Kadab, Kbihu, Eleasar und Ithamar.

* c. 6,23, 1 Chron. 7,3.

2. Und solt Aaron, deinem bruder, heillge *fleider machen, die herrlich und schon senn. *c.35,19.

3. Und solt reden mit allen, die * eines weisen herhens sind, die ich mit dem Geiste der weisheit erfüllet habe, das sie Aaron fleider machen zu seiner wenhe, das er mein priester sen. *c.31, 2.

4. Das sind aber * die kleider, die siemaschen sollen: Das schildlein, leibrock, seidenrock, engenrock, hut und gürtel. Also sollen sie heilige kleider machen deinem bruder Karon, und seinen sohnen, daßer mein priester sey.

*c. 39/1.

5. Dazu sollen sie nehmen gold, gele seide, scharlacken, rosinroth, und weiste seide.

6. Den * leibrock sollen sie machen von golde, geler seide, scharlacken, rosurroth, und gezwirnter weiser seide, künstlich;

7. Daß er auf benden achfeln zusammen gefüget, und an benden seiten zusammen gebunden werde.

8. Und sein * gurt darauf soll der selben funft und werch seyn, von golde, geler seide, scharlacken, rosuroth, und gezwirnter weiser seide. *c. 39.5.

9. Und solt zween ongehsteine nehmen, und darauf graben die namen der fin-

der Israel.

10. Auf ieglichen sechs namen nach dem orden ihres alters.

ii. Das solt du thun durch die steinschneider, die da siegel graben, also, dass sie mit golde umher gefasset werden.

12. Und solt sie auf die schultern des seibrocks heften, das es steine senn zum gedächtnis vor die kinder Fract, das Karon ihre namen auf seinen benden schultern trage vor dem FERNO zum gedächtnis.

13. Und folt guldene spangen machen;

14. Und zwo ketten von feinem golde, mit zwen enden, aber die glieder in einander hangend; und solt sie an die spangen thun.

Amtigildiein.
15. Das*amti

each der funft, n de, geler seide, md gezwirnter n

16. Dierecket einer handbreit si einer handbreit si 17. Und solt e

voll * feine. Die e topglet, fmaragd. 18. Die andere eil 19. Die drute , amethyft.

20. Die vierte i Ingold follen fie gu 21. Und follen in finder Ifrael fleh fineider, ein iegt den imdlf flämme

22. Und folt machen, mit zwei in einander hang

23. Und Am fchildlein, also, d ge heftest an zwo 24. Und die 4 selben zween ring

shildleins thus.

25. Aber die sollt du in zwo spaten auf die schulte

chander über.

26. Und folt *
tinge machen, u
ecken des fchildleine
inwendig gegen den

27. Und folt ab

magen, und an e kibrock gegen einan not gusammen gehe fünftlich.

28. Und man so car ringen mit ein inge des leibrocks dem fünstlich gema liege, und das schi kabrocke los mach

19. Also soll 3 in Frael tragen finem herhen, n in, som gedachti Regen.



spitel.

derons und seiner siden.

deinen bruder, mit

r nehmen, auf der

mein priester kn.

de */öhne, Nadah,

amar.

on. 7,3. inem bruder, hell herrlich und ficht * 635,19. t allen, die * eint

c allen, die * eind e ich mit dem die abe, daß sie kan ner wenhe, dah *c.31,2. ie kleider, die siem

dein, leibrock, fei

und gürtel. Alli
er machen deinem
inen söhnen, daßer
* c.39,1
imen gold, gele seide,
innd weiße seide.
ollen sie machen w
relacken, rosuron

eide, künstlich; n achseln zusamm seiten zusammenp

arauf foll derfelbe on golde, gelet fi th, und gezwirm * c.39.5-

onychsteine nehma ie namen der fin

chs namen nachden hun durch die sein

f graben, also, but affet werden. unf die schultende es steine senn weder Iraet, das sollten bereiten schulten bereiten schulten bereiten schulten bereiten schulten schulten

15. Das * amtschildlein solt du machen nach der kunst, wie den leibrock, von golde, gelet seide, scharlacken, rosinroth, und gezwirnter weisser seide. * c.39/8.

16. Vierecket soll es senn, und zwiefach; einer handbreit soll seine lange seyn, und

einer handbreit seine breite.

17. Und solt es füllen mit vier riegen voll * steine. Die erste riege sen ein sarder, topaser, smaragd. * Offenb.21,19.seqq.

18. Die andere ein rubin, sapphir, demant.
19. Die dritte, ein inneurer, achat,

ametfinft.

Amtschildlein.

20. Die vierte ein türckis, onnch, jafpis. In gold sollen fie gefasset fenn in allen riegen.

21. And sollen nach den zwölf namen der kinder Ifrael stehen gegraben vom steinschneider, ein ieglicher seines namens nach den zwölf stämmen.

22. Und solt * fetten zu dem schildlein machen, mit zwen enden; aber die glieder in einander hangend, von feinem golde.

23. Und zween guldene ringe an das schildlein, also, das du dieselben zween ringe heftest an zwo ecken des schildleins,

24. Und die zwo guldene ketten in die felben zween ringe an den benden ecken des

Schildleins thuft.

25. Aber die zwen ende der zwo ketten solt du in zwo spangen thun, und sie heften auf die schultern am leibrocke, gegen einander über.

26. Und soft * zween andere guldene ringe machen, und an die zwo anderen ecken des schildleins heften an seinem orte, inwendig gegen dem leibrock. * c.39,19.

27. Und solt aber zween guldene ringe machen, und an die zwo ecken unten am leibrock gegen einander heften, da der leibrock zusammen gehet, oben an dem leibrock kunstlich.

28. Und man soll das schildlein mit seinen ringen mit einer gesen schnur an die ringe des leibrocks knüpfen, dass es auf dem künstlich gemachten leibrocke hart antiege, und das schildlein sich nicht von dem leibrocke sos mache.

29. Also soll Karon die namen der finder Ifrael tragen in dem amtschildlein, auf seinem herhen, wenn er in das heilige gehet, zum gedächtnist vor dem HERRK allezeit.

30. Und solt * in das amtschildlein thun Licht und Recht, daß sie auf dem herhen Karons seyn, wenn er eingehet vor dem HERRI; und trage das amt der kins der Israel auf seinem herhen, vor dem HEURI allewege. *3 Mos.8,8.

3r. Du folt auch den * seidenrock unter den leibrock machen, ganh von geler seiden.

32. Und oben mitten inne foll ein loch fenn, und eine borte um das loch her zus sammen gefalten, dasses nicht zerreisse.

33. Und unten an seinem saume solt du granatapfel machen von geler seide, scharfacken, rosinroth um und um, und zwischen dieselben guldene schellen, auch um und um.

34.Daß eine güldene schelle sen, darnach ein granatapfel, und aber eine güldene schelle, und wieder ein granatapfel, um und um an dem saume desselben seidenrocks.

35. Und Karon soll ihn * anhaben, wann er dienet, dass man seinen klang höre, wenn er aus und eingehet in das heilige vor dem HENNT, auf dass er nicht sterbe.

36. Du solt auch ein * stirnblat machen, von feinem golde, und außgraben, wie man die siegel außgräbet: Die heiligkeit des HERRN. * c.39,30.

37. Und folt es heften an eine gele fchnur

vorne an den fut,

38. Auf der stirne Karon, dass also Kasron trage die missethat des heiligen, das die kinder Israel heiligen in allen gaben ihrer heiligung: und es soll allewege an seiner stirn seyn, dass er sie versöhne vor dem DERRIT.

39. Du solt auch den* engen rock machen von weisser seide, und einen hut von weisser seide machen, und einen gestickten gürtel.

* c.39,27.

40. Und den söhnen Karons solt du röcke, gürtel und hauben machen, die herrlich und

schon senn.

41. Und solt sie deinem bruder Aaron sammt seinen sohnen anziehen: und solt sie * salben, und ihre † hande fullen, und sie weyhen, daß sie meine priester sepn.

42. Und solt ihnen seinen niederfleider machen, zu bedecken das fleisch der scham, von denlenden bis an die hüsten.

3 5 43. Und

43. Und Aaron und feine fohne follen fie anhaben, wenn sie in die hutte des stifts gehen, oder hinzu treten zum altar, das sie dienen in dem heiligthum; dass fie nicht ihre missethat tragen, und sterben muffen. Das soll ihm und seinem saamen nach ihm * c. 29, 28. eine * ewige wense senn.

> Das 29. Capitel. Einwenhung und opfer der priefter.

As ifts auch, das * du ihnen thun olt, daß fie mir zu priestern gewenfet werden. Nimm einen jungen farren, und zween widder ohne wandel: * 3 Mof. 8,7

2. Ungefäuert brot und ungefäuerte fuchen, mit dle gemenget, und ungesauerte fladen mit dle gesalbet: Jon weihenmehl solt du solches alles machen.

3. Und solt es in Ginen korb legen, und in dem korbe herzu bringen, sammt dem

farren, und den zween widdern.

4. And folt * Aaron und feine fohne por die thure der hutte des stifts führen, und mit † wasser waschen.

5. Und die kleider nehmen, und Karon anziehen den engen rock, und den seiden rock, und den leibrock, und das schildfein ju dem feibrock: und folt ihn gurten auffen auf dem leibrocke,

6. Und den hut auf sein haupt seken, und

die heilige * frone an den hut.

* 3 Mof. 8, 12. 7. Und solt nehmen das salbole, und anf sein haupt schütten, und ihn salben.

8. And seine sohne solt du auch herzu fahren, und den engen rock ihnen anziehen;

9. Und bende Aaron und auch sie mit gurteln gurten, und ihnen die hauben aufbinden, dass sie das priesterthum haben zu ewiger wense. Und solt Aaron und seis men sohnen die hande * füllen, * c.28,41.

10. Und den farren herzu führen vor * die hütte des stifts: Und Aaron sammt seinen sohnen sollen ihre hände auf des farren haupt legen. * 3 Mol. 1,3.

11. Und solt den farren schlachten por dem HERRN, vor der thure der hutte

des stifts.

12. Und folt seines bluts nehmen, und auf des altars horner thun, mit deinem finger; und alles andere blut an des altars Goden schütten.

13. Und folt * afles fett nehmen am eingeweide, und das neh über der leber, und die zwo nieren mit dem fett, das drüber liegt, und folt es auf dem altar angunden.

14. Aber des * farren fleisch, fell und mift, folt du auffen por dem lager mit fouer verbrennen; denn es ift ein fündopfer. * 3 Mof. 8, 16

15. Aber den * einen widder folt du nehe men; und Aaron sannt seinen sohnen sollen ihre hande auf sein haupt legen. * 3 Mof. 8, 11

16. Denn solt du ihn schlachten, und seines bluts nehmen, und auf den altar fpren-

gen rings herum.

17. Aber den widder solt on zerlegen in fluce, und fein eingeweide und ichencel waschen, und solts auf seine stücke und haupt legen;

18. Und den * ganken widder angunden auf dem altar : Denn es ift dem HERRN ein brandopfer, ein suffer geruch, ein fener * 3 Me [.8,2. des HERRN.

19. Den andern widder aber solt du nehmen; und Aaron sammt seinen sohnen sollen ihre hande auf sein haupt legen.

20. Und solt ihn schlachten, und seines blutes nehmen, und Aaron und seinen sohnen auf den rechten ohrknorpel thun, und auf den daumen ihrer rechten hand, und auf den groffen zehe ihres rechten fusses; und folt das blut auf den altar fprengen rings herum.

21. Und solt des bluts auf dem altar nehmen, und salbole, und Aaron und setne fleider, seine sohne und ihre fleider besprengen; so wird er und seine kleider, sel ne sohne und ihre kleider gewenhet.

22. Darnach solt du nehmen das * fett von dem widder, den schwank, und das fett am eingeweide, das neh über der leber , und die zwo nieren mit dem fett drie ber, und die rechte schulter (denn es ift ein widder der fülle.) * 3 Mos. 8, 16.25.

23. Und Sin brot, und Sinen ölfuchen, und Einen fladen auß dem forbe des ungesauerten brots, der vor dem GERRR stehet.

24. Und lege es alles auf die hande Aaron und feiner fogne, und webe es dem GERAN.

25. Pat.

Beilige fleidet. und simbe es an o opfer jum füffen g

dem das ift ein i 26. Und folt d der der fülle Am SERRN medel

25. Darnach n

27. Und folt a bruft, and die he und gestebet find t Aarons und feiner

28. Und foll A *fenn, jur ewigen Afrael, denn es if bekopfer follen des den findern Afrael und hebopfern.

29. Aber die sollen seine sohne f darinne gesalbet, werden.

30. Welcher 1 uer statt priester i ge angiegen, da flifts, ju dienen i 31. Du folt aber

füllung, und fein ort fochen.

32. Und * Aaro deffelben middets fi brot im forbe, pot 1115.

33. Denn es ift vi gen, su füllen ihre het werden. Kein a es ift heilig.

34. Wo after etwo feig der füllung, ur der morgen, das fo und nicht effen f 35. Und solt also Maen thun alles, r

M: Sieben tage fol 36, Und täglich miet schlachten, ju de altar entfündiger mi: und folt ihn

immetde. 37. Sieben tage Men und ihn wer it, das allerheil mihren wil, der nd opfer der priester. ett nehmen am ein über der leber, m em fett, das drüber dem altar anjända 10.11.67,4

en Heilch, fell und dem lager mit in ist ein sundopfer.

vidder soft du nit t seinen söhnen so haupt legen. a schlachten, und

auf den altar t solt du zerlegenn weide und schendi auf seine stücke und

n widder angunden s in dem den AERRN jer geruch, ein feuer * 3 Mol.8,2

udder aber folt di sammt seinen sohner in haupt legen. lachten, und feuel arou und seinam rknorpel thun, w rechten hand, m thres redited fulles

if den aftar sprengen bluts auf dem alta , und Aaron und fo e und ihre fleider to und seine tleider, w der gewenhet. u nehmen das *fa

i schwank, und da is neh über da w en mit dem fett die ulter (denn es if a * 3 910 (.8,16.15 ind Linen öffuha dem forbe des me vor dem GERM

alles auf die fich e, und webe es du 25, 900 Beilige fleider. 25. Darnach nimms von ihren handen, und zünde es an auf dem altar zum brands opfer jum fuffen geruch vor dem HERRIT: denn das ist ein feuer des HERRN.

26. Und solt die bruft nehmen vom widder der fülle Aarons, und solls vor dem HERRN meben; das soll dein theil senn.

27. Und solt also * heiligen die webes brust, und die hebeschulter, die gewebet und gehebet find von dem widder der fulle Rarons und feiner fohne. * 4 Mof.6,20.

28. Und soll Aarons und seiner sohne * fenn, jur ewigen wense, von den kindern Israel, denn es ift ein hebopfer. Und die hebopfer sollen des HERRN senn, von den kindern Ifrael an ihren danckopfern, und hebopfern. * c.28,43.

29. Aber die heiligen fleider Agrons sollen seine sohne haben nach ihm, das sie darinne gesalbet, und ihre hande gefüllet

werden.

30. Welcher unter seinen sohnen an seiner statt priester wird, der soll fie fieben tage anziehen, daß er gebe in die hutte des ftifts, zu dienen im heiligen.

31. Du solt aber nehmen den widder der füllung, und sein fleisch an einem heiligen

ort fochen.

32. Und * Aaron mit seinen sohnen soll deffelben widders fleisch effen, sammt dem brot im forbe, vor der thur der hutte des * 3 Mos. 24/9. stifts.

33. Denn es ift versöhnung damit geschehen, zu füllen ihre hande, dass fle gewens het werden. Kein ander soll es effen, denn

es ift heilig.

34. Wo aber etwas überbleibet von dem fleisch der füllung, und von dem brot bis an den morgen, das solt du mit feuer verbrenven, und nicht effen lassen, denn es ift heilig.

35. Und solt also mit Karon und seinen sohnen thun alles, was ich dir geboten habe: Sieben tage folt du ihre hande füllen.

36. Und täglich einen farren zum fündopfer schlachten, jur versöhnung. Und solt den altar entfündigen, wenn du ihn verschnest: und solt ihn salben, dass er gewen, het werde.

37. Sieben tage solt du den altar versolnen und ihn wenhen, dass er sen ein altar, das allerheiligste. Wer den altar aurühren wil, der soll gewenhet feyn.

38.Und das solt du mit dem altar thun: Zwey jährige lämmer solt du allwege * 4 MO .28/3. des tages darauf opfern,

Manchaltar.

39. Sin lamm des morgens, das ander

awischen abends.

40. Und zu Sinem tamme ein zehenten semmelmehls gemenget mit einem viertheil von einem hin gestossen ols, und ein viertheil vom hin weins zum tranckopfer.

41. Mit dem andern famme zwischen abends folt du thun, wie mit dem fpeisopfer und trancfopfer des morgens, jum füssen geruch, ein feuer dem GERRI.

42. Das ist das tägliche brandopfer ben euren nachkommen por der thur der hutte des stifts, vor dem HERRN, da ich euch

zeugen, und mit dir reden wil.

43. Daselbst * wil ich den kindern Ifrael erkannt und geheiliget werden in meiner it. * c.20,24. 3 Mos.26,11. herrlichfeit.

44. Und wil die hutte des flifts mit dem altar heiligen; und Aaron und seine fohne

mir zu prieftern menben.

45. Und wil unter den kindern Afrael

wohnen, und ihr &Dit fenn.

46. Das sie wissen sollen, 3ch sen der HERR, ihr Gott, der sie aus Egyptenland führete, daß ich unter ihnen wohne, Ich der GERR,ihr Gott.

Das 30. Capitel.

Som rauchaltar , der auferlegten fteuer , band-faß , falbole und rauchwerd.

1. 51 solt auch * einen ranchaltar ma den zu rauchern, von forenholk,

2. Einer ellen lang und breit, gleich vierecket, und zwo ellen hoch, mit seinen hor-

3. Und folt ihn mit feinem golde * übergieben, sein dach und seine wande rings umber, und seine horner. Und solt einen frank von golde umber machen. * c.37,26.

4. Und * zween guldene ringe unter dem frank zu benden seiten , dass man ftangen darein thue, und ihn damit trage. * c.37,27.

5. Die * stangen solt du auch von forenholhe machen, und mit golde überziehen.

6. Und folf ihn feben por den porhang, der vor der laden des zeugniffes hanget und por dem gnadenstuhl, der auf dem zeugnis ift, * von dannen ich dir werde zeugen.

7. Und

7. Und Aaron soll darauf rauchern*gut rauchwerck alle morgen, wenn er die lam. pen zurichtet. * Offenb. 5,8. I Sam.3,3.

8. Deffelbigen gleichen, wenn er die lampen anzündet zwischen abends, soll er solch geräuch auch räuchern. Das soll das tägliche geräuche senn vor dem BERRI ben euren nachkommen.

9. Ihr follt fein * fremd gerauche drauf thun, auch fein brandopfer noch fpeisopfer,

und fein tranckopfer drauf opfern.

10. Und Karon soll auf seinen hörnern versöhnen einmal im jahr mit dem blute des sündopsers zur versöhnung. Solche versöhnung soll jährlich * einmal geschehen ben euren nachkommen: denn das ist dem HERRN das allerheiligste.

11. Und der HERR redete mit Mose,

und sprach:

12. Wenn du * die häupter der finder Ifrael zählest, so soll ein ieglicher dem GERRNgeben die versöhnung seiner seete; auf daß ihnen nicht eine plage widersahre, wenn sie gezählet werden.

13. Es soll aber ein ieglicher, der mit in der zahl ist, einen halben sekel geben, nach dem sekel des heiligthums: (ein * sekel gilt zwanzig gera) Solcher halber sekel soll das hebopfer des HERRN seyn.

*3 Mos. 27,25. 4 Mos. 18,16. e.3,47. Es. 45,12.
14. Wer in der zahl ist von zwanzig jahren und darüber, der soll solch hebopfer

dem HERRI geben.

15. Der reiche soll nicht mehr geben,und der arme nicht weniger als den halben ses kel, den man dem HERRN zur hebe giebt, son die nerschung ihrer sollen

für die versöhnung ihrer seelen.

16. Und du solt solch geld der versöhenung nehmen von den kindern Israel, und an den gottesdienst der hütte des stifts legen; daß es sen den kindern Israel ein gesächtnis vor dem GERRI, daß er sich über ihre seelen versöhnen lasse.

17. Und der GERR redete mit Mofe,

und sprach:

18. Du solt auch ein *ehern handfass machen mit einem ehernen fußzu waschen, und solts sehen zwischen der hütten des kifts und dem altar, und wasser darein thun; *c.35,16. c.38,8. c.40,30.

19. Daß Aaron und seine sohne ihre hande und fusse drauß waschen,

20. Wenn sie in die hutte des stifts gehen ,oder zum altar, das sie dienen mit rauchern, einem seuer des HERRA.

21. Auf daß sie nicht sterben. Das* soll eine ewige wense senn, ihm und seinem saw men ben ihren nachkommen. *c.28,43.

22. Und der GERN redete mit Mose,

und sprach:

23. Teimm zu dir die besten specerenen: die edelsten myrrhen fünf hundert (sekel) und einnamet die hälste so viel, zwey hundert und sunfzig, und kalmes auch zwey hundert und sunfzig.

24. Und casien fünf hundert, nach dem sefetet des heiligihums, und die vom di-

baum ein hin.

25. Und mache ein heiliges * salvole, nach der apotheker kunst. * c.37,29.

26. Und folt damit falben die hutte des

stifts, und die lade des zeugnisses,

27. Den tisch mit alle seinem gerathe, den seuchter mit seinem gerathe, den rauchaltar,

28. Den brandopfersaltar mit alle feinem gerathe, und das handfaß mit feinem

fuis.

29. Und folt sie also wengen, das sie das allerheiligste senn: Denn wer sie anrühren wil, der soll gewenhet senn.

30. Aaron und seine sohne solt du auch salben, und sie mir zu priestern wenhen.

31. Und solt mit den kindern Frael reden und sprechen: Dist dle soll mir eine heilige salbe seyn ben euren nachkommen.

32. Auf menschen leib solls nicht gegossen werden, solt auch seines gleichen nicht mas chen: denn es ist heilig, darum solls euch heilig senn.

33. Wer ein folches machet, oder einem andern davon giebt, der foll von feinem

volck außgerottet werden.

34. Und der HERR sprach zu Mose: Nimm zu dir speceren, balsam, stacten, galben und reinen weyhrauch, eines so viel als des andern:

35. Und mache rauchwerck daraus, nach apothekerskunst gemenget, das es rein und heilig sen. *c.35,15. c.37,9.

36. Und

50n Soft begabte 36, Und folt es folt deficiben thur hutte des frifts, gen werde: Da

he ferm. 37. Und defigle endy nicht maden lig ferm dem GSI 38. Werein folg

damiträngiere, de denvon feinem volu Das 3 Bestellung der werd

gefehrafein.

1. 196 der S.S.

und sprach :
2. Sihe, ich h
Begaleel, den soh

vom flamm Juda; 3. Und habe ihn Gottes, mit wei erfänning, und n

4. Kinfilich i ser, erh, 5. Kinfilich fi

5. Runflich fi anschen, und fünfi au machen allerlen 6. Und sihe, i

Ahaliab, den fohn. Dan, und habe aller ins herh gegeben, d les, was ich dir geb

7. Die hütte des i nisses, den gnadenstu räthe der hütten. 8. Den tilch und

8. Den tilch und i au leuchter und al tärchaltar,

9. Den brandopfe um getäthe, das har 10. Die annistieid laider des priefters 3 der feiner föhne, pri 11. Das falböle, wa speceren jum he

h dir geboten habe, 12. Und der He 13 prach:

13. Sage den kind kiltet meinen sach a zeichen zwischen akkommen; das hein, der en d seine sohne ihn aschen, butte des stifts gedass sie dienen mi

0.)

dal sie dienen mi des HERRI. sterben. Das son m und seinem son ten. *c.28,4, redete mit Mon

besten specereger hundert (sekel) w viel, zwen hader auch zwen hader

hundert, nach der und öle vom di

Baltar mit alle si gandsaß mit simm

gerathe, den raud

denn wer fie w venhet seyn.

e söhne solt du aug priestern werhen n findern Frael w S die soll mir ein y euren nachfow

6 folls nicht gegofie 3 gleichen nicht mo , darum folls an

machet, odereinen der foll von frind en.

R sprack zu Mok. , balsam , flack rauch , eines sond

merce darans, ma get, dass es reinm *c.35,15, 6.378 36, 48 36. Und solt es zu pulver stossen, und solt desselben thun vor das zeugniss in der hütte des stifts, von * dannen ich dir zeuz gen werde: Das soll euch das allerheiligeste seyn. * c.25,22.

37. Und desigleichen rauchwerck sollt ihr euch nicht machen; sondern es soll dir hei

lig senn dem HERRN.

38. Wer ein solches machen wird, daß er damit räuchere, der wird außgerottet werden von seinem volcke.

Das 31. Capitel.

Beftellung der werdmeifter: Uberreichung der gefestafeln.

1. Und der GERR redete mit Mose, und sprach:

2. Sihe, ich habe mit namen berufen

*Bezaleel, den sohn Uri, des sohns Hur, vom stamm Juda; * c.35,30. c.36,1. 3. Und habe ihn erfüllet mit dem Geiste

Sottes, mit weisheit, und verstand, und erkanntnis, und mit allerlen werck

4. Kunftlich zu arbeiten am golde, fil-

5. Kunftlich stein zu schneiden, und ein zusehen, und fünftlich zu zimmern am holh,

zu machen allerlen werch.

6. Und sibe, ich habe ihm zugegeben Ahaliab, den sohn Ahisamach, vom stamm Dan, und habe allerlen weisen die weisheit ins herh gegeben, dast sie machen sollen alles, was ich dir geboten habe:

7. Die hütte des stifts, die lade des zeugenisses, den gnadensiuhl drauf, und alle * getäthe der hütten. * c.35/11.12. c.39/33.

8. Den tisch und sein gerathe, den feinen seuchter und alle sein gerathe, den rauchaltar,

9. Den brandopfersaltar, mit alle feinem gerathe, das handfaß mit feinem fuffe,

10. Die anuskleider, und die heiligen fleider des priesters Aarons, und die fleider seiner sohne, priesterlich zu dienen,

11. Das salbole, und das räuchwerck von speceren zum heiligthum: alles, was ich dir geboten habe, werden sie machen.

12. Und der GENR redete mit Mose,

and iprach:

13. Sage den kindern Ffrael, und sprich: Haltet meinen sabbath, denn derselbe ift ein zeichen zwischen mir und euch, auf eure nachkommen; das ihr wisset, das ich der HERR bin, der euch heiliget.

14. Darum so haltet meinen sabbath: denn er soll euch heilig senn. Wer ihn entheiliget, der soll des todes sterben. Denn wer eine arbeit drinnen thut, des * seele soll ausgerottet werden von seinem volcke.

15. Sechs tage soll man arbeiten; abet am stebenten tage ist der sabbath, die heisige ruhe des HERU. Wer eine arbeit thut am sabbathtage, soll des todes sterben.

16. Darum follen die finder Frael den sabbath halten, daß fie ihn auch ben ihren nachkommen halten jum ewigen bunde.

17. Er ist ein ewig zeichen zwischen mir und den findern Frael. Denn in * sechstagen machte der GERR himmel und erde, aber am siebenten tage ruhete er, und erquickete sich. * 1 Mos.2,2:1c.

18. Und da der SERA ausgeredet hatte mit Mose, auf dem berge Sinai, gab er ihm zwo * taseln des zeugnisses, die waren steinern, und geschrieben mit dem singer Gottes. * 5 Mos. 4,13. ec.

Das 32. Capitel.

Strafe der abgotteren am gegoffenen falbe ber-

A aber das volck sahe, das Mose verzog von dem berge zu kommen, sammlete sichs wider Aaron, und sprach zu ihm: Auf, und * mache uns götter, die vor uns hergehen! Denn wir wissen nicht, was diesem mann Mose widersahren ift, der uns aus Egyptenland geführet hat.

2. Karon sprach zu ihnen: Reisset ab die guldenen ohrenringe an den ohren eurer weiber, eurer sohne und eurer tochter, und bringet sie zu mit.

3. Da rif alles volck feine guldene of-

zu Aaron.

4. Und er nahm sie von ihren handen, und entwarfs mit einem griffel, und machete ein * gegossen kalb. Und sie sprachen: Das sind deine götter, Frael, die dich aus Egyptenland geführet haben.

Egyptenland geführet haben.

5. Da das Karon sahe, bauete er einen altar vor ihm; und ließ außrusen, und frrach: Morgen * ist des HRNN sest.

Lind stunden des morgens frühe auf, und opferen brandopfer, und brachten dar ju danckopfer. Darnach * saste sich das

polet zu effen und zu trincken, und flunden auf zu fpielen. * 1 Lor.10,7. auf zu spielen.

7. Der HERR sprach aber zu Mose: Bebe, fleige hinab : denn * dein volce, das du auß Egyptenland geführet haft, hats * 5 Mos. 9,12.

8. Sie find schnell von dem wege getretren, den ich ihnen geboten habe. Sie haben ihnen ein gegossen falb gemacht, und haben es angebetet, und ihm geopfert, und gefaget : Das find * deine gotter, Ffrael, die dich auß Egyptenland geführet haben.

9. Und der HERR sprach zu Mose: 36 * febe, daff es ein halsstarrig volck ift.

* c.33,3. 5 Mos. 9,13. über fie ergrimme, und fie auffreffe : * fo

BERRN, feinem &Dtt, und fprach: Ach BERR, warum wil dein zorn ergrimmen über dein volck, das du + mit groffer fraft und starcker hand hast auß Egypten-* 4 Mos. 14, 13. land geführet? Pf.106,23. + 2 Mof.13,3.14.

12. Marum follen die Egypter fagen, und sprechen: Er hat fie zu ihrem unglück außgeführet, daß er fie erwürge im gebirge, und vertilge fie von dem erdboden? Rehte dich von dem grimm deines zorns, und fen gnadig über die bosheit deines volcks.

13. * Gedencke an deine diener Abraham, Ffaac und Ffraet, + denen du ben dir selbst geschworen, und ihnen verheissen haft: 3ch wil euren faamen mehren, wie die fterne am himmel; und alles land, das ich verheiffen habe, mil ich eurem faamen geben, und sollens besigen ewiglich. * 5 Mos. 9,27. 1 Mef. 22, 16.10

14. Also gerenete den HERNN das Abel, das er drauete feinem volcke gu thun.

15. Mose mandte sich, und stieg vom berge, und hatte zwo tafeln des zeugnisses in feiner hand, die waren geschrieben auf ben-

16. Und 3Dtt hatte fie selbst gemacht, and felber die * fchrift darein gegraben.

17. Da nun Josua borete des volcks gefcbren, * daß fie jauchgeten, fprach er gu Mose: Es ist ein geschrep im lager, wie Im streit. C.24,13.

18. Er antwortete: Es ift nicht ein geschren gegen einander, derer die obliegen und unterliegen; sondern ich höre ein geichren eines fingetankes.

19. Als er aber nahe zum lager fam, und das falb und den reigen fate, ergrim. mete er mit zorn, und warf die tafeln auf feiner hand, und zerbrach fie unten am berge.

20. Und nahm das kalb, das sie gemachet hatten, und verbrannte es mit feuer, und zermalmete es zu pulver, und flaube. te es aufs masser, und gab es den kindern Israel zu trincken.

21. Und sprach zu Aaron: Was hat dir das volck gethan, dass du eine so groß se sünde über fie bracht hast?

22. Aaron (prach: Mein herr laffe fet

nen gorn nicht ergrimmen : Du weisseft, dass diss volck bose ist.

23. Sie sprachen zu mir: Mache uns gotter, die vor uns her gehen: denn mit wissen nicht, wie es diesem manne Mose gehet, der uns auf Egyptenland gefüh. ret hat.

24. Ich sprach zu ihnen: Wer hat gold, der reiffe es ab, und gebe es mir. Und ich warfs ind feuer; daraust ift das falb worden.

25. Da nun Mose sahe, dass das void los worden war , (denn Karon hatte fie los gemacht, durch ein geschwäh, damu er fie fein wolte anrichten;)

26. Trat er in das thor des lagers, und sprach: Her zu mir, wer den GERRN angehöret. Da sammleten sich zu ihm alle finder Levi.

27. Und er sprach zu ihnen: So spricht der HERR, der Gott Ifrael: * Gürte ein ieglicher sein schwert auf seine lenden, und durchgehet hin und wieder, von einem thor sum andern im fager, und erwürge ein ieglicher feinen bruder, freund und nächsten. * 1 Sam.25,13.

28. Die kinder Levi thaten, wie ihnen Mose gesaget hatte, und fiel des tages vom volcke drey tausend mann.

29. Da sprach Mose: Füllet heute eure hande dem HERAN, ein jeglicher an seinem sohn und bruder; daß heute über ench der fegen gegeben merde.

5 mof. 33, 9 30. Des morgens aber sprach Mofe inm volcke: 3br habet eine groffe fin.

Moles bittet fårs fande gerhan: I p dem HERe eure funde verfo 31. Als 1

BERRN fan pold hat eine ben ihnen gålder 32. Tow very

midst, fo * tilg budie, das du gefc 3. Ort. G.ER. 36 mil den anis an mir fündiget.

34. Go gehe 1 polá, dahin ich mein * Engel foll merde ihre funde meine geit fommt 4.17,21.4.14

35. Allo ftraft dass file das talk Aaron gemacht

Mofes bittet fi Bennn berelid 1. Der ge das volce, das führet haft, in ham , Flage und und gesaget : geben.

2. 3h wil vo Engel, und aufiftor riter, hethitet, 3 Zebufter.

3. Instand, de pool 3d wil r gen: denn du biff ich mögte dich unt

4. Da das polo trugen fle leide , 1 house an ihm. s. Und der H bage zu den finder hastarrig volck: ih über dich fom an nun lege deit

h viffe, was id 6. Also thaten least von fich v efehtafeln zerbrocha Si ift nicht ein m deter die obliege ndern ich höre eing

nake sum laget fan reigen fatie, eigin warf die tafela mi h fie unten ambay falb, das fie gem comite es mit feur pulver, und stäuk gab es den finda

Aaron: Will dass du eine som haft? Mein herr laffe fo

ien: Du weifich mir: Mache mi rt gehen: denn wi diesem manne Mo Egyptenland gefül

men: Wer hatgon beesmir. Undit Bift das fall words fate, dail das mid denn Aaron hank ein geschwäß, du fiten;)

thor des lagers, ut wer den HERRI ileten fich ju ihm al

u ihnen: So fpri ett Ffrael: * Sit pert auf seine lenka nd wieder, von eun lager, und erring ruder , freund m * 1 Sam254 vi thaten, wie had

und fiel del mi end mann. fe: Füllet heute m 7, ein ieglicher der; dass heute in n werde.

15.33, 9. aber fprac Ma habet eine gri funde gethan: Nun ich wil hinauf fleigen zu dem HERRN, ob ich vielleicht eure funde verfohnen moge.

Als nun Mose wieder zum GERRN fam, sprach er: Ach, das volck hat eine groffe funde gethan, und has ben ihnen guldene gotter gemacht.

32. Kun vergib ihnen ihre funde: Wo nicht, so * tilge mich auch auß deinem buche, das du geschrieben haft. * 35.69,29.

33. Der HERR sprach zu Mose: Was? Ich wil den auß meinem buche tilgen, der an mir fundiget.

34. So gehe nun hin , und führe das pold, dahin ich dir gesaget habe. Sihe, mein * Engel soll vor dir hergehen. 3d werde ihre funde wohl heimsuchen, wenn meine zeit fommt heimzusuchen.

* c.13,21. c.14,19. c.23,20.23. Ef.65,9. 35. Atfo ftrafte der HENN das volck, dass fie das kalb hatteit gemacht, welches Aaron gemacht hatte.

Das 33. Capitel.

Mofes bittet fur das volct, und begehret bes 50000 berrlichfeit ju feben.

1. DEr HEAR sprach zu Mose: Ge-he, * zeuch von dannen, du und das volck, das du aus Egyptenland geführet haft , ins land , das ich + Abraham, Isaac und Jacob geschworen habe, und gesaget : Deinem saamen wit ichs * 1 Mos. 12,1. + 1 Mos. 50,24. geben.

4 Mof. 32,1 2. Ich wil vor dir her senden * einen Engel, und aufstoffen die Lananiter, Amoriter, Sethiter, Pheresiter, Geviter und Jebuffter. c. 32, 34.1c.

3. Ins land, da milch und honig innen fleusst. Ich wil nicht mit dir hinauf ziehen: denn du bist *ein halsstarrig volck; ich mögte dich unterwegen auffressen.

4. Da das volck diefe bofe rede horete, trugen fie leide , und niemand trug feinen schmuck an ihm.

5. Und der HERR sprach zu Mose: Sage ju den kindern Ifrael: Ihr fend ein halsstarrig volck: Ich werde einmal plos. lich über dich kommen, und dich vertilgen. Und nun lege deinen schmuck von dir, dass ich wisse, was ich dir thun soll.

6. Also thaten die kinder Israel ihren fomuce von fich vor dem berge Boreb.

7. Mose aber nahm die hutte, und schlug fle auf, aussen ferne vor dem lager, und hieß sie eine hütte des stifts. Und wer den HERRI fragen wolte, muste heraus gehen zur hütten des flifts vor das lager.

findet gnade vor 3Dtf.

8. And wenn Mose ausging zur hütten, so stund alles volck auf, und trat ein ieglie cher in seiner hutten thur, und sahen ihm nach, bis er in die hutte fam.

9. Und wenn Mofe in die hutte fam, fo fam die wolckensaule hernieder, und flund in der hutten thur, und redete mit Mofe.

10. Und alles volck sahe die wolcken faule in der hutten thur stehen; und ftunden auf, und neigeten fich, ein ieglicher in seiner hutten thur.

11. Der BERR aber redete mit Mofe von * angesicht zu angesicht, wie ein mann mit seinem freunde redet. Und wenn er wiederkehrete zum lager, so wich sein diener Josua, der sohn Itun, der jungling, * 4 Mol.12,8. nicht auß der hütten.

12. Und Mose sprach zu dem GERRN: Sihe, du fpricift zu mir: Führe das volce hinauf, und lässest mich nicht wissen, wen du mit mir senden wilt; so Du doch gesaget haft, ich kenne dich mit namen, und * haft gnade vor meinen augen funden.

13. Habe *ich denn gnade vor deinen augen funden, so lass mich + deinen weg wissen, damit ich dich kenne, und anade vor deinen augen finde. Und siehe doch, dass dist volce dein volck ist. * c.34, 9. + 36.103, 7.

14. Er sprach : Mein angesicht soll gehen, damit wil ich dich leiten.

15. Er aber sprach zu ihm: Wo nicht dein angesicht gehet, so führe uns nicht von dannen hinauf.

16. Denn woben soll doch erkant werden, daß ich und dein volck vor deinen augen gnade funden haben , ohne wenn du mit und geheft? Auf dast ich und dein volck gerühmet werden vor allem volcke, das auf dem erdboden ift.

17. Der HERR sprach zu Mose: Was on ient geredt haft, wil ich auch thun: denn du haft gnade vor meinen augen funden, und ich * fenne dich mit namen. * 2 Tim.2,19.

18. Er aber fprach : So * lass mich deis ne herrlichkeit sehen. * 30h.1,14. 19. Und er fprach : Ich wil vor deinem

angefichte ber alle meine gute geben laffen, und wil laffen predigen des HERRI namen vor dir. Wem *ich aber gnadig bin, dem bin ich gnadig, und west ich mich erbarme, dell erbarme ich mich. * Rom. 9,15.

Rene gesektafein.

20. Und sprach weiter: Mein angesicht kanft du nicht feben : * denn kein mensch

wird leben, der mich flehet.

c.19,21. 98icht.13,12. 21. Und der GERR fprach weiter : Sibe, es ift ein raum ben mir, da folt du auf dem felsen stehen.

22. Wenn denn nun meine herrlichfeit * vorüber gehet, wil ich dich in der felsfluft taffen fteben ; und meine hand foll ob dir halten, bis ich vorüber gehe. * c.34,5.6.

23. Und wenn ich meine hand von dir thue, wirft du mir hinten nachsehen; aber mein angesicht fan man nicht seben.

Das 34. Capitel.

Reue gefestafeln : Bund Gottes : Moffs glangend angeficht.

Mo der HERR fprach zu Mose: 1. 11 * Haue dir zwo steinerne tafeln, wie die ersten waren , dast ich die worte darauf Schreibe, die in den ersten tafeln maren, mel-* 3 Mos.10, 1. che du zerbrochen haft.

2. Und fen morgen bereit, das du fruhe auf den berg Sinai fleigeft, und dafelbft ju

mir treteft auf des berges fpigen.

3. Und last * niemand mit dir hinauf fteigen, daß niemand gefeben werde um den ganhen berg her; auch fein schaaf noch rind laß weiden gegen diesem berge. * c.19, 12.

4. Und Mose hieb zwo steinerne tafeln, wie die ersten waren, und stund des morgens fruhe auf, und flieg auf den berg Singi, wie ihm der GERR geboten hatte; und nahm die zwo fteinerne tafein in feine hand.

5. Da fam der SERR hernieder, in einer wolcke, und trat daselbst ben ihm, und predigte von des HERRN namen.

6. Und da der HERR vor seinem ange-Acht überging, rief er: 3ERR, 3ERR GOtt, barmhernig, und gnadig, und geduldig, und von groffer gnad und creue, * c.20,6. 4 Mos. 14,18. Neh.9,17. Pf. 86, 5. 15. Pf. 103, 8. Pf. 145, 8. Joel 2, 13. Son. 4, 2. Weish. 15, 1.

7. Der du 1 bewahrest* gnade in taufend glied, und ** vergiebest miß sethat, übertretung und fünde, und t vor welchem niemand unschuldig ist;

† † der du die missethat der väter heimsuchest, auf kinder und kindeskinder, bis ins dritte und vierte glied. [1 Stad. beweifest.]

*c.20,5.6. 5 M.5,9.6.7,9. Jer. 32,18. ** Min. 7, 18.19. † Hob 9,2.16. †† 2 Mof. 20,5. Esem. 18, 20.

8. Und Mose neigete * sich eilend zu der erden, und betete ihn an, * 1 Sam.24,9.

9. Und fprach: Habe *ich, HErr, gna de vor deinen augen funden, so gehe der HErr mit uns: denn es ift + ein halsstar= rig volck, das du unserer miffethat und fünden guädig senst, und lassest uns dein erbe senn. * 1 Mos. 18,3. c. 19,19. erbe senn.

10. Und er (prach: Sihe, * Ich wil eie nen bund machen vor alle deinem volck, und wil wunder thun, dergleichen nicht geschaffen sind in allen landen, und unter allen volckern : und alles volck, darunter du bist, soll sehen des HERRI werch, denn wunderbarlich solls seyn , das 3ch bey dir thun werde. * Fs. 103,7.

11. Halte, mas Ich dir heute gebiete: Sihe, ich wil vor dir her ausstossen die Amoriter, Lananiter, Hethiter, Phere

fiter, Heviter und Jebuffter.

12. Gute dich, das du * nicht einen bund machest mit den einwohnern des landes, da du einkommst; dass sie dir nicht ein ärgerniss unter dir werden. * c. 23, 32.16.

13. Sondern * ihre altare folt du umftur. gen, und ihre gogen gerbrechen, und ihre hanne außrotten. * c.23,24. 1 Mos.35,2.

14. Denn du * folt keinen andern 30tt anbeten. Denn der HERR heiste ein et ferer, darum, daß er ein eiferiger &Dttift.

* c.20,5. c.23,24. 5 Mof.4,24. 15. Auf daß, wo du einen bund mit des landes einwohnern machest; und, * wenn sie huren ihren göttern nach, und opfern ihren göttern, daß sie dich nicht laden, und du von ihrem opfer effest, * 4 Mos. 25,1.2.

16. Und * nehmest deinen sohnen ihre töchter zu weibern; und dieselben denn huren ihren gottern nach, und machen deine söhne auch ihren göttern nachhuren.

4 Mof.25,1. Richt.3,6. 1 Ron.11,2. 17. Du* folt dir teine gegeffene gotter machen. * c.20,23. 3 Mio.19,4.

18. Das * feft der ungeläuerten brote solt du halten: Sieben tage solt du ungesäuert brot effen, wie ich dir geboten habe, um die zeit des mondes Avib: † denn

Kirdengesehe.

in dem mond Ab gejogen. * C.12,1 (MR

19. * Alles, 1 fricht, ift mein in deinem viet, fen och e oder fo

20. Aber dell mit einem schaaf nicht West, fo frig * etheburt deinet t day niemand vot

*6R,1.X. 11. Sedis tage benten tage foit du gen and mit etnien 22. * Das feft d

ten mit den erfilinge das feit der einsamt um ift.

23. * Orenmal in namen erscheinen i HERRI und d * c.23,17. (1)

24. Wenn ich ftoffen, und deine g niemand deines lan du himauf geheft dre hen vor dem HER 25. Du folt das f opfern auf dem gefa

spiet des ofterfests bleiben bis an den mo 26. Das * eritling ten deines acters fol herend, deines folt i das boatlein

nog an seiner mutter * C PRO (26/2.20. 17. Und der HED Shreibe diese worte toten habe ich mit d in bum) gemacht. 13. Und er mar aldo

ticting tage und vie ta trot, and trance the auf t die tafet | morte. * (.24) 19. Da nun Mic South er die zw

amer band; und sukines angeficht Mamit ihm gered



lat der våter hein findeskinder, bis in [4@tad. hemeifen] 6.7,9. Jet.32,18. ** 1885 9, 2. 16. †† 2 Moj. 10,1

e * fich eilend publi * 1 Sam 249 *id, HErr, m unden, so gehed s ift t ein halsm gerer missethat m und lassest uns da

Mcof.18,3. C.19/ Sihe, * Ichni t alle deinem vid 1, dergleichen nich landen, und unn lles volck, daruntit HERRI werd olls senn , das Id P(.103,7.

ch dir heute gebiete: ir her außstossen du Hethiter, Pher buffter. du * nicht eine

inwohnern des la daß sie dir moin den. * c. 23/32.16 tare solt du umfin tbrechen, und ihu (.23,24. I MO(.39,2 feinen andern Gon ERR heisset ein ei in eiferiger Gottik

500014124 einen bund mit del jest; und, * wemp h, und opfern h nicht laden, m , * 4 MO [25,12 beinen sohnen ihn diefelben dem p und machen deut

nachhuren. 3,6. 1 Kon. 11,2. ne gegoffene gotte 20,23. 3 MO(19)4 ungefäuerten brott n tage folt du s ie ich dir geboter ndes Abib: †dem in dem mond Abib bift du auf Egnpten gezogen. * c.12,15. c.13,6. c.23,15. † c.13,4. 5 Mof. 16, 1.

Kirchengesehe.

19. * Alles, mas seine mutter am ersten bricht, ift mein: was mannlich fegn wird in deinem vieh, das seine mutter bricht, es sen ochse oder schaaf. * C. 13, 12.1C.

20. Aber den erstling des esels solt du mit einem schaaf tosen; wo du es aber nicht losest, so brich ihm das genick. Alle * erstgeburt deiner sohne folt du losen. Und + daß niemand por mir leer erscheine.

c. 13, 2. 1c. + 5 Mof. 16, 16. 1c. 21.* Sechs tage folt du arbeiten; am fle-Benten tage folt du feyren, beyde mit pflus * c. 20, 8. 9. 1c. gen und mit ernten.

22. * Das fest der wochen solt du halten mit den erftlingen der weißenernte: und das fest der einsammlung, wenn das jahr *5 Mol. 16, 10. um ift.

23. * Drenmal im jahr follen alle manns namen erscheinen vor toem herrscher, dem DERRN und GOtt Ffrael.

c.23,17. 5 Mof.16,16. + Pf.59,14. 24. Wenn ich die henden vor dir außftoffen, und deine grenhe weitern werde, foll niemand deines landes begehren, dieweil du hinauf geheft drenmal im jahr, zu erscheinen vor dem GERNI, deinem Gott.

25. Du solt das blut meines opfers nicht opfern auf dem gesäuerten brote; und das opfer des ofterfests soll * nicht über nacht * c. 12, 10. bleiben bis an den morgen.

26. Das * erstling von den ersten früch= ten deines ackers solt du in das haus des HERRN, deines Gottes, bringen. Du folt + das bocklein nicht kochen, wenns noch an seiner mutter milch ift.

* 5 Mof. 26,2.1c. + 5 Mof. 14,21.

27. Und der HERR sprach zu Mose: Schreibe diese worte: denn nach diesen worten habe ich mit dir und mit Afrael einen bund gemacht.

28. Und er war alda ben dem HERRIT * vierzig tage und vierzig nachte; und aß fein brot, und tranck fein masser. Und er schrieb auf + die tafeln solchen bund, die zehen worte. * c.24,18.2c. + 5 Mos. 4,13.2c.

29. Da nun Mose vom berge Singi ging, hatte er die zwo tafeln des zengnisses in seiner hand; und wusste nicht, daß die baut seines angesichtes glangete, davon, dass er mit ihm geredet hatte.

30. Und da Aaron und alle kinder Afrael faben, daß die haut seines angesichtes glanhete, surchten sie sich zu ihm zu nahen.

31. Da rief ihnen Mose; und sie wand. ten sich zu ihm, beyde Aaron und alle oberften der gemeine : und er redete mit ihnen.

32. Darnach naheten * alle kinder Fraet zu ihm. And er gebot ihnen alles, mas der HERR mit ihm geredet hatte auf dem berge Singi.

33. And wenn er solches alles mit ihnen redete, legte er * eine decke auf fein an-* 2 Lor.3,7.13.

34. Und wenn er hinein ging por den HERRIt, mit ihm zu reden, that er die decke abe, bis er wieder heraust ging. Und wenn er herauß fam , und redete mit den kindern Ffrael, was ihm geboten war,

35. So sahen denn die kinder Ifrael sein angesicht an, wie das die haut seines angesichts glänkete: so that er die decke wieder auf sein angesicht, bis er wieder hinein ging, mit ihm zu reden.

Das 35. Capitel. Cabbathorube: Freywillige freuer: Beruf ber werdmeifter.

1. 11 970 Mose versammlete die * gange gemeine der finder Ffrael, und sprach ju ihnen: Das ifts, das der HERN gebo. * C 34/32. ten hat, das ihr thun fosit:

2. Sechs tage follt ihr arbeiten; den fiebenten tag aber follt ihr heilig halten, etnen * sabbath der ruhe des HERRIC. + Wer drinnen arbeitet, foll fterben.

* c.20,8.1c. † c.31,14.19 3. Ihr follt fein feuer anzunden am fab. bathtage in allen euren wohnungen.

4. Und Moje sprach zu der gangen gemeine der kinder Ifrael: Das ifts, bas der HERR geboten hat.

5. Bebet unter euch hebopfer dem HÉRRN, also, dass das hebopfer des BERRI ein ieglicher * williglich bringe, gold, filber, ert , * c.25,2. 1 Lhron.30,5.

6. Bele feide, Scharlacken, rofinroth, weisse seide, und ziegenhaar,

7. Rothlich midderfell, dachefell, und forenholk,

8. Del jur lampen, und speceren jur fale ben, und zu gutem rauchwerch,

9. Dunch und eingefaffte fleine gum leib. rock, und jum Schildlein.

10. Und

10. Und wer unter euch verständig ift, der fomme und mache, was der HERR

geboten hat:

11. Nemlich die * wohnung mit + ihrer hutte und decke , rincken, brettern, rie gein, faulen und fuffen. * c.25,8. † c.39.13.

12. Die lade mit ihren ftangen, den gnas

denstuhl, und vorhang.

13. Den tifch mit seinen fangen, und alle feinem gerathe, und die schaubrote,

14. Den leuchter zu leuchten, und fein gerathe, und feine lampen, und das dle aum licht,

15. Den * rauchaltar mit seinen fangen, die salbe und speceren zum rauchwerche, das tuch vor der wohnung thur. * c.30,1.

16. Den brandopfersaltar mit seinem ehernen gitter, ftangen, und alle feinem gerathe, das handfaß mit seinem fusse.

17. Den umbang des vorhofs mit seinen fauten und fuffen , und das tuch des thors

am vorthof.

18. Die nägel der wohnung und des vor-

hofs mit ihren seilen.

19. Die * fleider des amts zum dienft im beiligen, die heiligen fleider Aarons des priefters, mit den fleidern feiner fohne gum * (.28, 2. priesterthum.

20. Da ging die ganke gemeine der fin-

der Ffrael auß von Mose.

21. Und alle, die es gern und * williglich gaben, kamen, und brachten das hebopfer dem HERRIT, jum werck der hütte des flifts, und zu alle seinem dienst, und zu den heiligen fleidern. c.36,3.

22. Es brachten aber bende mann und weiß, wers williglich thate, hefte, ohrenrincken, ringe und spangen, und allerley autden gerathe. Dazu brachte iederman gold jur webe dem GERNIT.

23. Und wer ben ihm fand gele seide, scharlacken, rosinroth, weisse seide, giegenhaar, rothliche widderfelle, und dachs-

felle, der brachte es.

24. Und wer filber und erg hub, der brachts zur hebe dem HERRI. Und wer forenholk ben ihm fand, der brachts zu allerlen werch des gottesdienstes.

25. Und welche verständige weiber waren, die wircketen mit ihren handen; und brachten ihre werde von geler feide, fchare lacten, rofinroth, und weiffer feide.

26. Und welche weiber solche arbeit konten, und willig dazu maren, die wircheten negenhaar.

27. Die fürsten aber brachten onnch, und eingefaste * steine , jum leibrock und * 1 Lhron.30,8. aum schildtein.

28. Und speceren, und dle jun lichtern, und zur salbe, und zu gutem rauchwerck.

29. Also brachten die kinder Ffrael williglich, bende mann und weiß, zu allerlen werch, das der SERR geboten hatte durch Mose, dass mans machen soite.

30. Und Mose sprach zu den kindern. Ita el: Sehet, der HERR hat mit namen berufen * den Bezaleel, den fohn Uri, des sohns Hur, vom flamm Juda;

31. Und hat ihn erfüllet mit dem Beifte &Dttes, dass er weise, verständig, geschickt fen zu allerlen werck,

32. Künftlich zu arbeiten am gold, fil

ber und erk,

33. Edelftein ichneiden und einsehen, holh zimmern, zu machen allerlen fünstliche arbeit.

34. Und hat ihm fein herh unterweiset, sammt * Ahaliab, dem sohn Ahisamach, pom stamme Dan.

35. Er hat ihr herh mit weisheit erfül let, zu machen allerlen werch, zu schneiden, wircken, und zu flicken, mit geler feide, scharlacken, rofinroth, und weiser seide, und mit weben, daß sie machen allerlen werch, und künstliche arbeit erfinden.

Das 36. Capitel. Die fructe des beiligthums werden verfertiget.

1. A arbeiteten * Bezaleel und Aha fiab, und alle weise manner, de nen der HERR weisheit und verstand gegeben hatte, zu wissen, wie fie allerlen werch machen folten zum dienst des heilig. thums; nach allem, das der HERR ge-* C.31,2. C.35,30.34. boten hatte.

2. Und Mose rief dem Bezaleel, und Ahaliab, und allen weisen mannern, denen der HERR weisheit gegeben hatte in ihr herh; nemlich alle, die fich willig darerbo. ten, und hinzu traten, zu arbeiten an dem merche.

3. Und sie nahmen zu sich von Mose als le hebe, die die kinder Firael brachten zu dem werch des dienstes des heiligthums,

Bereitung der g daß es gemachet alle morgen ihre 4. Da tamer des heiligthum fanes werds,

5. Und fora bringet au viel, fes diemtes not maden geboten

6. Da gebot) durdis lager: Di be des heiligthun auf zu brungen. 7. Dem des

werer, das ju ma 8. Also mad ter den arbeitern * sehen teppide de, gelet seide

Cherubim, fün 9. Die lange amangia ellen, und waren alle

10. Und et fammen, einen II. Und mad

des leglichen ter gefüget werden, 12. Je junftig

pid, damit eine 13. Und machte und fügete die ter nen an den anderr wohning würde.

14. Und er m plegenhaaren, zur

15. Orenffig ell heu; alle in Sine 16. Und fügete i men theil, und in theil.

17. Und machte lighten teppich a min geheftet würt 18. Und made un, damit die fi

Mit würde. 19. Und mad pite von rothli ha die noch eine

5.) Weise kinsten eiber solche arbeit in waren, die wirden

aber brachten omf ie, zum leibrockn * 1. Ehronzoz und dle zun lichen

und die zun lichen putem räuchwerd, die kinder Fraeln und weib, zu alleh Rgeboten hattedn achen folte.

ach zu den kinden de ERR hat mit m leel, den sohn Unit tamm Juda; Ekron.2,20. erfüllet mit dem Sin

arbeiten am gold, fil

le, veritandig, geldid

eiden und einsehen, fa hen allerlen fünflig

fein herh unternet dem sohn Ahisan

erh mit weisheid fen werck, zu hend cken, mit geler di och, und weisse di als sie machen allen he arbeit ersinden.

s. Capuel.
bums werden verfarte
n * Begaleel und K
alle weise manner,
eishett und verfant
vissen, wie sie ann
n zum dienst des hat
n zum dienst des hat

* (31,2.635%)

* (31,2.635%)
rief dein Besaleil is
weisen männen, in
heit gegeben sunte is
die sich willig dend
ten, zu arbeiten mit

en zu fich von Moei inder Ffrael bracken inftes des heilighin daß es gemachet würde; denn sie brachten alle morgen ihre willige gabe zu ihm.

4. Da famen alle weisen, die am werck des heiligthums arbeiteten, ein ieglicher seines wercks, das sie machten,

5. Und sprachen zu Mose: Das volck bringet zu viel, mehr denn zum werch dies ses dienstes noth ift, das der HERR zu machen geboten hat.

6. Da gebot Mose, das man rusen ließ durchs lager: Niemand thue mehr zur hes be des heiligthums. Da hörete das volck auf zu bringen.

7. Denn des dings war gnug zu allerlen werch, das zu machen war, und noch übrig.

8. Also machten alle weise manner unter den arbeitern am werck, die wohnung, * zehen teppiche von gezwirnter weiser seide, geler seide, scharlacken, rosinroth, Eherubim, kunstlich. * c. 26, 1.

9. Die lange eines teppichs mar acht und amangig ellen, und die breite vier ellen;

und waren alle in Liner maaf.

10. Und er heftete ie fünf teppiche zu-

fammen, einen an den andern.

11. Und machte * gele schleuflein an eines ieglichen teppichs ort, da sie zusammen gefüget werden, * c. 26, 4.

12. Je funfzig schleuflein an einen teps pich, damit einer den andern faffete.

13. And machte funfzig guldene hacklein, und fügete die teppiche mit den hacklein einen an den andern zusammen, daß es Sine wohnung würde.

14. Und er machte * eilf teppiche von siegenhaaren, zur hütte über die wohnung,

15. Drepflig ellen fang, und vier ellen breit; alle in Einer maaß.

16. Und fügete ihrer füufe zusammen auf einen theil, und sechs zusammen aufs and

17. Und machte ie funfzig schleuflein an leglichen teppich am ort, damit fie jusammen geheftet murden.

18. Und machte ie funfzig eherne hacklein, damit die hutte zusammen in eins gefüget wurde.

19. Und machte eine * decke über die hütte von rothlichen midderfellen; und über die noch eine decke von dachsfellen.

20. Und machte * bretter zur wohnung von forenholh, die stehen sollen. * c.26,15.

21. Ein iegliches zehen ellen lang, und

anderthalb ellen breit.

22. Und an ieglichem zween zapfen, damit eins an das ander geschet wurde. Also machte er alle bretter zur wohnung.

23. Daß derfelben bretter zwanzig ge-

gen mittag stunden.

24. Und machte vierzig filberne fuffe darunter, unter ieglichem brett zween fuffe an seinen zween zapfen.

25. Also zur andern seiten der mohnung, gegen mitternacht, machte er auch zwanzig

bretter

Mose.

26. Mit * vierzig filbernen füffen, unter ieglich brett zween fuffe. * c. 26, 21.

27. Aber hinten an der wohnung gegen dem abend machte er sechs bretter.

28. Und zwen andere, hinten an den zwo

ecken der wohnung,

29. Daß ein iegliches der benden sich mit seinem ortbrett von unten auf gesellete, und oben am haupt zusammen kame, mit Einer klammer;

30. Das der bretter acht wurden, und sechzehen silberne fuse; unter ieglichem

zween fuffe.

31. Und er machte * riegel von forenhoff, fünfe zu den brettern auf der einen seiten der wohnung, * c.26,26.

32. Und funfe auf der andern feiten, und

funfe hinten an, gegen dem abend.

33. Und machte die riegel, daß sie miteten an den brettern durchhin gestossen wurden, von einem ende zum andern.

34. Und überzog die bretter mit golde; aber ihre rincken machte er von gold zu den riegeln, und überzog die riegel mit golde.

55. Und machte den * vorhang mit den Therubim dran, kunftlich, mit geler seide, scharlacken, rosinroth, und gezwirneter weiser seide. * c.26, 31.

36. Und machte zu demfelben vier faulen von forenholf, und überzog * sie mie golde, und ihre topfe von golde, und gost dazu vier silberne füsse.

37. Und machte ein * tuch in der thur der hutte von geler seide, scharlacken, ro-finroth, und gezwirnter weiser seide gestickt.

* c. 26, 36,

38, Und

38. Und fünf faulen dazu mit ihren köpfen, und überzog ihre köpfe und reife mit golde, und fünf eherne fuffe dran.

Das 37. Capitel.

Bon etlichem gerathe des beiligthums.

1. 11 Ito Bezaleel machte die * lade von forenholh, dritthalb ellen lang, anderthalb ellen breit und hoch.

2. Und überzog fie mit feinem golde, inwendig und außwendig; und machte ihr

einen galdenen frank umber.

3. Und goß vier guldene rincken an ihre vier ecken, auf teglicher feite zween.

4. And machte flangen von forenholk, und überzog fie mit golde.

5. Und that fie in die rincken an der ia-

den seiten, dass man sie tragen konte. 6. Und machte den * gnadenstuhl von

feinem golde, dritthalb ellen lang, und anderthalb ellen breit. C. 25, 17.

7. Und machte zween Therubim von dichtem golde, an die zwen ende des gnas denstuhls,

8. Einen Therub an diesem ende, den an-

dern an jenem ende.

9. Und * die Therubim breiteten ihre flügel auß, von oben her, und decketen damit den gnadenstuhl. Und ihre antlik flunden gegen emander, und sahen auf den gnadenstuhl. * c.29,20.

10. Und er machte den *tisch von forenholh, zwo ellen lang, eine elle breit, und * (. 25/ 23. anderthalb ellen hoch.

11. Und überzog ihn mit feinem golde; und machte ihm einen guldenen frank umher.

12. Und machte ihm eine leiste umfer, einer hand breit hoch; und machte einen guldenen frank um die leifte ber.

13. Und goß dazu vier guldene rincken, und that sie an die vier orte an seinen vier

14. Hart an der leifte, das die ftangen drinnen maren, da man den tifch mit truge.

15. Und machte die stangen von forenholk, und überzog sie mit golde, dass man

den tisch damit truge.

16. And machte auch * von feinem golde das geräthe auf den tisch, schüssel, becher, kannen und schalen, damit man auß und einschenckete. * C.25, 29.

17. Und machte den * leuchter von feis nem dichtem golde: daran waren der schaft mit robren, schalen, fnausen und blumen. c.25,31. c.35, 14.

eltar. Norhof

5. Und gold to

6. Dieselben

7. Und that

te des ehernen g

and aberzog fi

ten des altars

und * madite t

8. Und march

and femen full a

meiben, die vi

flifts diencten.

mittag mit einen

lang, von gezwer

amoning füffen vi

and reife von fil

fambert ellen n

awangia fassen t

und reife von f

12. Begen de

mit gehen faule

thre thanfe un

13. Gegen de

14. Junfzeh

des thors am p

und dren füssen.

ellen, dass ihre

letten des thous

andern, mit * di

16, Das alle

ten von gezwirn

und thre fraufe 1

day thre forfe aff

Aber ihre reife m

len des vorhofs.

hofs machte et gr

harlacken, rofine er feide; zwanzi

len foch, nach der

19. Dazu vier

my und ihre fn

life überzogen,

20. Und alle n

vitjofs ringstur

u, Das ist nu

any des lenguis

portiofs.

13. Und das * tu

17. Und die f

15. Und auf

u. Deffelben

ro. Mit ihr

9. Und er mi

18. Sechs rohren gingen zu feinen feiten auß, zu ieglicher seiten dren röhren.

19. Dren schalen waren an ieglichem rohr, mit knäufen und blumen.

20. An dem leuchter aber waren vier schalen, mit knäufen und blumen.

21. Je unter zwo rohren ein knauf, daß also sechs rohren auß ihm gingen.

22. And thre knaufe und rohren dran; und war alles auß dichtem feinem golde.

23. Und machte die * fieben lampen mit ihren lichtschnäuhen und löschnäpfen, von * c.25/37. 4 Mol.8/2. feinem golde.

24. Auß einem centner feines goldes machte er ihn , und alle sein gerathe.

25. Er machte auch den * rauchaltar von forenholk, einer ellen lang und breit, gleich vierecket, und zwo ellen hoch, mit * (.30, I. seinen hörnern.

26. Und überzog * ifin mit feinem golde, fein dach und feine mande rings umber, und seine horner. Und machte ihm einen frank umber von golde. c.30/3.

27. Und zween guldene rincken unter dem kranh zu beyden seiten, dass man stangen drein thate, und ihn damit truge.

28. Aber die stangen machte er von fo renholf, und überzog sie mit golde.

29. Und machte * die heilige falbe und räuchwerck von reiner speceren, nach apotheferkunst. ¢.30,25.35.

Das 38. Capitel.

Unfebuliche fumma des angewandten goldes, filbers und erhes.

1. 11 No machte * den brandopfersaltar von forenholf, fünf ellen lang und breit, gleich vierecket, und dren ellen hoch.

2. Und machte * vier horner, die auß ihm gingen, auf seinen vier ecken; und avergog ihn mit erk.

3. Und machte allerlen gerathe zu dem altar, * aschentopfe, schaufeln, becken, freuel, folpfannen, alles von erh. * c.27,3.

4. Und machte am altar * ein gitter, wie ein net, von erh umber, von unten auf, bis an die halfte des altars. * c.27,4.

5. Und

distandopfers a* leuchter von fei aran waren der schaft näusen und blumen

c.35,14. ngen zu seinen seite i dren röhren. aren an teglidia blumen.

r aber waren vin d blumen. gren ein knauf, da ihm gingen.

te und röhren otem feinem gal * fieben lampan nd löschnäpsen, w 1.25/37. 4 Mol.8/1. entner fernes golds lle sein geräthe.

d den * räuchaltat ellen lang und breit, swo ellen hoch, mit * (.30,1 fin mit feinem golde

ande rings umba machte ihm einn e. * c.30,3 idene rincken und eiten, daß man im ikn damit trüge. en machte et von jo

fie mit golde. die heilige salbe un fpeceren, nach apo

Capitel. ingewandten goldes, fo n brandopfersalla

fünf ellen lang m und dren ellen hoh ier hörner, die an n vier ecken; m

rlen geräthe ju din schaufeln, beda, les von erg. * (27% n altar * ein gittig umher, von und des altars, * 1.27/4

5. Und gos vier rincken an die vier orte des ehernen gitters zu stangen.

6. Dieselben machte er von sorenholf,

und überzog fie mit erg.

7. Und that fie in die rincken an den feiten des altars, dass man ihn damit truge; und * machte ihn inwendig hol. * c.27,8.

8. Und machete * das handfast von erk, und seinen suß auch von erh, gegen den weibern, die vor der thur der hutte des * c.30, 18. 2c. stifts dieneten.

9. Und er machte einen vorhof * gegen mittag mit einem umhang, hundert ellen lang, von gezwirnter weisser seide. * c.27,9.

10. Mit ihren zwanzig saulen, und zwanzig fuffen von erh; aber ihre fnaufe

und reife von silber.

11. Deffelben gleichen gegen mitternacht hundert ellen mit zwanzig säulen, und awanzig fuffen von erh; aber ihre knäufe und reife von filber.

12. Begen dem abend aber funfzig ellen, mit gehen faulen, und gehen fuffen; aber

thre fnäufe und reife von filber.

13. Gegen dem morgen aber funfzig ellen. 14. Junfzehen ellen auf ieglicher seiten

des thors am vorhof, ie mit drey saulen

und dren füssen.

15. Und auf der andern seiten funfzehen ellen, dass ihrer so viel war an der einen seiten des thors am vorhose, als auf der andern, mit * dren faulen und dren fuffen. 27,15

16. Daß alle umhänge des vorhofs was

ren von gezwirnter meiffer feide,

17. Und die fusse der säulen von erk; und ihre knäufe und reife von filber, alfo, daß ihre köpfe überzogen waren mit filber. Aber ihre reife waren silbern an allen saus ten des vorhofs.

13. And das * tuch in dem thor des vorhofs machte er gestickt, von geler seide, icharlacken, rosinroth, und gezwirnter weiß ser seide; zwanzig ellen lang, und fünf ellen hoch, nach der maaß der umhänge des

porhofs. * c. 27, 16. 19. Dazu vier fäulen, und vier füsse von erh, und thre knäufe von filber, und thre

topfe überzogen, und ihre reife filbern. 20. Und alle nagel der wohnung und des

porhofs ringsrum waren von erk.

21. Das ist nun die summa zu der wohnung des zeugniffes, die erzählet ift, wie Mose gesaget hat, jum gottesdienste der Leviten, unter der hand Ithamar, Karons, des priesters, sohn;

22. Die * Bezaleel, der sohn Uri, des sohns Sur, vom famm Juda machte; alles, wie der HERR Mofe geboten hatte.

23. Und mit ihm * Ahaliab, der sohn Ahisamach, vom stamm Dan, ein meister gu schneiden, gu mirchen, und gu flicken, mit geler seide, scharlacken, rosinroth, und weisser seide. *c.31,6. c.35,34. c.36,1.2.

24. Alles gold, das verarbeitet ift in diesem ganhen wercke des heiligthums, das zur webe gegeben ward, ift neun und zwanzig centner, sieben hundert und drenffig setel, nach dem sekel des heiligthums.

25. Des filbers aber, das von der ge meine kam, war hundert centner, tausend, fieben hundert, fünf und fiebenzig fefet,

nach dem fekel des heiligthums.

26. So mannig haupt, so mannig halber sefel, nach * dem sefel des heiligthums, von allen, die gezählet wurden, von zwanzig jahren an, und drüber, sechs hundert mal tausend, drey tausend, fünf hundert und funfzig. * (.30, 13.

27. Auß den hundert centnern filbers goff man die fuffe des heiligthums, und die fufse des vorhangs; hundert füsse auß hundert centnern, ie einen centner gum fuß.

28. Aber auß den taufend, fieben hundert, und fünf und siebenzig sekeln wurden gemacht der fäulen knäufe, und ihre kopfe überzogen, und ihre reife.

29. Die webe aber des erhes war siebenzig centner, zwen taufend und vier hun-

dert sekel.

30. Daraus wurden gemacht die füsse in der thur der hutten des ftifts, und der eherne altar, und das eherne gitter daran, und alles geräthe des altars.

31. Dazu die fuffe des vorhofs, rings. rum, und die fuffe des thors am vorhof; alle nagel der wohnung, und alle nagel des

porhofs ringsrum.

Das 39. Capitel. Priefterliche fleiderzierde.

1. S Ber von der gelen feide, scharlacken und rofinroth, machten sie Aaron * amtstleider zu dienen im heiligthum; wie der HERR Mose geboten hatte.

* 6.28,4. 6.31,10, 6.35,19.

2.Und

und gezwirnter weisser seide. 3. Und schlug das gold, und schnidts zu faden, das mans fünfflich wirden fonte unter die gele seide, scharfacken, rofinroth, und weiffe seide.

4. Dass mans auf benden achseln zusams men fügete, und an benden seiten gusams

men bunde.

5. Und fein * gurt war nach derfelben funft und werck von gold, geler feide, scharfacten, rofinroth, und gezwirnter weisser feide; wie der GERA Mofe geboten hatte. * c. 28, 8.

6. Und sie machten * zween onnchsteine, umher gefasset mit gold, gegraben durch die steinschneider, mit den namen der finder Istael. * c. 28, 9.

7. Und heftete fle auf die schultern des leibrocks, dass es steine sepen zum gedächtnis der kinder Israel; wie der HERR

Mose geboten hatte.

8. Und sie machten das * schildlein nach der kunst und werch des leibrocks von gold, geler seiden, scharlacken, rofinroth, und ge-* c. 28, 15. amirnter weiffer feiden;

9. Daß es vierecket und zwiefach war,

einer hand lang und breit.

10. Und fülleten es mit vier * riegen ffeinen: Die erste riege war ein sarder, topas let, und smaragd. * C. 28, 17.

11. Die andere ein rubin, fapphir, und

demant.

12. Die dritte ein lineurer, achat, und

amethnst.

13. Die vierte ein türckis, onncher, und jaspis, umher gefasset mit golde in allen riegen.

14. Und die fteine ftunden nach den zwölf namen der kinder Afrael, gegraben durch die steinschneider, ein ieglicher seines namens, nach den zwolf stämmen.

15. Und sie machten am * schildlein letten, mit zwen enden von feinem golde,

* c. 28, 22. 16. Und zwo guldene spangen, und zween guldene ringe; und hefteten die zween ringe auf die zwo ecken des schildleins.

17. Und die zwo guldene ketten thaten fie in die zween ringe auf den eden des schildleins.

18. Aber die zwen ende der ketten thaten fie an die zwo spangen, und hefteten fie auf die ecken des leibrocks gegen einander über.

19. Und machten zween * andere gulde. ne ringe, und hefteten sie an die zwo ande re ecken des schildleins an seinen ort, das es fein anlage auf dem leibrock. * c.28,26.

20. Und machten zween andere aulde ne ringe, die thaten fie an die zwo ecten unten am leibrock gegen einander über, da der leibrock unten zusammen gehet;

21. Daß das schildlein mit seinen ringen an die ringe des leibrocks geknüpfet wurde, mit einer gelen schnur, daß es auf dem leibrock hart anläge, und nicht von dem leibrock los würde; wie der HERR Mose geboten hatte.

22. Und er machte den * feiden rock jum leibrock, gewircket gang von geler feide.

c. 28, 31.

23. Und sein loch oben mitten inne; und eine borte ums loch her gefalten, dass er nicht zerriffe.

24. Und sie machten an seinen saum granatapfel von geler seide, scharlacken, rofinroth, und gezwirnter weisser seide.

25. Und machten schellen von feinem gob de, die thaten fie zwischen die granatapfel rings umber, am faum des seidenrocks.

26. Je ein * granatapfel und eine schelle um und um am faum ; darin zu dienen, wie der GERR Mose geboten hatte.

27. Und machten auch die * engen rocke, von weiffer seide gewirchet, Aaron und feinen fohnen. * (. 28, 39.40.

28. Und den hut von weisser seide, und die schönen hauben von weisser seide; und niederkleider von gezwirntem weissen leinmad.

29. Und den gestickten gürtel von ge zwirnter weisser seide, geler feide, schar. lacken, rosinroth; wie der HERR Mose geboten hatte.

30. Sie machten auch das ffirnblat Lan der heiligen frone von feinem golde; und gruben schrift drein : Die heiligkeit des BERRIC. [4 Ctad. nemlich die beilige frone.]

31. Und bunden eine gele fchnur dran, daß fie an den hut von oben her geheftet warde; wie * der GERR Mofe geboten * c.28/37. c.29/6.

32. Also

Autrichtung 32. Also ward der mohnung der die finder Afra

KERR Mole 33. Und bra fe, die * hutte hacklein, brette

34. Die berte len , die decke be portiong, 55. Die lade

Hongen, den gna 46. Den * tifd und die schaubrot 37. Den schöne pen suberettet ,

und of an lichter 38. Den gulder und gut raudywer ten thut . .

39. Den ehet gitter mit feinen gerathe, das f 40. Die um

nen faulen und f des vorhofs, mit und allem geräthi nung der hätten d 41. Die * an

Aaron, ju dien die fleider feiner fe amt thaten.

42. Alles, wi boten fatte, that alle diesem dienst. 43. Und Mofe* and fife, fle fatter BEAR geboten fi

Das 40 Stiftsburte aufger 11970 on 6.89 U und sprach: 2. Du folt die ? let fiifts aufrichten un monden.

3. Und folt dar ponies, und vor Mil.

4 lind folt den the photoiten , us la, nó die lampe 1.)

fleiderna.

nde der ketten thata

1, und hefteten sie ar

gegen einander über.

meen * andere gildo

fie an die 4000 ande

an seinen ort, da

leibrock. * c.28,26

ween andere gillo

e an die zwo ecta

i einander über, h

in mit seinen ring

cocks gefnüvfet

nur, daß es ann

und nicht von la

vie der HERR M

den * seiden rock im

th von geler seide.

ben mitten inne; und

jer gefalten, daß er

ten an seinen saun

r seide, scharladen

nter weiser leide.

ellen von feinemon

chen die granaliel

n des seidentock

apfel und eine schl

; darin ju dienen

uch die * engen toch

rcket, Aaron und fo

on weiffer feide, m

n weisser seide; m

vientem weissen in

ften gürtel von #

geler feide, fo

e der HERR M

ich das ffirmblatin

feinem golde; m

emlich die beilige fren!

ne gele schmur dem

on oben her gehelf

RR Mose groots

* 6.28/37. 6.29

32, H

Die heiligkeit de

* (.28/39.40

se geboten hatte.

nmen gehet;

32. Also ward vollendet das gange werch und der mohnung der hutte des stifts. die kinder Afrael thaten alles, was der HERR Mose geboten hatte.

33. Und brachten die wohnung zu Mose, die * hütte, und alle thre gerathe, hacklein, bretter, riegel, faulen, fuffe,

34. Die decke von rothlichen widderfellen, die decke von dachsfellen, und den portiang,

35. Die lade des zeugnisses mit ihren

fangen, den gnadenstuhl,

36. Den * tisch, und alle sein gerathe, * c. 35/ 13. und die schaubrote,

37. Den schönen leuchter mit den sampen zubereitet, und alle seinem gerathe, und of zu lichtern,

38. Den guldenen altat, und die salbe, und aut räuchwerch, das tuch in der hutten thur,

39. Den ehernen altar, und fein ehern gitter mit seinen stangen, und alle seinem gerathe, das handfast mit seinem fuß,

40. Die umhänge des vorhofs mit set nen säulen und füssen, das tuch im thor des vorhofs, mit seinen seilen und nägeln, und allem geräthe, zum dienst der wohnung der hutten des flifts,

41. Die * amtstleider des priefters Raron, zu dienen im heiligthum, und die kleider seiner sohne, dass sie priesteramt thaten. C. 31, 10.

42. Alles, wie der HERR Mose geboten hatte, thaten die kinder Ikael an alle diesem dienst.

43. Und Mose * safe an alle dis werck, und sihe, sie hatten es gemachet, wie der DERR geboten hatte. Und er segnete fie. * 1 DRof. 1,31.

Das 40. Capitel. Stiftebucte aufgerichtet und eingewenhet. "11 Itd der HERR redete mit Mose,

2. Du folt die wohnung * der hutten des stifts aufrichten am ersten tage des ers sten monden. * 2 Lhron.1/3.

3. Und solt darein segen die lade des lengnisses, und vor* die lade den vorhang * c. 26/33. hängen.

4. Und solt den tisch darbringen, und ifm zubereiten, und den leuchter darstels len, und die fampen darauf seken.

5. Und folt den guldenen * rauchaltar fehen por die lade des zengniffes, und toas tuch in der thur der wohnung auf-* c.30/1. + c.26/36. c.36/37. hängen.

6. Den brandopfersaltar aber folt du sehen heraus vor die thur der wohnung

der hütte des stifts.

7. Und das handfass swischen der hutte des flifts und dem altar, und wasser drein thun.

8. Und den vorhof stellen umfer, und das tuch in der thur des vorhofs aufhängen.

9. Und solt die * salbe nehmen, und die wohnung, und alles, was darinnen ift, salben; und solt sie wenhen mit alle iffrem geräthe, dass sie heilig sen. * c.30,26.

10. Und solt den brandopfersaltar salben mit alle seinem gerathe, und wengen,

dass er allerheiligst sen.

rr. Solt auch das handfast und seinen

fuß salben und wengen.

12. Und solt * Aaron und seine sohne por die thur der hutte des ftifts führen, * c.29/4. und mit wasser waschen,

13. Und Aaron die heilige kleider angiehen , und salben , und wenhen , das er mein priester sen;

14. Und seine sohne auch herzu führen, und ihnen die * engen rocke anziehen,

15. Und fie salben, wie on ihren vater gesalbet haft, daß sie meine priester fenn. Und diese salbung sollen sie haben zum ewis gen priefterthum, ben ihren nachkommen.

16. Und Mose * that alles, wie ihm der SERR geboten hatte. * c.7,10. c.39,41.

17. Also ward * die wohnung aufgerichtet im andern jahr, am ersten tage des er-* 4 Moj.7, 1. sten monds.

18. Und da Mose sie aufrichtete, sekte er die faffe, und die bretter und riegel, und richtete die säulen auf.

19. Und breitete die hutte auß zur woh. nung, und legte die decke der hutten oben drauf, wie der SERN ihm geboten hatte.

20. Und nahm * das zeugnis, und legete es in die lade, und that die stangen an die lade; und that den gnadenstuft oben * Ebt. 9, 4. auf die lade.

21. Und brachte die lade in die wohnung, und hing den vorhang vor die lade des jeugnisses, wie ihm der HERR geboten hatte. 8 4